GEBOL

KAPSELGEHÖRSCHUTZ PROFI BT

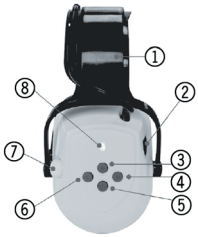
GEBRAUCHSANWEISUNG | USER MANUAL

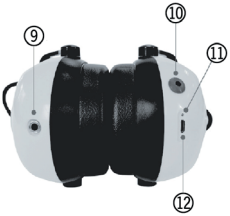
GEBRAUCHSANWEISUNG

Kapselgehörschutz gemäß EU-Verordnung 2016/425.
Gehörschutz - Allgemeine Spezifikationen und Testverfahren, harmonisierter Standard EN 352-1:2020 / EN352-6:2020 – Kapselgehörschützer mit Kommunikationseinrichtungen / EN 352-8:2020 – Audiokapselgehörschützer für Unterhaltungszwecke
Notifizierte Stelle: SATRA Technology Europe, Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Irland (IE)
Notifizierungsnummer 2777
Artikelnummer: 701437
Gebol erklärt, dass die Herstellerfirma das Produkt unter der folgenden Artikelnumer führt: EM-9001B
Beschreibung: Kapselgehörschützer Profi BT
Diese PSA wurde entwickelt, um die Auswirkungen von Lärm auf das Gehör zu verringern und zu verhindern.
Werkstoff: Acrylnitril-Butadien-Styrol, Polyurethan, Polyoxymethylene, Polyvinylchlorid, ABS-Schalen, Schaumstoffkissen mit PU-Überzug, POM+PE+PC-Kopfband
Herstellungsland: China
Verfügbare Größen: Universalgröße - einstellbar
Mittlere Masse der Ohrenschützer auf das nächstliegende Gramm gerundet: 348g
Markierungen auf Gehörschutz: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 29 dB / LOT: XXXXXXX, EN 352-1:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, Profi BT 701437
Gebol = Herstellermarke
Profi BT= Bezeichnung des Artikels
701437 = Artikelnummer des Herstellers
CE = EU-Konformitätskennzeichen
CAT III = Risikokategorie 3
EN 352-1:2020 EN 352-6:2020, EN 352-8:2020 = Nummer des Prüfstandards
SNR 29 dB = mittlerer Dämmwert
LOT: XXXXXXX = Bestellnummer

TEILE

1. Verstellbares Kopfband
2. Nicht aktiv, nur Staubschutz
3. Play/Anruf annehmen
4. Volumen + / nächstes Lied (lange drücken)
5. An/Aus (lange drücken)
6. Volumen - / vorheriges Lied (lange drücken)
7. Volumen +/- nur für AUX-Eingang
8. Bluetooth-Anzeige
9. Aux-Eingang
10. Mikrofon
11. Lade-Anzeige
12. USB-Ladeanschluss





SPEZIELLE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Vorsicht: Befolgen Sie dieses Handbuch und alle Sicherheitshinweise, da sonst die Schutzwirkung des Gehörschutzes beeinträchtigt werden kann.
Größen: Das hier angegebene Gehörschutzmodell entspricht den Einstellanforderungen von EN 352-1:2020 / EN 352-8:2020 / EN 352-6:2020 in drei Größenbereichen: Mittlerer Größenbereich, kleiner Größenbereich, großer Größenbereich

WARNUNG

Diese Gehörschützer sind im mittleren, kleinen und großen Größenbereich erhältlich.
Gehörschützer aus dem mittleren Größenbereich passen den meisten Trägern. Gehörschützer aus dem kleinen und großen Größenbereich wurden konstruiert für Träger, denen Gehörschützer aus dem mittleren Größenbereich nicht passen.

Eingangstyp	Mittelwert	SA	Mittelwert+SA
Bluetooth	77,4	0,9	78,3 dbA

Frequenz (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Übliche Anwendung (dB):	15,2	19,3	27,7	34,7	32,8	35,5	39
Standard Abweichung (dB)	2,7	3,2	2,9	2,2	3,3	3,7	3,9
APV (dB)	12,4	16,1	24,8	32,5	29,6	31,7	35,1
	H= 32 dB, M= 27 dB, L= 19 dB, SNR= 29 dB						

Signal	Level (dBA)		Zulässige Expositionszeit
dBV	Durchschnitt	SD	(H)
-35	48,5	1,0	>8
-30	53,7	0,9	>8
-25	58,6	0,9	>8
-20	63,6	0,9	6,4
-15	68,6	0,9	3,57
-10	73,6	0,9	2,0

Dieses Produkt kann durch verschiedene chemische Substanzen beschädigt werden.
Die Gehörschützer und insbesondere die Pads können sich bei Gebrauch verschlechtern und sollten daher regelmäßig auf Risse und undichte Stellen überprüft werden.
Wenn die Gehörschützer beschädigt oder abgetragen sind, bieten sie nicht länger den erwarteten Schutz und dürfen daher nicht länger verwendet werden. Ersetzen oder reparieren Sie die Gehörschützer.
Überprüfen Sie den Gehörschutz vor jedem Gebrauch gründlich auf Verschleiß.
Das Aufbringen eines Hygieneschutzes auf den Pads kann die Akustikfunktion des Gehörschutzes beeinträchtigen.
Überprüfen Sie während des Gebrauchs regelmäßig, ob die Gehörschützer richtig positioniert sind, um sicherzustellen, dass sie den optimalen Schutz bieten.
Die Verwendung von Gehörschützern mit oder ohne Unterhaltungsfunktion kann das Hören von Warnsignalen am Arbeitsplatz erschweren.
Niemals im Verkehr benutzen.
Die Audioausgabe des elektrischen Audiokreises des Gehörschutzes kann die tägliche Schallpegelgrenze überschreiten.
Die Ohrhörer bieten eine Begrenzung des Schalldruckpegels des Audiosignals und die Gehörschutzvorrichtungen begrenzen das effektive Audiosignal für das Ohr auf 82 dB(A).
Der Gehörschutz bietet einen sicherheitsrelevanten Audioeingang.
Der Gehörschützer bietet eine Unterhaltungs-Audioeinrichtung.
Bis zu einer Eingangsspannung von 150 mV übersteigt das Unterhaltungsaudiosignal nicht 82 dB(A) effektiv für das Ohr. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn nicht sichergestellt werden kann, dass die Eingangsspannung den Höchstwert von 150 mV nicht überschreitet.
EN352-6 :2020 legt fest, dass die Eingangsspannung 82 dBA (Mittelwert plus eine Standardabweichung) ergeben sollte. Der maximale Ausgangspegel

von 74,5 dBA überschritt den Schwellenwert von 82 dBA nicht und bestand diese Prüfung.
Für den EN352-8-Test wurden dieselben acht menschlichen Probanden getestet. Die 701437 Gehörschützer wurden auf maximales Übertragungsvolumen eingestellt. Die folgende Tabelle zeigt die Ergebnisse.
Der Mittelwert + Standardabweichung darf 82 dBA nicht überschreiten. Daher bestehen die 701437-Kapselgehörschützer diesen Test.

AUFBEWAHRUNG

Die Gehörschützer dürfen nicht für einen längeren Zeitpunkt direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein. Zur Aufbewahrung an einem trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen 5-40 °C.
Haltbarkeit: Die Lebensdauer hängt von den Lagerbedingungen, dem Verschleißgrad und der Verwendungshäufigkeit in den jeweiligen
Anwendungsbereichen ab. Die Mindesthaltbarkeit bezieht sich auf nicht verwendete Artikel, wenn diese während der gesamten Lagerzeit ordnungsgemäß gelagert werden.

Herstellungszeitraum (MM/JJJJ)

Mindesthaltbarkeitsdatum-siehe Verpackung (MM/JJJJ)

VERWENDUNG

1. Ziehen Sie das Kopfband vor dem Gebrauch heraus. Platzieren Sie die Ohrmuscheln über beiden Ohren. Stellen Sie sicher, dass sich das Mikrofon in der vorderen Position befindet, um den besten Hörbedingungen zu erzielen.
2. Stellen Sie das Kopfband ein, indem Sie das Kopfband nach oben oder unten in die Sitzposition schieben.
3. Die Ohrpolster sollten das Ohr
gut am Kopf abdichten. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, entfernen Sie alle Haare unter dem Polster. Die Geräuschreduzierung wird durch alles beeinträchtigt, was das Abschließen der Ohrpolster am Kopf beeinträchtigt, z. B. dicke Brillengestelle, Hüte usw.

WICHTIG

Die Kapselgehörschützer sollten gemäß den Anweisungen aufgesetzt, eingestellt und gewartet
werden. Die Kapselgehörschützer sollten immer in lauten Umgebungen getragen werden.
Die Kapselgehörschützer sollten regelmäßig auf ihre Gebrauchstauglichkeit überprüft werden. Die Kapselgehörschützer können mit milder Seife und Wasser gereinigt werden. Sie dürfen nicht ins Wasser getaucht werden. Kapselgehörschützer und insbesondere Polster können sich bei Gebrauch abnutzen und sollten in regelmäßigen Abständen auf Anzeichen von Verschleiß, z. B. Risse oder Geräuschleckagen, untersucht werden.

SO BEDIENEN SIE KAPSELGEHÖRSCHÜTZER MIT BLUETOOTH-FUNKTION

1. BLUETOOTH EIN/AUS

Halten Sie den Ein-/Ausschalter 3 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth-Funktion einzuschalten.
Die Anzeigelampe leuchtet blau (1 Sekunde lang). Halten Sie den Ein-/Ausschalter 3 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth-Funktion auszuschalten. Die Anzeigelampe leuchtet rot (1 Sekunde lang).

2. PAIRING-STATUS UND LEERE PAIRING-LISTE

Halten Sie den „An/Aus"-Schalter im ausgeschalteten Zustand 6 Sekunden lang gedrückt, oder halten Sie die Taste „Play" 3 Sekunden lang gedrückt, um die Verbindung zu trennen, wenn eine Verbindung besteht. Die Kapselgehörschützer befinden sich in einem koppelbaren Zustand und die Bluetooth-Anzeige blinkt alle 10 Sekunden schnell blau. Wenn sich die Kapselgehörschützer im koppelbaren Zustand befinden, können sie von anderen Geräten, wie Mobiltelefonen, gefunden und mit ihnen gekoppelt werden. Der Gerätename des Kapselgehörschutzes lautet: „J&YO1". Erfolgreich gekoppelte Geräte werden in der Liste gespeichert.
Halten Sie die Tasten „Volumen-" und „Volumen+" gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt, während das Gerät nicht mit Bluetooth verbunden ist, um die gepaarte Liste zu löschen.

3. STATUS VERBUNDEN UND NICHT VERBUNDEN

Wenn der Kapselgehörschutz nicht mit Bluetooth verbunden ist (die Anzeige blinkt schnell rot und blau) und sich ein Gerät in der Pairing-Liste befindet, stellt das Headset beim erneuten Einschalten eine aktive Verbindung zum Gerät her. Die Anzeigelampe blinkt alle 10 Sekunden blau, nachdem das Headset mit dem Gerät verbunden wurde oder während es läuft.

4. ANRUF-FUNKTION UND -STEUERUNG

Wenn der Kapselgehörschutz mit Bluetooth verbunden ist, doppelklicken Sie auf die Schaltfläche „Wiedergabe", um die zuletzt angerufene Nummer erneut zu wählen.
Wenn sich der Gehörschutz in einem ausgehenden Anruf befindet, klicken Sie auf die Schaltfläche „Wiedergabe", um den Anruf zu beenden.
Wenn der Kapselgehörschutz klingelt, klicken Sie auf die Schaltfläche „Play", um den Anruf anzunehmen, und halten Sie die Taste „Play" gedrückt, um den Anruf abzulehnen.
Wenn sich der Kapselgehörschutz in einem Anruf befindet, klicken Sie auf die Schaltfläche „Play", um den aktuellen Anruf abzubrechen. Doppelklicken Sie auf die Schaltfläche „Play", um zwischen „Über das Telefon sprechen" und „Über das Headset sprechen" zu wechseln. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Volumen +/-", um die Anruflautstärke zu erhöhen / zu verringern.

5. MUSIK ABSPIELEN UND STEUERN

Wenn der Gehörschutz verbunden ist, klicken Sie auf die Schaltfläche „Play", um Musik abzuspielen. Klicken Sie während der Wiedergabe auf die Schaltfläche „Wieder-

gabe“, um die Wiedergabe anzuhalten. Wenn das Headset Musik abspielt, klicken Sie auf die Schaltfläche „Volumen+“ / „Volumen-“, um die Volumen zu erhöhen / zu verringern. Drücken Sie lange auf die Schaltfläche „Volumen+“ / „Volumen-“, um den nächsten Titel abzuspielen / um den vorherigen Titel abzuspielen.

6. BLUETOOTH-UNTERSPANNUNGS-EINGABEAUFFORDERUNGS-FUNKTION UND AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

Wenn die Bluetooth-Funktion eingeschaltet ist und der Akku fast leer ist, blinkt die Anzeigelampe alle 10 Sekunden rot und alle 2 Minuten ertönt ein Signalton. Nachdem der Akku leer ist, schaltet sich das Headset aus. Wenn die Pairing-Zeit 5 Minuten überschreitet, wird Bluetooth automatisch abgeschaltet.

AUX-EINGANGS-FUNKTION

Verwenden Sie das mitgelieferte 3,5-mm-Audiokabel, um das Headset an Ihr Wiedergabegerät anzuschließen und den LINE-IN-Betrieb zu starten. (Erkennt automatisch, dass das Kabel eingesteckt ist, und beginnt zu laufen. Wenn Sie fertig sind, sollten Sie das Kabel abziehen, um zu verhindern, dass sich der Akku entlädt.

HINWEIS:

Wenn an der LINE-IN-Schnittstelle ein Audiokabel angeschlossen ist, kann die Bluetooth-Funktion nicht aktiviert werden, und eine etwaige aktive Bluetooth-Verbindung wird ebenfalls automatisch deaktiviert.

ANWEISUNGEN ZUM LADEN

Schließen Sie Ihr USB-Ladegerät mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel an den Kapselgehörschutz an. Die Ladeanzeige leuchtet rot, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang stattfindet. Die Ladeanzeige leuchtet grün, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist.

HINWEIS:

1. Bitte verwenden Sie zum Laden einen 5V-1A-Netzstecker (Stecker ist nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Der Akku sollte vor Verwendung des Kopfhörers vollständig aufgeladen sein, wenn er längere Zeit nicht verwendet wird.

WARNUNG

1. Dieses Produkt und sein Zubehör sollte vor dem Kontakt nicht mit Kindern in Kontakt kommen, um Verletzungen zu vermeiden.
2. Dieses Produkt enthält Batterien und brennbare Materialien. Gehen Sie nicht zu nahe an eine Feuerquelle und stellen Sie es nicht in eine Umgebung mit hohen Temperaturen, um Explosionen oder Brände zu vermeiden.
3. Laien sollten dieses Gerät bitte nicht öffnen und reparieren!
4. Verwenden Sie nur Originalzubehör des Herstellers.

BITTE BEACHTEN

Weitere Informationen erhalten Sie vom Hersteller. Wenn eine Störung oder ein Versagen festgestellt wird, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. Wenn die oben genannten Informationen nicht befolgt werden, können der Schutz und die Funktion des Gehörschutzes stark beeinträchtigt werden. Der Träger sollte vor dem Gebrauch den korrekten Betrieb überprüfen.

SERVICE CENTER

HINWEIS: BITTE GEBEN SIE BEI ALLEN ANFRAGEN DIE PRODUKT-MODELLNUMMER AN.

Die Modellnummer finden Sie auf der ersten Seite dieses Handbuchs und auf dem Produkt.
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:
Gebol GmbH
Samesleitner Straße 34, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-Mail: office@gebol.at, Web: www.gebol.eu

UMWELTINFORMATIONEN:

Elektrische und elektronische Geräte enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, die gefährlich und schädlich für die menschliche Gesundheit und die Umwelt sein können, wenn Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht ordnungsgemäß entsorgt werden. Mit einem durchgestrichenen Radbehälter gekennzeichnete Produkte sind elektrische und elektronische Geräte, die nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern separat gesammelt werden müssen. Bitte konsultieren Sie die örtlichen Verordnungen zur Entsorgung.

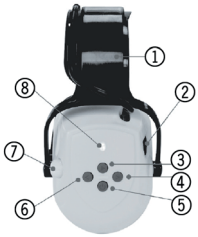
Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der letzten Seite dieses Handbuchs.

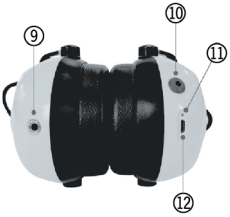
INSTRUCTIONS FOR USE

for earmuffs according to PPE European Regulation 2016/425. Hearing protection - General specifications and test procedures, harmonised standard EN 352-1:2020 / EN 352-6:2020 – Earmuffs with electrical audio input / EN 352-8:2020 – Audiokapselgehörschützer für Unterhaltungszwecke.
Notified body responsible for Module D ongoing testing and EU type-examination is: SATRA Technology Europe, Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE)
Notification no. 2777
Item no.: 701437
Gebol declares that the producing factory keeps the product under the following article number: EM-9001B
Description: capsule ear defenders Profi BT
This PPE is designed to reduce and prevent the impact of noise on hearing.
Materiál: akrylonitrilbutadienstyren, Polyuretanový, polyoxymetylén, polyvinylchlorid, acrylonitrile-butadiene-styrene, Polyurethane, polyoxymethylene, polyvinyl chloride, ABS cups, foam cushions with PU cover, POM+PE+PC headband
Country of manufacture: China
Sizes available: universal size - adjustable
Mean mass of the ear-muffs to the nearest gram: 348g
Markings on ear protectors: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 29 dB / LOT: XXXXXXX, EN 352-1:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, Profi BT 701437
Gebol = manufacturer mark
Profi BT = designation of the article
701437 = article number of the manufacturer
CE = EC conformity symbol
CAT III = risk-category 3
EN 352-1:2020 EN 352-6:2020, EN 352-8:2020 = number of testing standard
SNR 29 dB = Signal-to-Noise Ratio standards
LOT: XXXXXXX = purchase order number

PARTS

1. Adjustable headband
2. Not working, just for anti-dust
3. Play/answer phone
4. Volume + / next song (long press)
5. On/off (long press)
6. Volume - / previous song (long press)
7. Volume +/- for AUX input only
8. Bluetooth indicator
9. Aux input
10. Talking microphone
11. Charging indicator
12. USB charging port





SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

Caution: Follow this manual and adhere to all safety instructions, otherwise the protective effect of the hearing protectors may be reduced.
Sizing: Model of hearing protectors here indicated comply with the adjustability requirements of EN 352-1:2020/EN 352- 8:2020/EN 352-6:2020 in three size ranges: Medium size range, Small size range, Large size range.

WARNING

These hearing protectors are of Medium size range, Small size range, Large size range.
Medium size range hearing protectors will fit the majority of wearers. Small size range and Large size range hearing protectors are designed to fit wearers for who medium size range hearing protectors are not suitable.

Input type	Average value	SD	Average value+SD
Bluetooth	77,4	0.9	71,6 dBA

Frequency (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Standard application (dB):	15,2	19,3	27,7	34,7	32,8	35,5	39
Standard deviation (dB):	2,7	3,2	2,9	2,2	3,3	3,7	3,9
APV (dB)	12,4	16,1	24,8	32,5	29,6	31,7	35,1
	SNRM = 30.7 dB HM = 34.2 dB HS = 2.7 dB H = 32 dB SNRS = 1.9 dB MM = 28.7 dB MS = 2.1 dB M = 27 dB SNR = 29 dB LM = 21.3 dB LS = 2.4 dB L = 29 dB						

Signal	Level(dBA)		Allowable exposure time
dBV	Mean	SD	(H)
-35	48,5	1,0	>8
-30	53,7	0,9	>8
-25	58,6	0,9	>8
-20	63,6	0,9	6,4
-15	68,6	0,9	3,57
-10	73,6	0,9	2,0

This product may be damaged by certain chemical substances.
The hearing protectors, and especially the pads, may deteriorate with use and so should regularly be checked for tear and leaks.
If the hearing protectors are damaged or worn, they will not provide the expected protection, and they must therefore not be used any longer. Replace or repair the hearing protectors.
Check the hearing protectors thoroughly for wear and tear before each use.
Placing hygienic covers onto the pads may affect the acoustic function of the hearing protection.
Check that the hearing protectors are correctly positioned regularly during use in order to ensure they are providing the optimum protection.
The use of hearing protectors with or without the entertainment function may make it harder to hear warning signals in the workplace.

Never use in traffc.
The output of the electric audio circuit of the earmuffs may exceed the daily sound level limit.
The hearing protector provides safety-related audio input. The hearing protector provides an entertainment audio facility. Up to input voltage of 150 mV the entertainment audio signal doesn't exceed 82 dB(A) effective to the ear. The product shall not be used if it can't be ensured that the input voltage doesn't exceed the maximum value 150 mV.
The earmuffs provide an audio signal sound pressure level limitation and the hearing protectors limit the intertaintment audio signal to 82 dB(A) effetive to the ear.
The hearing protector provides safety-related audio input.
The hearing protector provides an entertainment audio facility.
Up to input voltage of 150 mV the entertainment

audio signal doesn't exceed 82 dB(A) effective to the ear. The product shall not be used if it can't be ensured that the input voltage doesn't exceed the maximum value 150 mV.
EN352-6 :2020 specifies that the input voltage should result in 82 dBA (mean plus one standard deviation). The maximum output level of 74.5 dBA did not exceed the 82 dBA threshold level and passed this test.
For the EN352-8 testing, the same eight human subjects were tested. The 701437 earmuffs were set to maximum transmission volume. The following table presents the measurement results.
The mean + standard deviation level must not exceed 82 dBA. Therefore, the 701437 earmuffs passes this test.

STORAGE

The hearing protectors must not be exposed to direct sunlight for long periods. Store in a dry place between 5-40℃.

DURABILITY

The service life depends on the storage conditions, the degree of wear and the frequency of use in the respective areas of
application. The minimum durability refers to unused articles when stored properly during the whole storage time.
Production period (MM/YYYY)
Best before date-see packaging (MM/YYYY)

USE

1. Extend the headband before use, Place the ear cups over each ear, make sure the microphone in the forward position to obtain the best listening condition.
2. Adjust the headband by sliding the headband up or down to the fit position.
3. The ear cushions should seal the ear
firmly against the head. For best results, remove all hair under the cushion, noise reduction will be adversely effected by anything that impairs the seals of the earmuff cushions against the head, such as thick spectacle frames, hats, etc.

IMPORTANT

The earmuffs should be fitted, adjusted and maintained in accordance with the
instruction. The earmuffs should be worn at all time in noisy surroundings.
The earmuffs should be regularly inspected for serviceability. The earmuffs maybe cleaned with mild soap and water. They must not be dipped into water. Earmuffs and in particular cushions may deteriorate with use and should be examined at the frequent intervals for signs of wear, for example, cracking or sound leakage.

HOW TO OPERATE EARMUFFS WITH BLUETOOTH FUNCTION

1. BLUETOOTH ON/OFF

Press and hold the "On/Off" switch for 3 seconds, the Bluetooth function is turned on.
The indicator light is blue (on for 1 second); likewise, press and hold the "On/Off" switch for 3 seconds to turn off the Bluetooth function. The indicator light is red (on for 1 second).

2. PAIR-ABLE STATUS AND EMPTY PAIRED LIST

Press and hold the "On/Off" switch for 6 seconds while in the off state, or press and hold the "Play" button for 3 seconds to disconnect when connected. The earmuffs is into pair-able state, and the Bluetooth indicator flashes blue rapidly every 10 seconds.
When the earmuff is in pair-able state, it can be found and paired by other devices such as mobile phones. The device name of the earmuff is: "J&Y01".
Successfully paired devices will be saved in the list.
In the Bluetooth disconnected state, press and hold the "Volume-" and "Volume+" buttons for 5 seconds at the same time, which will clear the paired list.

3. DISCONNECTED STATE AND CONNECTED STATE

When the earmuff is not connected to Bluetooth (the indicator flashes red and blue rapidly), if there is a device in the pairing list, the headset will actively connect to the device when power on again. The indicator light flashes blue every 10 seconds after the headset is connected to the device or while it is working.

4. CALL FUNCTION AND CONTROL

When the earmuff is connected to Bluetooth, double-click the "Play" button to re-dial the last called number; When the earmuffs is in the outgoing call, click the "Play" button to cancel the call.
When the earmuff is ringing, click the "Play" button to answer the call, and press and hold the "Play" button to reject the call.
When the earmuff is in a call, click the "Play" button to

cancel the current call, double-click the “Play” button to switch between “Use the phone to talk” and “Talk with the headset”. Click the “Volume +/-” button to increase/decrease the call volume.

5. PLAY MUSIC AND CONTROL

When the earmuff is connected, click the “Play” button to play music. During play status, click the “Play” button to pause; When the headset is playing music, click the “Volume+”/ “Volume-”button to increase/decrease the volume, long press the “Volume+”/ “Volume-” button to play the next song/ to play the previous one.

6. BLUETOOTH UNDER-VOLTAGE PROMPT FUNCTION AND AUTOMATIC SHUTDOWN

When the Bluetooth function is turned on, and the battery power is low, the indicator light flashes red every 10 seconds, and it beeps every 2 minutes. After the battery is exhausted the headset will turn off. If the pairing time exceeds 5 minutes, the Bluetooth will automatically shut down.

AUX INPUT FUNCTION

Use the included 3.5 mm audio cable to connect the headset to your playback device to enter LINE-IN operation. (Automatically detect that the cable is plugged in and starts working. When you are finished, you should unplug the cable to prevent the battery from discharging.

NOTE:

When the LINE-IN interface has an audio cable inserted, the Bluetooth function cannot be turned on, and an active Bluetooth connection will also be automatically turned off.

CHARGING INSTRUCTIONS

Connect your USB charger to the earmuff, using the equipped USB charging cable.

The charging indicator lights red to indicate that it is charging. The charging indicator lights green to indicate that charging is complete.

NOTE:

1. Please use 5 V 1 A power plug for charging (plug is not included).
2. The battery should be fully charged before using the headphones if it will not be used for a long time.

WARNING

1. This product and accessories should be protected from children’s contact to avoid injury.
2. There are batteries and flammable materials in this product. Do not get close to any fire source or put it in a high temperature environment to avoid explosion or fire.
3. Non-professionals, please do not open and repair!
4. Use only original accessories provided by the manufacturer.

NOTICE

Further information you have to obtain from the manufacturer. If distortion or failure is detected, the wearer should refer to the manufacturer. If above mentioned information are not followed, the protection and function afforded by the earmuff may be severely impaired. The wearer should check correct operation before use.

SERVICE CENTRE

NOTE: PLEASE QUOTE THE PRODUCT MODEL NUMBER IN CONNECTION WITH ALL INQUIRIES.

The model number is shown on first page of this manual and on the product.

For more information contact:

Gebol GmbH
Samesleitner Straße 34, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-Mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

ENVIRONMENTAL INFORMATION

Electrical and electronic equipment (EEE) contains materials, components and substances that may be hazardous and harmful to human health and the environment if waste electrical and electronic equipment (WEEE) is not disposed of correctly. Products marked with a crossed-out wheeled bin are electrical and electronic equipment that must not be disposed of with unsorted household waste, but must be collected separately. Please consult local directives for disposal.

EU Declaration of Conformity can be found at the last page of this manual.

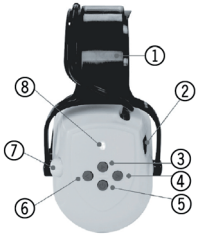
EN

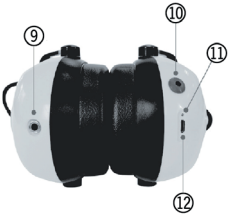
NÁVOD K POUŽITÍ

pro chrániče sluchu podle nařízení EU 2016/425.
Ochrana sluchu - Všeobecné specifikace a zkušební postupy, harmonizovaná norma EN 352-1:2020 / EN 352-6:2020 - Chrániče sluchu s elektrickým audio vstupem / EN 352-8:2020 - Mušlové chrániče sluchu pro zábavní účely.
Oznámený subjekt: SATRA Technology Europe, Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Irsko (IE)
Oznámení č. 2777
Položka č.: 701437
Gebol prohlašuje, že výrobní závod eviduje výrobek pod následujícím číslem: EM-9001B
Popis: mušlové chrániče sluchu Profi BT
Tento osobní ochranný prostředek byl vyvinut za účelem snížení a prevence účinků hluku na sluch.
Materiál: akrylonitrilbutadienstyren, Polyuretanový, polyoxymetylén, polyvinylchlorid, ABS košíčky, pěnové polštářky s PU potahem, POM+PE+PC čelenka
Země výroby: Čína
Dostupné velikosti: univerzální velikost - nastavitelné
Průměrná hmotnost chráničů sluchu s přesností na nejbližší hodnotu v gramech: 348g
Označení na chráničích sluchu: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 29 dB / LOT: XXXXXXX, EN 352-1:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, Profi BT 701437
Gebol = označení výrobce
Profi BT = označení výrobku
701437 = číslo výrobku dle výrobce
CE = označení shody ES
CAT III = kategorie rizika 3
EN 352-1:2020 EN 352-6:2020, EN 352-8:2020 = počet zkušebních norem
SNR 29 dB = standardy odstupu signálu od šumu
LOT: XXXXXXX = objednací číslo

DÍLY

1. Nastavitelná čelenka
2. Nefunkční, pouze pro ochranu před prachem
3. Play/answer phone (Přehrát / přijmout hovor)
4. Volume + / next song (dlouhé stisknutí) (Hlasitost + / další skladba)
5. On/off (dlouhé stisknutí) (Zapnout / vypnout)
6. Volume - / previous song (dlouhé stisknutí) (Hlasitost - / předchozí skladba)
7. Volume +/- pouze pro vstup AUX (Hlasitost +/-)
8. Indikátor Bluetooth
9. Vstup Aux
10. Mikrofon
11. Indikátor nabíjení
12. Nabíjecí port USB





ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozor: Postupujte podle této příručky a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, jinak může dojít ke snížení ochranného účinku chráničů sluchu.
Velikosti: Zde uvedený model chráničů sluchu splňuje požadavky na nastavitelnost podle EN 352-1:2020 / EN 352-8:2020 / EN 352-6: 2020 ve třech velikostních rozsazích: rozsah střední velikosti, rozsah malých velikostí, rozsah velkých velikostí.

VAROVÁNÍ

Tyto chrániče sluchu mají rozsah střední velikosti, rozsah malých velikostí, rozsah velkých velikostí.
Chrániče sluchu střední velikosti
jsou vhodné pro většinu nositelů. Chrániče sluchu malé a velké velikosti jsou navrženy tak, aby vyhovovaly nositelům, pro které nejsou vhodné chrániče sluchu střední velikosti.

Typ vstupu	střední	SD	střední+SD
Bluetooth	77,4	0,9	78,3 dBA

Frekvence (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Běžné použití (dB):	15,2	19,3	27,7	34,7	32,8	35,5	39
Standardní odchylky (dB)	2,7	3,2	2,9	2,2	3,3	3,7	3,9
APV (dB)	12,4	16,1	24,8	32,5	29,6	31,7	35,1
	H= 32 dB, M= 27 dB, L= 19 dB, SNR= 29 dB						

Signál	Úroveň (dBA)		Přípustná doba expozice
dBV	Střední hodnota	SD	(H)
-35	48,5	1,0	>8
-30	53,7	0,9	>8
-25	58,6	0,9	>8
-20	63,6	0,9	6,4
-15	68,6	0,9	3,57
-10	73,6	0,9	2,0

Tento výrobek může být poškozen některými chemickými látkami.
Chrániče sluchu, zejména náušníky, se mohou při používání opotřebovávat a proto by měly být pravidelně kontrolovány, zda nejsou roztržené nebo netěsné.
Pokud jsou chrániče sluchu poškozené nebo opotřebované, neposkytují očekávanou ochranu a nesmí se již používat. Vyměňte nebo opravte chrániče sluchu.
Před každým použitím pečlivě zkontrolujte chrániče sluchu, zda nejsou opotřebené.
Nasazení hygienických návleků na náušníky může ovlivnit akustickou funkci ochrany sluchu.
Během používání pravidelně kontrolujte, zda jsou chrániče sluchu správně umístěny, aby byla zajištěna optimální ochrana.
Používání chráničů sluchu s funkcí zábavy nebo bez ní může mít vliv na slyšení varovných signálů na pracovišti.
Nikdy nepoužívejte v dopravním provozu.
Výstup elektrického zvukového obvodu sluchátek může překročit denní limit hladiny zvuku.
Sluchátka poskytují omezení úrovně akustického tlaku zvukového signálu a chrániče sluchu omezují zvukový signál zdrojů zábavy na 82 dB(A) efektivně do ucha.
Chránič sluchu poskytuje zvukový vstup související s bezpečností.
Chránič sluchu poskytuje zvukové zařízení pro zábavu.
Až do vstupního napětí 150 mV nepřekračuje zábavní audio signál 82 dB(A) účinných pro ucho.
Výrobek se nesmí používat, pokud nelze zajistit, aby vstupní napětí nepřekročilo maximální hodnotu 150 mV.
Norma EN352-6 :2020 stanoví, že vstupní napětí by mělo dosahovat 82 dBA (průměr plus jedna směrodatná odchylka). Maximální výstupní úroveň 74,5 dBA nepřekročila prahovou hodnotu 82 dBA a v této zkoušce vyhověla.
Pro testování dle normy EN352-8 bylo testováno

osm stejných osob. Sluchátka 701437 byla nastavena na maximální přenosovou hlasitost. Následující tabulka uvádí výsledky měření.
Střední hodnota + směrodatná odchylka nesmí překročit 82 dBA. Sluchátka 701437 tedy tímto testem úspěšně prošla.

SKLADOVÁNÍ

Chrániče sluchu nesmí být dlouhodobě vystaveny přímému slunečnímu záření. Uchovávejte na suchém místě při teplotě 5-40°C.

ŽIVOTNOST

Životnost závisí na podmínkách skladování, stupni opotřebení a četnosti používání v jednotlivých oblastech použití. Minimální životnost se vztahuje na nepoužité předměty, pokud jsou správně skladovány po celou dobu skladování.

Období výroby (MM / RRRR)

Minimální životnost - viz obal (MM / RRRR)

POUŽITÍ

1. Před použitím roztáhněte čelenku, umístěte náušníky přes každé ucho, ujistěte se, že mikrofon je v přední poloze, abyste dosáhli nejlepších podmínek poslechu.
2. Nastavte čelenku posunutím čelenky nahoru nebo dolů do vhodné polohy.
3. Náušníky by měly ucho těsně a pevně obepínat k hlavě. Pro dosažení nejlepších výsledků odstraňte všechny vlasy pod náušníky, snížení hluku může být nepříznivě ovlivněno vším, co narušuje utěsnění náušníků k hlavě, jako jsou silné brýle, klobouky atd.

DŮLEŽITÉ

Náušníky by měly být namontovány, nastaveny a udržovány v souladu
s návodem. Sluchátka byste měli nosit vždy v hlučném prostředí.
Sluchátka by měla být pravidelně kontrolována z hlediska provozuschopnosti. Sluchátka lze čistit jemným mýdlem a vodou. Nesmí se ponořovat do vody. Sluchátka a zejména náušníky se mohou při používání opotřebovávat a měly by být v častých intervalech kontrolovány na známky opotřebení, například praskliny nebo úniky zvuku.

JAK OBSLUHOVAT SLUCHÁTKA S FUNKCÍ BLUETOOTH

1. BLUETOOTH ZAPNUTO / VYPNUTO

Stiskněte a podržte spínač „On / Off“ (zapnuto / vypnuto) po dobu 3 sekund, funkce Bluetooth je zapnutá.
Kontrolka svítí modře (rozsvítí se na 1 sekundu); obdobně stiskněte a podržte spínač „On / Off“ (zapnuto / vypnuto) po dobu 3 sekund pro vypnutí funkce Bluetooth. Kontrolka svítí červeně (rozsvítí se na 1 sekundu).

2. STAV SPÁROVÁNÍ A PRÁZDNÝ SEZNAM SPÁROVANÝCH ZAŘÍZENÍ

Stiskněte a podržte spínač „On / Off“ (zapnuto / vypnuto) po dobu 6 sekund ve stavu off, nebo stiskněte a podržte tlačítko „Play“ (Přehrát) po dobu 3 sekund pro odpojení, pokud jste připojeni. Sluchátka jsou v režimu párování a indikátor Bluetooth rychle bliká modře každých 10 sekund. Když jsou sluchátka v režimu párování, lze je najít a spárovat s jinými zařízeními, jako jsou mobilní telefony. Název zařízení sluchátek je: „J&Y01“.
Úspěšně spárovaná zařízení se uloží do seznamu.
Ve stavu odpojeného Bluetooth stiskněte a podržte současně tlačítka „Volume-“ (Hlasitost-) a „Volume +“ (Hlasitost +) po dobu 5 sekund, čímž vymažete seznam spárovaných zařízení.

3. ODPOJENÝ STAV A PŘIPOJENÝ STAV

Pokud sluchátka nejsou připojena k Bluetooth (indikátor rychle bliká červeně a modře), náhlavní souprava se k zařízení aktivně připojí, jamile jej znovu zapnete, pokud je zařízení v seznamu spárovaných zařízení. Kontrolka bliká modře každých 10 sekund po připojení náhlavní soupravy k zařízení nebo během práce.

4. FUNKCE VOLÁNÍ A OVLÁDÁNÍ

Když jsou sluchátka připojena k Bluetooth, stiskněte tlačítko „Play“ (Přehrát) pro opakovanou volbu posledního volaného čísla; Když jsou sluchátka ve stavu odchozího hovoru, stisknutím tlačítka „Play“ (Přehrát) hovor ukončíte. Když sluchátka zvoní, přijmete hovor stisknutím tlačítka „Play“ (Přehrát) a stisknutím a podržením tlačítka „Play“ (Přehrát) hovor odmítnete.
Pokus jsou sluchátka ve stavu probíhajícího hovoru, stisknutím tlačítka „Play“ (Přehrát) aktuální hovor přerušíte, stisknutím tlačítka „Play“ (Přehrát) můžete přepínat mezi volbami „Use the phone to talk“ (Používat k hovoru telefon) a „Talk with the headset“ (Mluvit s náhlavní soupravou). Stisknutím tlačítka „Volume +/-“ (Hlasitost +/-) zvýšíte / snížíte hlasitost hovoru.

5. PŘEHRÁVÁNÍ A OVLÁDÁNÍ HUDBY

Pokud jsou sluchátka připojena, můžete přehrávat hudbu stisknutím tlačítka „Play“ (Přehrát). Přehrávání pozastavíte

dalším stisknutím tlačítka „Play“ (Přehrát) během přehrávání; pokud náhlavní souprava přehrává hudbu, stisknutím tlačítka „Volume +“ (Hlasitost +) / „Volume –“ (Hlasitost –) zvýšíte / snížíte hlasitost. Dlouhým stisknutím tlačítka „Volume +“ (Hlasitost +) / „Volume –“ (Hlasitost –) přehrajete další / předchozí skladbu.

6. FUNKCE BLUETOOTH PŘI POKLESU NAPĚTÍ A AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Když je funkce Bluetooth zapnutá a baterie je téměř vybitá, bliká kontrolka každých 10 sekund červeně a každé 2 minuty se ozve pípnutí. Po vybití baterie se sluchátka vypnou. Pokud doba párování přesáhne 5 minut, Bluetooth se rovněž automaticky vypne.

FUNKCE VSTUPU AUX

Pomocí přiloženého 3,5 mm audio kabelu připojte náhlavní soupravu k přehrávacímu zařízení a vstupte do režimu LINE-IN. (Automatická detekce zapojeného kabelu spouští funkci. Po zkončení je vhodné kabel odpojit, abyste zabránili vybití baterie.

POZNÁMKA:

Pokud je v rozhraní LINE-IN zapojen audio kabel, nelze zapnout funkci Bluetooth a aktivní připojení Bluetooth se rovněž automaticky vypne.

POKYNY K NABÍJENÍ

Připojte nabíječku USB ke sluchátkům pomocí přiloženého nabíjecího kabelu USB.
Červená kontrolka indikátoru nabíjení indikuje průběh nabíjí. Zelená kontrolka indikátoru nabíjení indikuje dokončené nabíjení.

POZNÁMKA:

1. K nabíjení použijte napájecí adaptér 5 V 1 A (adaptér není součástí dodávky).
2. Pokud nebudete sluchátka delší dobu používat, je vhodné je před použitím plně nabít.

VAROVÁNÍ

1. Tento výrobek a příslušenství by měly být chráněny před dětmi, aby nedošlo ke zranění.
2. Tento výrobek obsahuje baterie a hořlavé materiály. Nepřibližujte se ke zdrojům ohně ani výrobek neukládejte do prostředí s vysokou teplotou, aby nedošlo k výbuchu nebo požáru.
3. Neodborný personál nesmí výrobek otvírat ani opravovat!
4. Používejte pouze originální příslušenství poskytnuté výrobcem.

POZNÁMKA

Další informace získáte od výrobce. V případě zjištění zkresleného zvuku nebo poruchy by se uživatel měl obrátit na výrobce. V případě nedodržení výše uvedených informací může být vážně narušena poskytovaná ochrana a funkce sluchátek. Uživatel by měl před použitím zkontrolovat správnou funkci.

SERVISNÍ STŘEDISKO

POZNÁMKA: V PŘÍPADĚ DOTAZŮ UVEĎTE PROSÍM ČÍSLO MODELU VÝROBKU.

Číslo modelu je uvedeno na první stránce tohoto návodu a na výrobku.
Pro více informací kontaktujte:

Gebol GmbH
Samesleitner Straße 34, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, Web: www.gebol.eu

INFORMACE O ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ

Elektrická a elektronická zařízení (EEZ) obsahují materiály, součásti a látky, které mohou být nebezpečné a škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, pokud není odpad z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) správně likvidován. Výrobky označené přeškrtnutou popelnicí na kolečkách jsou elektrická a elektronická zařízení, která nesmí být likvidována s netříděným komunálním odpadem, ale musí být likvidována odděleně v tříděném odpadu. Ohledně likvidace se řiďte místními předpisy.

Prohlášení o shodě EU najdete na poslední stránce tohoto návodu.

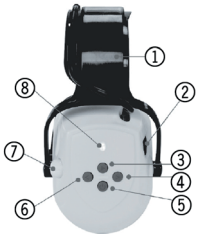
CZ

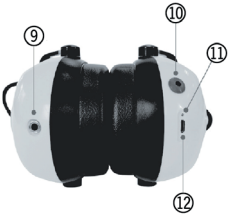
NAVODILO ZA UPORABO

za naušnike v skladu z EU-Uredbo 2016/425.
Varovala sluha - Varnostne zahteve in preskušanje, harmoniziran standard EN 352-1:2020 / EN 352-6:2020 – Naušniki z vhodnim električnim zvočnim signalom / EN 352-8:2020 – Naušniki za razvedrilni zvočni signal.
Priglašeni organ: SATRA Technology Europe, Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Irska (IE)
Št. izjave 2777
Št. artikla: 701437
Podjetje Gebol izjavlja, da proizvodna tovarna vodi izdelek pod naslednjo številko artikla: EM-9001B
Opis: zaščitni naušniki Profi BT
Ta osebna varovalna oprema je bila razvita za zmanjšanje in preprečevanje učinkov hrupa na sluh.
Material: akrilonitril butadien stiren, Poliuretanska, polioksimetilen, polivinilklorid, Skodelice ABS, blazinice iz pene s PU prevleko, naglavni trak POM+PE+PC
Država izdelave: Kitajska
Razpoložljive velikosti: univerzalna velikost - nastavljive
Povprečna teža naušnike, zaokrožena na gram: 348g
Oznake na naušnikih: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 29 dB / LOT: XXXXXXX, EN 352-1:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, Profi BT 701437
Gebol = znak proizvajalca
Profi BT= oznaka artikla
701437 = številka artikla pri proizvajalcu
CE = simbol za skladnost ES
CAT III = kategorija tveganja 3
EN 352-1:2020 EN 352-6:2020, EN 352-8:2020 = številka standarda preskušanja
SNR 29 dB = standardi razmerja signala in šuma
LOT: XXXXXXX = številka naročilnice

DELI

1. Nastavljiv naglavni trak
2. Ne deluje, samo zaščita pred prahom
3. Predvajaj/sprejmi klic
4. Glasnost + / naslednja pesem (dolg pritisk)
5. Vklop/izklop (dolg pritisk)
6. Glasnost - / prejšnja pesem (dolg pritisk)
7. Glasnost +/- samo za vhod AUX
8. Indikator Bluetooth
9. Vhod AUX
10. Mikrofon za govor
11. Indikator polnjenja
12. USB-vrata za polnjenje





POSEBNA VARNOSTNA NAVODILA

Pozor: Upoštevajte ta priročnik in sledite vsem varnostnim navodilom, sicer se lahko zaščitni učinek naušnikov zmanjša.
Izbiranje velikosti: Tukaj navedeni model zaščitnih naušnikov je v skladu z zahtevami za prilagoditev EN 352-1:2020/EN 352- 8:2020/EN 352-6:2020 v treh območjih

VELIKOSTI:

območje srednje velikosti, območje majhne velikosti in območje velike velikosti.
Opozorilo: Ti zaščitni naušniki so srednje, majhne in velike velikosti.
Zaščitni naušniki območja srednje velikosti
se prilegajo večini uporabnikov. Zaščitni naušniki območja majhne in velike velikosti so zasnovani za uporabnike, za katere srednja velikost ni primerna.

Vrsta vhoda	Povprečje	SO	Povprečje + SO
Bluetooth	77,4	0,9	78,3 dBA

Frekvenca (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Običajna uporaba (dB):	15,2	19,3	27,7	34,7	32,8	35,5	39
Standardni odklon (dB):	2,7	3,2	2,9	2,2	3,3	3,7	3,9
APV (dB)	12,4	16,1	24,8	32,5	29,6	31,7	35,1
	H= 32 dB, M= 27 dB, L= 19 dB, SNR= 29 dB						

SLO

Signal	Raven (dBA)		Dovoljeni čas izpostavljenosti
dBV	Srednja vrednost	SD	(H)
-35	48,5	1,0	>8
-30	53,7	0,9	>8
-25	58,6	0,9	>8
-20	63,6	0,9	6,4
-15	68,6	0,9	3,57
-10	73,6	0,9	2,0

Določene kemične snovi lahko izdelek poškodujejo.
S časom se lahko na naušnikih in predvsem oblazinjenju pojavijo znaki obrabe, zato jih je treba redno pregledovati glede tesnjenja in obrabe.
Če so zaščitni naušniki poškodovani ali obrabljeni, ne bodo nudili zadostne zaščite, zato jih ni več dovoljeno uporabljati. Zaščitne naušnike je treba v tem primeru zamenjati ali popraviti.
Pred vsako uporabo temeljito preglejte zaščitne naušnike.
Če na oblazinjenje namestite higienska pokrivala, lahko to vpliva na zvočno funkcijo zaščitnih naušnikov.
Med uporabo redno preverjajte, ali so naušniki pravilno nameščeni, da zagotovite, da nudijo optimalno zaščito.
Uporaba zaščitnih naušnikov z razvedrilno funkcijo ali brez nje lahko vpliva na sposobnost zaznavanja opozorilnih signalov na delovnem mestu.
Nikoli jih ne uporabljati v prometu.
Izhodni priključek za električni zvočni tokokrog naušnikov lahko preseže dnevno mejno vrednost za raven zvoka.
Naušniki omejujejo raven zvočnega tlaka zvočnega signala in omejujejo signal razvedrilnega zvoka na 82 dB(A).
Slušni aparat zagotavlja zvočni vhod, povezan z varnostjo.
Zaščita sluha omogoča zvočno napravo za zabavo.
Do vhodne napetosti 150 mV zabavni zvočni signal ne presega 82 dB(A) za uho. Izdelek se ne sme uporabljati, če ni mogoče zagotoviti, da vhodna napetost ne presega najvišje vrednosti 150 mV.
Standard EN352-6 :2020 določa, da mora vhodna napetost povzročiti 82 dBA (povprečje plus en standardni odklon). Najvišja izhodna raven 74,5 dBA ni presegla mejne ravni 82 dBA in je uspešno opravila ta preskus.
Pri preskušanju v skladu z EN352-8 je sodelovalo osem istih oseb. Naušniki 701437 so bili nastavljeni na največjo glasnost prenosa. V naslednji tabeli so predstavljeni rezultati meritev.

Raven povprečja in standardnega odstopanja ne sme presegati 82 dBA. Potemtakem so naušniki 701437 uspešno prestali preskus.

SHRANJEVANJE

Naušnike ni dovoljeno dlje časa izpostavljati neposredni sončni svetlobi. Hranite na suhem mestu pri temperaturi 5 do 40 °C.
Trpežnost: Življenjska doba je odvisna od pogojev shranjevanja, stopnje obrabe in pogostosti uporabe na zadevnih območjih
uporabe. Najmanjša trpežnost se nanaša ne nerabljene artikle, ki so ves čas hrambe pravilno shranjene.

Obdobje izdelave (MM/LLLL)

Rok uporabe - glejte embalažo (MM/LLLL)

UPORABA

1. Pred uporabo iztegnite naglavni trak, si poveznite naušnika prek vsakega ušesa in preverite, ali je mikrofon spredaj, da zagotovite najboljše pogoje poslušanja.
2. Prilagodite naglavni trak tako, da ga potisnete navzgor ali navzdol na ustrezni položaj.
3. Ušesne blazinice bi morale zatesniti uho
čvrsto ob glavo. Za najboljše rezultate odstranite vse lase izpod blazinice, saj karkoli, kar preprečuje dobro tesnjenje blazinice naušnika ob glavo, kot so debeli okvirji očal, klobuki itd., negativno vpliva na zmanjšanje hrupa.

POMEMBNO

Naušnike je treba namestiti, prilagoditi in vzdrževati v skladu z navodili. V hrupnih okoljih je treba naušnike nositi ves čas.
Naušnike je treba redno pregledovati. Naušnike je mogoče čistiti z blagim milom in vodo. Ni jih dovoljeno potopiti v vodo. Naušniki in predvsem blazinice se lahko s časom uničijo in jih je treba redno pregledovati glede znakov obrabe, kot so npr. razpoke ali uhajanje zvoka.

KAKO UPRAVLJATI NAUŠNIKE S FUNKCIJO BLUETOOTH

1. VKLOP/IZKLOP BLUETOOTHA

Pritisnite in za 3 sekunde zadržite tipko za „Vklop/izklop“, da vključite funkcijo Bluetooth.
Indikatorska lučka je modra (sveti 1 sekundo). Če ponovno pritisnete in za 3 sekunde zadržite tipko za „Vklop/izklop“, se bo funkcija Bluetooth izključila. Indikatorska lučka bo rdeča (sveti 1 sekundo).

2. STANJE SEZNANJANJA IN PRAZEN SEZNAM SEZNANJENIH NAPRAV

Pritisnite in za 6 sekund zadržite tipko za „vklop/izklop“, ko je naprava izključena, ali pa pritisnite in za 3 sekunde zadržite tipko „Predvajanje“, da prekinete povezavo, če je naprava povezana. Naušniki so v stanju seznanjanja in indikator Bluetooth vsakih 10 sekund hitro modro utripa. Ko so naušniki v stanju seznanjanja, jih je mogoče najti in seznaniti z drugimi napravami, kot so mobilni telefoni. Ime naušnikov je: „J&Y01“.
Uspešno seznanjene naprave se bodo shranile na seznam. Pri odklopljeni povezani Bluetooth istočasno pritisnite in za 5 sekund zadržite gumba „glasnost -“ in „glasnost +“, da počistite seznam seznanjenih naprav.

3. STANJE PREKINJENE POVEZAVE IN POVEZANO STANJE

Ko naušniki niso povezani z Bluetoothom (indikator hitro utripa rdeče in modro) in je na seznamu seznanjanja naprava, se bodo slušalke ob ponovnem vklopu aktivno povezale z napravo. Ko se slušalke povežejo z napravo ali ko naprava deluje, bo indikatorska lučka vsakih 10 sekund utripala modro.

4. FUNKCIJA KLICA IN UPRAVLJANJE

Ko so naušniki povezani s funkcijo Bluetooth, dvokliknite na gumb „Predvajanje“, da ponovno pokličete zadnjo klicano številko; ko so naušniki v načinu odhodnega klica, kliknite na gumb „Predvajanje“, da prekinete klic.
Ko naušniki zvonijo, sprejmite klic s pritiskom gumba „Predvajanje“ ali pa pridržite gumb „Predvajanje“, da klic zavrnete.
Ko so naušniki v načinu klica, kliknite na gumb „Predvajanje“, da prekinete trenutni klic, z dvoklikom na gumb „Predvajanje“ pa lahko preklapljate med načinoma „Uporabi telefon za govor“ ali „Govori s slušalkami“.
Kliknite na gumb „Glasnost +/-“, da povečate/zmanjšate glasnost klica.

5. PREDVAJANJE GLASBE IN UPRAVLJANJE

Ko so naušniki povezani za predvajanje glasbe pritisnite gumb „Predvajanje“. Med predvajanjem kliknite na gumb „Predvajanje“, da začasno zaustavite predvajanje; ko slušalke predvajajo glasbo, kliknite na gumb „Glasnost +/-“, da povečate/zmanjšate glasnost, z dolgim pritiskom na gumb“Glasnost +/-“ pa lahko začnete predvajati naslednjo/prejšnjo pesem.

6. FUNKCIJA ZA PRENIZKO STANJE NAPOLNJENOSTI BLUETOOTHA IN SAMODEJNI IZKLOP

Če je ob vklopu funkcije Bluetooth baterija skoraj prazna,

bo vsakih 10 sekund indikatorska lučka utripnila rdeče in vsaki 2 minuti bo zaslišati pisk. Ko se baterija izprazni, se bodo slušalke izključile. Če čas seznanjanja prekorači 5 minut, se bo Bluetooth samodejno izključil.

FUNKCIJA VHODA AUX

S priloženim 3,5-milimetrskim avdio kablom lahko povežete slušalke s svojim predvajalnikom, da preklopite v način LINE-IN. (Samodejno zazna, da je kabel priključen in začne delovati. Ko končate, odklopite kabel, da preprečite praznjenje baterije.

OPOMBA:

Ko je avdio kabel priključen v vmesnik LINE-IN, funkcije Bluetooth ni mogoče vključiti in tudi aktivna povezava Bluetooth se bo samodejno izključila.

NAVODILA ZA POLNJENJE

Povežite svoj USB-polnilnik z naušniki s pomočjo priloženega USB-polnilnega kabla.
Indikatorske lučke za polnjenje svetijo rdeče, kar pomeni, da se polni. Po koncu polnjenja indikatorske lučke zasvetijo zeleno.

OPOMBA:

1. Za polnjenje uporabite 5-voltni 1-amperski električni vtič (vtič ni priložen).
2. Pred uporabo slušalk mora biti baterija povsem polna, če jih dlje časa niste uporabljali.

OPOZORILO

1. Ta izdelek in njegove dodatke je treba zaščititi pred dosegom otrok, da preprečite poškodbe.
2. V tem izdelku so baterije in gorljivi materiali. Ne približajte se nobenemu viru ognja ali izdelek odlagajte v okolje visoke temperature, da preprečite eksplozijo ali požar.
3. Nestrokovnjaki naj izdelka ne odpirajo in popravljajo!
4. Uporabljajte samo originalne dodatke od proizvajalca.

OBVESTILO

Nadaljnje informacije dobite pri proizvajalcu. Če opazite napake ali poškodbe, se obrnite na proizvajalca. Če ne upoštevate zgornjih navodil, zaščita in delovanje naušnikov ne bosta zagotovljena.
Pred uporabo mora uporabnik preveriti, ali izdelek pravilno deluje.

SERVISNI CENTER

OPOMBA: PRI VSEH VPRAŠANJIH IN POIZVEDBAH NAVEDITE ŠTEVILKO MODELA IZDELKA.

Številko modela najdete na prvi strani tega priročnika in na izdelku.
Za več informacij se obrnite na:

Gebol GmbH
Samesleitner Straße 34, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, faks interna št.: 20
E-pošta, office@gebol.at, splet: www.gebol.eu

SLO

OKOLJSKE INFORMACIJE

Električna in elektronska oprema (EEO) vsebuje materiale, komponente in snovi, ki so lahko nevarne za človekovo zdravje in okolje, če odpadne električne in elektronske opreme (OEEO) ne odstranite na pravilen način. Izdelki, označeni s prečrtanim košem za smeti, so električna in elektronska oprema, ki je ni dovoljeno odstraniti med neločene gospodinjske odpadke, ampak jih je treba odstraniti ločeno. Za odlaganje med odpadke upoštevajte lokalne direktive.

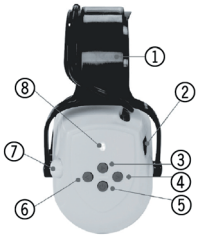
EU-izjavo o skladnosti lahko najdete na zadnji strani tega priročnika.

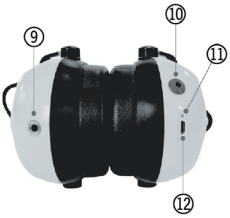
NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Chráničov sluchu podľa nariadenia EÚ č. 2016/425
Chrániče sluchu - Bezpečnostné požiadavky a skúšanie, harmonizovaný štandard EN 352:1-2020/ EN 352-6:2020 - Chrániče sluchu s elektrickým dorozumievacím zariadením / EN 352-8:2020 - Chrániče sluchu na zábavné účely
Notifikovaná osoba: SATRA Technology Europe, Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Írsko (IE)
Notifikácia č. 2777
Položka č.: 701437
Spoločnosť Gebol vyhlasuje, že výrobný závod eviduje výrobok pod nasledovným číslom: EM-9001B
Popis: kapsulové chrániče sluchu Profi BT
Tento OOP bol vyvinutý na zníženie a prevenciu účinkov hluku na sluch.
Materiál: akrylonitrilbutadiénstyrén, Polyuretánové, Polyoxymetylén, polyvinylchlorid, Šálky ABS, penové vankúše s PU poťahom, čelenka POM+PE+PC
Krajina výroby: Čína
Dostupné veľkosti: univerzálna veľkosť - možnosť prispôsobenia
Priemerná hmotnosť chráničov sluchu: 348g
Označenie na chráničoch sluchu: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 29 dB / LOT: XXXXXXX, EN 352-1:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, Profi BT 701437
Gebol = označenie výrobcu
Profi BT = označenie výrobku
701437 = číslo článku výrobcu
CE = EC symbol zhody
CAT III = riziková kategória 3
EN 352-1:2020 EN 352-6:2020, EN 352-8:2020 = číslo skúšobného štandardu
SNR 29 dB = štandardný pomer signálu a hluku
LOT: XXXXXXX = číslo nákupnej objednávky

DIELY

1. Upraviteľné čelenky
2. Nefunkčné, len na ochranu proti prachu
3. Prehrávanie/telefonovanie
4. Hlasitosť +/nasledujúca pieseň (dlhé stlačenie)
5. Zapnúť/vypnúť (dlhé stlačenie)
6. Hlasitosť -/predchádzajúca pieseň (dlhé stlačenie)
7. Hlasitosť +/- len pre vstup AUX
8. Indikátor Bluetooth
9. Vstup Aux
10. Mikrofón s funkciou hovorenia
11. Indikátor nabíjania
12. Nabíjací port USB





OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Upozornenie: Rešpektujte tento návod a dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, v opačnom prípade môže byť ochranný efekt chráničov sluchu znížený.
Dimenzie Model chráničov sluchu, ktoré sú tu uvedené, spĺňajú požiadavky na prispôsobenie podľa noriem N 352-1:2020/EN 352- 8:2020/EN 352-6:2020 v troch veľkostiach: stredná veľkosť, malá veľkosť, veľká veľkosť

VÝSTRAHA:

Tieto chrániče sluchu sú dostupné vo veľkostiach stredná, malá a veľká.
Stredná veľkosť chráničov
Je vhodná pre väčšinu užívateľov. Chrániče sluchu malej veľkosti a chrániče veľkej veľkosti sú vhodné pre užívateľov, pre ktorých nie sú chrániče v strednej veľkosti vhodné.

Typ vstupu	Stredný	SD	Stredný+SD
Bluetooth	77,4	0,9	78,3 dBA

Frekvencia (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Ďalšie použitie (dB):	15,2	19,3	27,7	34,7	32,8	35,5	39
Štandardná odchýlka (dB)	2,7	3,2	2,9	2,2	3,3	3,7	3,9
APV (dB)	12,4	16,1	24,8	32,5	29,6	31,7	35,1
	H= 32 dB, M= 27 dB, L= 19 dB, SNR= 29 dB						

Signál	Úroveň (dBA)		Prípustný čas expozície
dBV	Stredná hodnota	SD	(H)
-35	48,5	1,0	>8
-30	53,7	0,9	>8
-25	58,6	0,9	>8
-20	63,6	0,9	6,4
-15	68,6	0,9	3,57
-10	73,6	0,9	2,0

SK

Chemické látky môžu poškodiť výrobok.
Chrániče sluchu, predovšetkým podušky chráničov, sú predmetom opotrebenia v dôsledku používania, a preto majú byť pravidelné kontrolované na stopy opotrebenia a netesnosti.
Ak sú chrániče sluchu poškodené alebo opotrebené, neposkytujú očakávanú ochranu, preto by v takomto prípade už nemali byť viac používané. Vymeňte alebo opravte chrániče sluchu.
Pred každým používaním skontrolujte chrániče na stopy opotrebenia a netesnosti.
Umiestnenie hygienických obalov na vankúše chrániča môžu ohroziť akustickú funkciu chrániča.
Počas používania pravidelne kontrolujte správnu polohu chráničov sluchu, aby bola zabezpečená optimálna ochrana.
Používanie chráničov sluchu s alebo bez zábavnej funkcie môže znemožniť vnímanie výstražných signálov na pracovisku.
Chrániče nikdy nepoužívajte počas premávky.
Výstup elektrického audio obvodu chráničov môže prekročiť denný limit úrovne hluku.
Chrániče zabezpečujú obmedzenie hladiny akustického tlaku audio signálu a chrániče sluchu obmedzujú zábavný audio signál na 82 dB(A).
Chránič sluchu poskytuje zvukový vstup súvisiaci s bezpečnosťou.
Chránič sluchu poskytuje zvukové zariadenie na zábavu.
Do vstupného napätia 150 mV zábavný audio signál neprekročí 82 dB(A) účinných pre ucho. Výrobok sa nesmie používať, ak nie je možné zabezpečiť, aby vstupné napätie neprekročilo maximálnu hodnotu 150 mV.
Norma EN352-6 :2020 stanovuje, že vstupné napätie by malo viesť k 82 dBA (priemer plus jedna štandardná odchýlka). Maximálna výstupná úroveň 74,5 dBA neprekročila hraničnú úroveň 82 dBA a prešla touto skúškou.
Na preskúšaní podľa EN352-8 sa podieľalo osem ľudí. Chrániče 701437 sú určené na maximálny prenosový objem. V nasledujúcej tabuľke sú

uvedené výsledky merania.
Stredná hodnota + štandardná odchýlka nesmú prekročiť 82 dBA. Preto chrániče sluchu 701437 uspeli v tomto teste.

SKLADOVANIE

Chrániče sluchu nie je povolené dlhšiu dobu vystavovať priamemu slnečnému žiareniu. Chrániče skladujte v suchých priestoroch pri teplotách 5 - 40°C.
Životnosť: Životnosť závisí od podmienok skladovania, stupňa opotrebenia a frekvencie používania v príslušných oblastiach
uplatnenia. Minimálna životnosť sa vzťahuje na nepoužité výrobky, ak sú počas celej doby skladovania riadne uschované.

Doba výroby (MM/JJJJ)

Minimálna doba trvanlivosti - pozri obal (MM/JJJJ)

POUŽÍVANIE

1. Pred používaním roztiahnite čelenku, uložte ušné prísavky na každé ucho a uistite sa, že mikrofón je v prednej pozícii na získanie čo najlepšej akustickej kondície.
2. Čelenku upravte tak, že ju budete posúvať smerom hore alebo dole, aby získala optimálnu polohu.
3. Ušné vankúšiky by mali pevne zapečatiť
ucho. Na získanie optimálnych výsledkov odstráňte všetky vlasy spod vankúšikov; všetky faktory, ktoré ohrozujú pevné zapečatenie vankúšikov chráničov na hlavu, ako napr. hrubé rámy okuliarov, klobúky atď. majú negatívny dopad na zníženie hluku.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

Nastavenie, úprava a údržba chráničov sluchu musí prebiehať podľa
návodu na používanie. Chrániče sluchu používajte kedykoľvek v hlučnom prostredí.
Pravidelne kontrolujte, či sú chrániče sluchu v prevádzkyschopnom stave. Na čistenie chráničov používajte jemné mydlo a vodu. Nevkladajte chrániče do vody. Počas používania sa môže stav chráničov a predovšetkým vankúšikov zhoršiť, preto chrániče v pravidelných intervaloch kontrolujte na stopy opotrebenia, napr. praskanie alebo netesnosti.

AKO POUŽÍVAŤ CHRÁNIČE SLUCHU S FUNKCIOU BLUETOOTH

1. ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ BLUETOOTH

Stlačiť tlačidlo „zapnúť/vypnúť" a držať stlačené po dobu 3 sekúnd, na základe čoho sa zapne funkcia Bluetooth. Kontrolka svieti modrým svetlom (po dobu 1 sekundy); rovnako stlačiť tlačidlo „zapnúť/vypnúť" a podržať stlačené po dobu 3 sekúnd, ak chcete vypnúť funkciu Bluetooth. Kontrolka svieti červeným svetlom (po dobu 1 sekundy).

2. SPÁROVANÝ STAV A PRÁZDNY ZOZNAM SPÁROVANÝCH ZARIADENÍ

Stlačiť tlačidlo „zapnúť/vypnúť" a držať stlačené po dobu 6 sekúnd vo vypnutom stave, alebo stlačiť tlačidlo „zapnúť/vypnúť" a držať stlačené po dobu 3 sekúnd na odpojenie. Chrániče sú v stave umožňujúcom spojenie s iným zariadením, indikátor Bluetooth rýchlo bliká každých 10 sekúnd. Ak sú chrániče v stave umožňujúcom spojenie s iným zariadením, môžu ich nájsť ostatné zariadenia, napr. mobilné telefóny, a rovnako sa môžu spárovať s týmito zariadeniami. Názov zariadenia je: "J&Y01".
Úspešne spojené zariadenia sa ukladajú do zoznamu.
Pri odpojenom Bluetooth zariadení stlačte a podržte v stlačenom stave po dobu 5 sekúnd tlačidlo „Volume-" a zároveň tlačidlo „Volume+", na základe čoho sa vyčistí zoznam spárovaných zariadení.

3. ODPOJENÝ A ZAPOJENÝ STAV

Ak sú chrániče napojené na funkciu Bluetooth (indikátor bliká červeným a modrým svetlom) ak je na zozname zariadenie, tak sa slúchadlá aktívne spoja so zariadením po opätovnom zapnutí. Po napojení slúchadiel na zariadenia príp. počas funkcie svetlo indikátora bliká modrým svetlom každých 10 sekúnd.

4. FUNKCIA VOLANIA A REGULÁCIA

Ak sú chrániče napojené na funkciu bluetooth, kliknite dvakrát na tlačidlo „Play" na opätovné zavolanie posledne volaného čísla; ak sú chrániče v režime odchádzajúceho hovoru, kliknite na tlačidlo „Play" na zrušenie hovoru.
Ak chrániče vyzváňajú, kliknite na tlačidlo „Play" na odpovedanie na hovor a stlačte a podržte stlačené tlačidlo „Play" na odmietnutie hovoru.
Ak sú chrániče v režime hovoru, kliknite na tlačidlo „Play" na zrušenie aktuálneho hovoru, dvakrát kliknite na tlačidlo „Play" na prepnutie medzi „používaním telefónu na hovorenie" a „hovorenie so slúchadlami". Kliknite na tlačidlo „Volume +/-" na zvýšenie/zníženie hlasitosti volania.

5. PREHRÁVANIE HUDBY A REGULÁCIA

Ak sú chrániče zapojené, kliknite na tlačidlo „Play" na

prehrávanie hudby. Počas prehrávanie stlačte tlačidlo „Play“ na zastavenie prehrávania; ak slúchadlá prehrávajú hudbu, kliknite na tlačidlo „Volume +/-“ na zvýšenie/zníženie hlasitosti, dlhým stlačením tlačidlo „Volume +/-“ môžete prejsť na nasledujúcu pieseň/predchádzajúcu pieseň.

6. FUNKCIA BLUETOOTH POD NAPÄTÍM A AUTOMATICKÉ UZATVORENIE

Ak je funkcia Bluetooth zapnutá a ak je stav batérie nízky, svetlo indikátora bliká načerveno každých 10 sekúnd a vydáva zvukový signál každé 2 minúty. Po vybití batérie sa slúchadlá vypnú. Ak doba spárovanie presiahne 5 minút, Bluetooth sa automaticky zatvorí.

VSTUPNÁ FUNKCIA AUX

Na napojenie slúchadiel na prehrávacie zariadenie použite dodaný audio kábel 3,5 mm na spustenie prevádzky LINE-IN. (Automatické zistenie, že kábel je zapojený a štart. Po skončení by ste mali kábel odpojiť, aby ste sa vyhli vybíjaniu batérie.

POZNÁMKA:

Ak má rozhranie IN-LINE vložený audio kábel, nie je možné zapnúť funkciu Bluetooth, takže aktívne spojenie Bluetooth bude automaticky vypnuté.

POKYNA NA NABÍJANIE

Napojte nabíjačku USB na chrániče pri použití nabíjacieho kábla USB.
Indikátor nabíjania svieti červeným svetlom, ak sa nabíja. Indikátor nabíjania svieti zeleným svetlom, ak je nabíjanie dokončené.

POZNÁMKA:

1. Použite zástrčku 5 V 1 A na nabíjanie (zástrčka nie je predmetom dodávky).
2. Pred použitím slúchadiel by mala byť plne nabitá, ak nebude používaná na dlhé obdobie.

VÝSTRAHA

1. Tento výrobok a jeho príslušenstvo by malo byť chránené pred dotykom detí, aby nedošlo k poraneniu.
2. Tento výrobok obsahuje batérie a horľavé materiály. Výrobok neukladajte do blízkosti zápalných zdrojov alebo do horúceho prostredia, aby ste sa vyhli explózii alebo požiaru.
3. Neprofesionáli by nemali otvárať ani opravovať výrobok!
4. Používajte len originálne diely poskytované výrobcom.

POZNÁMKA

Ďalšie informácie môžete získať od výrobcu. Ak užívateľ identifikuje chybu alebo poruchu, je potrebné kontaktovať výrobcu. Ak nebudú vyššie uvedené informácie rešpektované, môže byť ochrana a funkcia chráničov vážne ohrozená. Užívateľ by pred používaním chrániča mal skontrolovať jeho riadnu funkčnosť.

SERVISNÉ CENTRUM

UPOZORNENIE: PRI AKÝCHKOLVEK POŽIADAVKÁCH UVEĎTE ČÍSLO MODELU VÝROBKU.

Číslo modelu je uvedené na prvej strane tohto návodu a na výrobku.
Ak potrebujete viac informácií, kontaktujte:

Gebol GmbH
Samesleitner Straße 34, A-4470 Enns
Telefónne číslo: 0043/(0)7223 85085-0,
Fax klapka: 20, E-Mail, office@gebol.at,
web: www.gebol.eu

EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Elektrické a elektronické zariadenia (EEE) zahŕňajú materiály, komponenty a látky, ktoré môžu byť nebezpečné a rizikové pre ľudské zdravie a životné prostredie, ak nie je likvidácia elektrického odpadu a elektronických zariadení (WEEE) vykonávaná správne. Výrobky označené prekríženou odpadovou nádobou predstavujú elektrické a elektronické zariadenia, ktoré nesmú byť likvidované v rámci bežného komunálneho odpadu, ale musia byť zozbierané osobitne. Ohľadom likvidácie odpadu postupujte podľa miestnych nariadení.

Vyhlásenie o zhode s predpismi Európskej únie sa nachádza na poslednej strane tohto návodu.

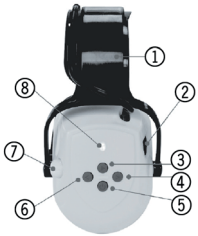
SK

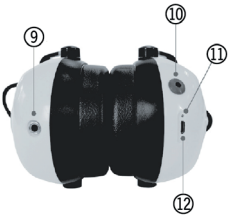
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

hallásvédőkhöz az EU 2016/425 rendeletének megfelelően
Hallásvédelem - Általános előírások és vizsgálati eljárások, harmonizált szabvány EN 352-1:2020 / EN 352-6:2020 – Fülvédő elektromos audio bemenettel / EN 352-8:2020 – Fülvédő szórakoztatási célokra.
Bejelentő szerv: SATRA Technology Europe, Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Írország (IE)
Bejelentési szám 2777
Cikkszám: 701437
A Gebol kijelenti, hogy a gyár a következő cikkszámon tartja nyilván a terméket: EM-9001B
Leírás: Profi BT-os hallásvédő
Ezt az egyéni védőeszközt a zaj hallásra gyakorolt hatásának csökkentésére és megelőzésére fejlesztették ki.
Anyag: akrilnitril-butadién-sztirol, Poliuretán, plioximetilén, polivinilklorid, ABS csészék, hab párnák PU borítással, POM+PE+PC fejpánt
Gyártó ország: Kína
Elérhető méret: univerzális méret - állítható
A hallásvédők átlagos tömege grammos pontossággal: 348g
Jelzések a hallásvédőkön: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 29 dB / LOT: XXXXXXX, EN 352-1:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, Profi BT 701437
Gebol = gyártói jelzés
Profi BT = a cikk megnevezése
701437 = a gyártó cikkszáma
CE = EC megfelelőségi szimbólum
III. kategória = 3. kockázati kategória
EN 352-1:2020 EN 352-6:2020, EN 352-8:2020 = a tesztelési szabvány száma
SNR 29 dB = Jel-zaj arányra vonatkozó normák
LOT: XXXXXXX = rendelési szám

RÉSZEK

1. Állítható fejpánt
2. Nem működik, csak porvédelem miatt
3. Lejátszás/válasz
4. Hangerő + / következő szám (hosszan nyomni)
5. Be/ki (hosszan nyomni)
6. Hangerő - / előző szám (hosszan nyomni)
7. Hangerő +/- csak AUX-bemenethez
8. Bluetooth jelző
9. AUX bemenet
10. Beszélő mikrofon
11. Töltésjelző
12. USB töltőport





SPECIÁLIS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Figyelem: Kövesse ezt az útmutatót, és tartsa be az összes biztonsági utasítást, különben csökkenhet a hallásvédők védő hatása.
Méret: A szóban forgó hallásvédők modellje megfelel az EN 352-1:2020/EN 352-8: 2020/EN 352-6:2020 állíthatósági követelményeinek, és három méretben kapható: Közepes méret, Kis méret, Nagy méret.

FIGYELMEZTETÉS:

Ezek a hallásvédők közepes, kis és nagy méretűek.
A közepes méretű hallásvédők
a használók többségének megfelelnek. A kis és a nagy méretű hallásvédőket úgy alakították ki, hogy azoknak a használóknak legyenek jók, akiknek a közepes hallásvédők nem megfelelőek.

Bemeneti típus	Átlag	SD (szórás)	Átlag+SD (szórás)
Bluetooth	77,4	0,9	78,3 dBA

Frekvencia (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Szokásos alkalmazás (dB):	15,2	19,3	27,7	34,7	32,8	35,5	39
Standard eltérés (dB)	2,7	3,2	2,9	2,2	3,3	3,7	3,9
APV (dB)	12,4	16,1	24,8	32,5	29,6	31,7	35,1
	H= 32 dB, M= 27 dB, L= 19 dB, SNR= 29 dB						

Jelzés	Szint (dBA)		Megengedett expozíciós idő
dBV	Átlag	SD	(H)
-35	48,5	1,0	>8
-30	53,7	0,9	>8
-25	58,6	0,9	>8
-20	63,6	0,9	6,4
-15	68,6	0,9	3,57
-10	73,6	0,9	2,0

HU

Ezt a terméket károsíthatják bizonyos vegyi anyagok.
A hallásvédők, de különösen a hozzájuk tartozó párnák a használat során megsérülhetnek, ezért rendszeresen kell ellenőrizni, hogy nem szakadtak-e vagy nincs-e rajtuk sérülés.
Ha a hallásvédők sérültek vagy kopottak, akkor nem biztosítják a kellő védelmet, ezért nem szabad tovább használni ezeket. Cserélje ki vagy javítsa meg a hallásvédőket.
Minden használat előtt alaposan ellenőrizze a hallásvédőket kopás és sérülés szempontjából.
Higiéniai burkolatok elhelyezése a párnákon befolyásolhatja a hallásvédők akusztikus funkcióját.
Ellenőrizze, hogy használat közben a hallásvédők jól vannak-e felhelyezve az optimális védelem biztosítása érdekében.
A szórakoztató funkcióval ellátott vagy a szórakoztató funkció nélküli hallásvédők használata megnehezítheti a munkahelyen a figyelmeztető jelek észlelését.
Forgalomban sose használja.
A hallásvédők elektromos audio kimenete meghaladhatja a napi zajszint határát.
A fülvédők korlátozzák a hangjel hangnyomásszintjét, és a hallásvédők 82 dB(A) értékre korlátozzák a szórakoztató hangjelet.
A hallásvédő biztonsággal kapcsolatos hangbemenetet biztosít.
A hallásvédő szórakoztató audiofunkciót biztosít. 150 mV bemeneti feszültségig a szórakoztató audiojel nem haladja meg a fülre ható 82 dB(A) értéket. A termék nem használható, ha nem biztosítható, hogy a bemeneti feszültség nem haladja meg a 150 mV maximális értéket.
Az EN352-6 :2020 előírja, hogy a bemeneti feszültségnek 82 dBA-t kell eredményeznie (átlag plusz egy standard eltérés). A 74,5 dBA maximális kimeneti szint nem haladta meg a 82 dBA küszöbértéket, és megfelelt ezen a vizsgálaton.
Az EN352-8 teszteléséhez ugyanazt a nyolc embert használták. A 701437 hallásvédőt a maximális

hangerőre állították. A mérési eredményeket az alábbi táblázat tartalmazza.
Az átlag + szórás nem haladhatja meg a 82 dBA-t. Ezért a 701437 hallásvédő átment a teszten.

TÁROLÁS

A hallásvédőket nem szabad hosszú ideig közvetlen napfénynek kitenni. Tárolás száraz helyen 5°C és 40°C között.
Tartósság: Az élettartam függ a tárolási körülményektől, a kopás mértékétől és a használat gyakoriságától szakszerű használat esetén. A minimális tartósság a nem használt cikkekre vonatkozik, ha azokat a teljes tárolási idő alatt megfelelően tárolják.

Gyártási idő (HH/ÉÉÉÉ)

Minőségét megőrzi-lásd a csomagolást (HH/ÉÉÉÉ)

HASZNÁLAT

1. Használat előtt húzza szét a fejpántot, helyezze a fültokokat a fülek fölé, győződjön meg arról, hogy a mikrofon előre van állítva, hogy a legjobb hallási körülményeket érje el.
2. Úgy állítsa be a fejpántot, hogy a fejpántot felfelé vagy lefelé csúsztassa a megfelelő helyzetbe.
3. A fülpárnáknak szorosan a fejhez kell szorítaniuk a fület. A legjobb eredmény elérése érdekében távolítsa el valamennyi hajszálát a párna alól, a zajcsökkentést hátrányosan befolyásolja minden olyan tényező, amely károsítja a fülvédő párnák illeszkedését a fejhez, pl. vastag szemüvegkeretek, kalapok stb.

FONTOS

A fülvédőket az útmutatónak megfelelően kell összeszerelni, beállítani és karbantartani. A fülvédőket zajos környezetben mindig viselni kell.
A fülvédők használhatóságát rendszeresen kell ellenőrizni. A fülvédőket enyhén szappanos vízzel lehet tisztítani. A fülvédőket nem szabad a víz alá nyomni. A fülvédők és különösen a párnák a használat során károsodhatnak, és gyakran kell ellenőrizni a kopás, pl. repedés vagy hangszivárgás jeleit.

HOGY KELL HASZNÁLNI A FÜLVÉDŐT BLUETOOTH FUNKCIÓVAL

1. BLUETOOTH BE/KI

Nyomja meg, és 3 másodpercig tartsa nyomva a „Be/Ki" gombot, a Bluetooth funkció be lesz kapcsolva.
A jelzőfény kék (1 másodpercig világít); hasonlóképpen nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a „Be/Ki" gombot a Bluetooth funkció kikapcsolásához. A jelzőfény piros (1 másodpercig világít).

2. PÁROSÍTHATÓ ÁLLAPOT ÉS ÜRES PÁROSÍTÁSI LISTA

Nyomja meg, és 6 másodpercig tartsa nyomva a „Be/Ki" gombot KI állapotban, és 3 másodpercig tartsa nyomva a „Lejátszás" gombot, hogy megszakítsa a kapcsolatot. A fülvédő párosítható állapotban van, és a Bluetooth jelző 10 másodpercenként gyorsan, kéken villog.
Ha a fülvédő párosítható állapotban van, akkor más eszközök, pl. mobiltelefonok, megtalálhatják és párosíthatják ezeket. A fülvédő eszköz neve: "J&Y01".
A sikeresen párosított eszközöket listába menti.
Ha a Bluetooth leválasztott állapotban van, nyomja meg és 5 másodpercig egyszerre tartsa nyomva a „Hangerő-" és a „Hangerő +" gombokat, ami törli a párosítási listát.

3. LEVÁLASZTOTT ÁLLAPOT ÉS CSATLAKOZTATOTT ÁLLAPOT

Ha a fülvédő nincs csatlakoztatva a Bluetooth-hoz (a jelzőfény gyorsan piros és kék színnel villog), ha a párosítási listában van egy eszköz, akkor a fülvédő csatlakozik az eszközhöz, ha ismét bekapcsolják. A jelzőfény 10 másodpercenként kéken villog, miután a fülvédőt csatlakoztatta a készülékhez, vagy annak működése közben.

4.HÍVÁS FUNKCIÓ ÉS ELLENŐRZÉS

Ha a fülvédő csatlakozik a Bluetooth-hoz, duplán kattintson a „Lejátszás" gombra a legutóbb hívott szám újratárcsázásához; Ha a fülhallgató kimenő hívásban van, kattintson a „Lejátszás" gombra a hívás megszakításához.
Ha a fülvédő csörög, kattintson a „Lejátszás" gombra a hívás fogadásához, ill. nyomja meg és tartsa nyomva a „Lejátszás" gombot a hívás elutasításához.
Ha a fülvédő épp beszélgetésben van, kattintson a „Lejátszás" gombra az aktuális hívás megszakításához, duplán kattintson „Lejátszás" gombra a „Használja a telefont beszélgetéshez" és a „Beszélgetés fülhallgatóval" közti váltáshoz. Kattintson a „Hangerő +/-" gombra a hívás hangerejének növeléséhez/csökkentéséhez.

5. ZENE LEJÁTSZÁSA ÉS ELLENŐRZÉS

Ha a fülvédő csatlakoztatva van, kattintson a „Lejátszás" gombra zene lejátszásához. Lejátszási állapotban kattintson a „Lejátszás" gombra a szüneteltetéshez;
Amikor a fülvédő zenét játszik le, kattintson a „Hangerő +" / „Hangerő-" gombra a hangerő növeléséhez/csökkentéséhez, hosszan nyomja meg a „Hangerő +" / „Hangerő-"

gombot a következő dal lejátszásához/az előző dal lejátszásához.

6. BLUETOOTH FESZÜLTSÉG ALATT GYORS ÜZENET ÉS AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

Ha a Bluetooth funkció be van kapcsolva, és az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a jelzőfény 10 másodpercenként pirosan villog, és a fülvédő 2 percenként sípol. Az akkumulátor lemerülése után a fülvédő kikapcsol. Ha a párosítási idő túllépi az 5 percet, a Bluetooth automatikusan kikapcsol.

AUX BEMENETI FUNKCIÓ

A mellékelt 3,5 mm-es audiokábellel csatlakoztassa a fülvédőt a lejátszó eszközhöz, hogy belépjen a LINE-IN működésbe. (Automatikusan észleli, hogy a kábel be van-e dugva, és elkezdi a működést. Ha végzett, húzza ki a kábelt, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését.

JEGYZET:

Ha a LINE-IN interfészbe audiokábel van bedugva, a Bluetooth funkciót nem lehet bekapcsolni, és az aktív Bluetooth kapcsolat is automatikusan megszakad.

TÖLTÉSRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

Csatlakoztassa az USB-töltőt a fülvédőhöz, a beszerelt USB-töltőkábel használatához.

A töltésjelző pirosan világít, jelzi, hogy a töltés folyamatban van. A töltésjelző zölden világít, jelzi, hogy a töltés befejeződött.

JEGYZET:

1. Kérjük, a töltéshez használjon 5 V 1 A hálózati csatlakozót (a dugót nem tartalmazza).
2. A fülvédő használata előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni, ha azt hosszú ideig nem használja.

FIGYELMEZTETÉS

1. A sérülések elkerülése érdekében ezt a terméket és tartozékait el kell zárni a gyermekek elől.
2. A termék akkumulátort és tűzveszélyes anyagokat tartalmaz. A robbanás- vagy tűzveszély elkerülése érdekében ne tegye tűzforrás közelébe, és ne tegye ki magas hőmérsékletű környezetnek.
3. Kérjük, nem szakemberek ne nyissák ki és ne javítsák!
4. Csak a gyártó által biztosított eredeti tartozékokat használjon.

JEGYZET

További információkért forduljon a gyártóhoz. Ha torzítást vagy hibát észlel, a használónak értesítenie kell a gyártót. Ha nem követik a fent nevezett utasításokat, a fülvédő által biztosított védelem és funkciók súlyosan károsodhatnak. Használat előtt a használónak ellenőriznie kell a helyes működést.

SZERVIZKÖZPONT

JEGYZET: KÉRJÜK, MINDEN MEGKERESÉS ESETÉN ADJA MEG A TERMÉK MODELLSZÁMÁT.

A modellszám az útmutató első oldalán és a terméken is megtalálható.

További információért vegye fel a kapcsolatot:

Gebol GmbH
Samesleitner Straße 34, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, honlap: www.gebol.eu

KÖRNYEZETI INFORMÁCIÓK

Az elektromos és elektronikus berendezések (EEE) olyan anyagokat, alkatrészeket és összetevőket tartalmaznak, amelyek veszélyesek és károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ha az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem ártalmatlanítják megfelelően. Az áthúzott kerekes kukával jelölt termékek olyan elektromos és elektronikus berendezések, amelyeket tilos válogatás nélkül a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezeket külön kell gyűjteni. Kérjük, az ártalmatlanítással kapcsolatban forduljon a helyileg illetékeshez.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat az útmutató utolsó oldalán található.

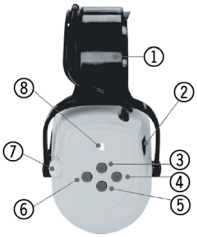
HU

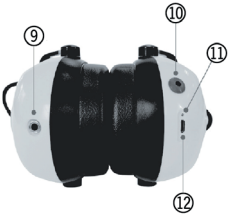
UPUTE ZA KORIŠTENJE

za zaštitne slušalice u obliku kapsula prema EU uredbi 2016/425.
Zaštita sluha - Opće specifikacije i postupci ispitivanja, usklađena norma EN 352-1: 2020 / EN 352-6: 2020 - Zaštitne slušalice u obliku kapsula s električnim audio ulazom / EN 352-8: 2020 - Audio zaštitne slušalice u obliku kapsula za zabavne svrhe.
Prijavljeno tijelo: SATRA Technology Europe, Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE)
Obavijest br. 2777
Predmet br.: 701437
Gebol izjavljuje da tvornica proizvođač drži proizvod pod sljedećim brojem artikla: EM-9001B
Opis: zaštitne slušalice u obliku kapsula Profi BT
Ova osobna zaštitna oprema dizajnirana je za smanjenje i sprječavanje učinaka buke na sluh. Materijal: akrilonitril-butadien-stiren, Prevlaka, polioksimetilen, polivinil-klorid, ABS čaše, pjenasti jastuci s PU navlakom, POM+PE+PC traka za glavu
Zemlja proizvođača: Kina
Dostupne veličine: univerzalna veličina - podesiva
Srednja težina zaštitnih slušalica u obliku kapsula, najbliža u gramima: 348g
Oznake na zaštitnim slušalicama u obliku kapsula: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 29 dB / LOT: XXXXXXX, EN 352-1:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, Profi BT 701437
Gebol = oznaka proizvođača
Profi BT = oznaka artikla
701437 = broj artikla proizvođača
CE = simbol sukladnosti s EZ
CAT III = kategorija rizika 3
EN 352-1:2020 EN 352-6:2020, EN 352-8:2020 = broj standarda za ispitivanje
SNR 29 dB = standardi odnosa signala i šuma
LOT: XXXXXXX = broj narudžbenice

DIJELOVI

1. Podesiva traka za glavu
2. Ne radi, samo za zaštitu od prašine
3. Reproduciraj/odgovori na telefon
4. Glasnoća + / sljedeća pjesma (dugo pritiskanje)
5. Uključeno/isključeno (dugo pritisnite)
6. Glasnoća - / prethodna pjesma (dugo pritiskanje)
7. Glasnoća +/- samo za AUX ulaz
8. Bluetooth indikator
9. Aux ulaz
10. Govoreći mikrofon
11. Indikator punjenja
12. USB priključak za punjenje





POSEBNE SIGURNOSNE UPUTE

Oprez: Slijedite ovaj priručnik i pridržavajte se svih sigurnosnih uputa, inače se zaštitni učinak štitnika sluha može smanjiti.
Veličina: Ovdje navedeni model štitnika sluha udovoljava zahtjevima prilagodljivosti iz EN 352-1:2020 / EN 352-8:2020 / EN 352-6:2020 u tri raspona veličina: Raspon srednje veličine, raspon male veličine, raspon velike veličine.

UPOZORENJE

Ovi štitnici sluha su srednje veličine, male veličine i velike veličine.
Štitnici sluha srednje veličine
odgovaraju većini nositelja. Štitnici sluha male i velike veličine dizajnirani su tako da odgovaraju nositeljima onih koji nisu prikladni za štitnike srednje veličine.

Vrsta unosa	Srednja	SD	Srednja+SD
Bluetooth	77,4	0,9	78,3 dBA

Frekvencija (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Uobičajena primjena (dB):	15,2	19,3	27,7	34,7	32,8	35,5	39
Standardno odstupanje (dB):	2,7	3,2	2,9	2,2	3,3	3,7	3,9
APV (dB)	12,4	16,1	24,8	32,5	29,6	31,7	35,1
	H= 32 dB, M= 27 dB, L= 19 dB, SNR= 29 dB						

Signal	Razina (dBA)		Dopušteno vrijeme izlaganja
dBV	Prosjek	SD	(H)
-35	48,5	1,0	>8
-30	53,7	0,9	>8
-25	58,6	0,9	>8
-20	63,6	0,9	6,4
-15	68,6	0,9	3,57
-10	73,6	0,9	2,0

HR

Ovaj proizvod mogu oštetiti određene kemijske tvari.
Štitnici sluha, a posebno ulošci, mogu se pogoršati tijekom uporabe, pa ih treba redovito provjeravati na oštećenja i propuštanje.
Ako su štitnici sluha oštećeni ili istrošeni, neće pružiti očekivanu zaštitu i stoga se više ne smiju koristiti. Zamijenite ili popravite štitnike sluha.
Prije svake uporabe temeljito provjerite ima li oštećenja štitnika sluha.
Postavljanje higijenskih navlaka na jastučiće može utjecati na zvučnu funkciju zaštite sluha.
Provjerite jesu li štitnici sluha redovito pravilno postavljeni tijekom uporabe kako bi se osiguralo da pružaju optimalnu zaštitu.
Korištenje štitnika sluha sa ili bez funkcije za zabavu može otežati čujnost upozoravajućih signala na radnom mjestu.
Nikada ne koristite u prometu.
Izlaz električnog audio kruga zaštitne slušalice može premašiti dnevnu granicu razine zvuka.
Zaštitne slušalice pružaju ograničenje razine zvučnog tlaka zvučnog signala, a štitnici sluha ograničavaju zvučni signal za zadržavanje na 82 dB(A) koji utječe na uho.
Štitnik za uši pruža sigurnosni audio ulaz.
Štitnik za sluh pruža audio mogućnost zabave.
Do ulaznog napona od 150 mV audio signal za zabavu ne prelazi 82 dB(A) efektivno za uho.
Proizvod se ne smije koristiti ako se ne može osigurati da ulazni napon ne prijeđe maksimalnu vrijednost od 150 mV.
EN352-6 :2020 navodi da bi ulazni napon trebao rezultirati s 82 dBA (srednja vrijednost plus jedna standardna devijacija). Maksimalna izlazna razina od 74,5 dBA nije premašila razinu praga od 82 dBA i prošla je ovaj test.
Za ispitivanje EN352-8 testirano je istih osam ispitanika. Zaštitne slušalice 701437 postavljene su na maksimalnu glasnoću prijenosa. Sljedeća tabela

prikazuje rezultate mjerenja.
Srednja+razina standardnog odstupanja ne smije prelaziti 82 dBA. Zbog toga zaštitne slušalice 701437 prolaze ovaj test.

POHRANA

Štitnici sluha ne smiju biti dugo izloženi izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvati na suhom mjestu između 5-40 ° C.
Izdržljivost: Rok trajanja ovisi o uvjetima skladištenja, stupnju habanja i učestalosti korištenja u odgovarajućim područjima
primjene. Minimalna trajnost odnosi se na neiskorištene predmete kada se pravilno čuvaju tijekom cijelog vremena skladištenja.

Razdoblje proizvodnje (MM/GGGG)

Rok trajanja-pogledajte pakiranje (MM/GGGG)

KORIŠTENJE

1. Prije uporabe proširite traku za glavu, stavite kapsule za uši preko svakog uha, pazite da mikrofon bude u prednjem položaju kako biste postigli najbolje uvjete za slušanje.
2. Podesite traku za glavu pomicanjem trake gore ili dolje u položaj za uklapanje.
3. Jastučići za uši trebali bi zatvoriti uho
čvrsto uz glavu. Za najbolje rezultate uklonite svu kosu ispod jastuka, na smanjenje buke negativno će utjecati sve što oštećuje brtve jastučića za uši uz glavu, poput debelih okvira za naočale, šešira itd.

VAŽNO

Zaštitne slušalice trebaju biti postavljene, prilagođene i održavane u skladu s
uputom. Zaštitne slušalice treba nositi cijelo vrijeme u bučnom okruženju.
Zaštitne slušalice treba redovito pregledavati radi ispravnosti. Zaštitne slušalice treba čistiti blagim sapunom i vodom. Ne smiju se uranjati u vodu. Zaštitne slušalice i posebno jastučići mogu se pogoršati tijekom uporabe i treba ih pregledavati u čestim intervalima radi znakova trošenja, na primjer pucanja ili propuštanja zvuka.

KAKO UPRAVLJATI ZAŠTITNIM SLUŠALICAMA S BLUETOOTH FUNKCIJOM

1. BLUETOOTH ON/OFF-UKLJUČEN/ISKLJUČEN

Pritisnite i držite prekidač "On/Off" 3 sekunde, Bluetooth funkcija je uključena.
Indikatorska žaruljica je plava (svijetli 1 sekundu); Isto tako, pritisnite i držite prekidač „On/Off" 3 sekunde da biste isključili funkciju Bluetooth. Indikatorska žaruljica svijetli crveno (svijetli 1 sekundu).

2. STATUS UPARIVANJA I PRAZAN UPARENI POPIS

Pritisnite i držite prekidač „On/Off" 6 sekundi dok je u stanju isključeno, ili pritisnite i držite tipku „Play" 3 sekunde da biste prekinuli vezu kad ste spojeni. Zaštitne slušalice nalaze se u stanju uparivanja, a Bluetooth indikator brzo treperi plavo svakih 10 sekundi.
Kad je zaštitna slušalica u stanju uparivanja, nju mogu pronaći i upariti drugi uređaji, poput mobilnih telefona. Naziv uređaja ušne zaštitne slušalice je: "J&Y01".
Uspješno upareni uređaji bit će spremljeni na popis.
U Bluetooth odspojenom stanju istovremeno pritisnite i držite tipke „Glasnoća-" i „Glasnoća +" 5 sekundi istovremeno, čime ćete izbrisati upareni popis.

3. ISKLJUČENO STANJE I UKLJUČENO STANJE

Kada zaštitna slušalica nije spojena na Bluetooth (indikator brzo trepće crveno i plavo), ako se na popisu za uparivanje nalazi uređaj, slušalice će se aktivno povezati s uređajem pri ponovnom uključivanju. Indilkatorka žaruljica trepće plavo svakih 10 sekundi nakon što su slušalice spojene na uređaj ili dok radi.

4. FUNKCIJA POZIVA I KONTROLE

Kada je zaštitna slušalica spojena na Bluetooth, dvaput kliknite gumb „Play"-reproduciraj da biste ponovno birali zadnji pozvani broj; Kada su zaštiten slušalice u odlaznom pozivu, kliknite gumb „Play"-reproduciraj da biste otkazali poziv.
Kada zaštitna slušalica zvoni, pritisnite gumb "Play"-reproduciraj da odgovorite na poziv, a zatim pritisnite i držite gumb "Play"-reproduciraj da biste odbili poziv.
Kada je zaštitna slušalica u pozivu, kliknite gumb "Play" reproduciraj da biste otkazali trenutni poziv, dvaput kliknite gumb "Play" reproduciraj, da biste se prebacili između „Upotrijebi telefon za razgovor" i „Razgovaraj sa zaštitnim slušalicama". Kliknite gumb „Glasnoća +/-" da biste povećali / smanjili glasnoću poziva.

5. REPRODUCIRANJE GLAZBE I KONTROLA

Kad je zaštitna slušalica spojena, kliknite gumb „Play"-reproduciraj za reprodukciju glazbe. Tijekom statusa reprodukcije kliknite gumb „Play"-reproduciraj za pauzu;
Kad zaštitne slušalice reproduciraju glazbu, klknite gumb „Volume +"/ „Volume-" da biste povećali/smanjili glasnoću,

dugo pritisnite tipku „Volume +"/"Volume-" za reprodukciju sljedeće pjesme/za reprodukciju prethodne.

6. BLUETOOTH PODNAPONSKA BRZA FUNKCIJA I AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE

Kad je funkcija Bluetooth uključena, a baterija je prazna, indikatorska žaruljica trepće crveno svakih 10 sekundi i oglašava se beep ton svake 2 minute. Nakon što se baterija isprazni, zaštitne slušalice će se isključiti. Ako se vrijeme uparivanja premaši 5 minuta, Bluetooth će se automatski isključiti.

AUX ULAZNA FUNKCIJA

Koristite uključeni audio kabel od 3,5 mm da biste zaštitne slušalice povezali s uređajem za reprodukciju kako biste ušli u LINE-IN rad. (Automatski prepoznajte je li kabel priključen i počinje raditi. Kad završite, iskopčajte kabel kako biste spriječili pražnjenje baterije.

NAPOMENA:

kada je u LINE-IN sučelje umetnut audio kabel, Bluetooth funkcija se ne može uključiti, a aktivna Bluetooth veza također će se automatski isključiti.

UPUTE ZA PUNJENJE

Spojite USB punjač na zaštiru slušalicu pomoću opremljenog USB kabela za punjenje.
Indikator punjenja svijetli crveno što znači da se puni. Indikator punjenja svijetli zeleno što znači da je punjenje završeno.

NAPOMENA:

1. za punjenje koristite utikač od 5 V 1 A (utikač nije uključen).
2. Baterija bi se trebala potpuno napuniti prije uporabe zaštitnih slušalica ako se neće koristiti dulje vrijeme.

UPOZORENJE

1. Ovaj proizvod i pribor trebaju biti zaštićeni od dječjeg kontakta kako biste izbjegli ozljede.
2. U ovom se proizvodu nalaze baterije i zapaljivi materijali. Ne približavajte se bilo kojem izvoru požara niti ga stavljajte u okruženje s visokom temperaturom kako biste izbjegli eksploziju ili požar.
3. Neprofesionalci, molimo nemojte otvarati i popravljati!
4. Koristite samo originalnu dodatnu opremu koju je osigurao proizvođač.

OBAVIJEST

Dodatne informacije morate dobiti od proizvođača. Ako se otkrije izobličenje ili kvar, nositelj se treba obratiti proizvođaču. Ako se ne slijede gore spomenuti podaci, zaštita i funkcija koje se nalažu za zaštitne slušalice, one mogu biti ozbiljno oštećene. Korisnik treba provjeriti ispravan rad prije uporabe.

SERVISNI CENTAR

NAPOMENA: MOLIMO NAVEDITE BROJ MODELA PROIZVODA U VEZI SA SVIM UPITIMA.

Broj modela prikazan je na prvoj stranici ovog priručnika i na proizvodu.
Za više informacija kontaktirajte:

Gebol GmbH
Samesleitner Straße 34, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-pošta, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

INFORMACIJE O OKOLIŠU

Električna i elektronička oprema (EEO) sadrži materijale, komponente i tvari koje mogu biti opasne i štetne za ljudsko zdravlje i okoliš,ako se otpadna električna i elektronička oprema (WEEE) ne odlaže pravilno. Proizvodi označeni prekriženom kantom za otpatke su električna i elektronička oprema koja se ne smije odlagati s nesortiranim kućnim otpadom, već se mora odvojeno sakupljati. Molimo konzultirajte lokalne smjernice za odlaganje.

EU izjava o sukladnosti nalazi se na posljednjoj stranici ovog priručnika.

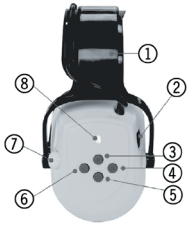
HR

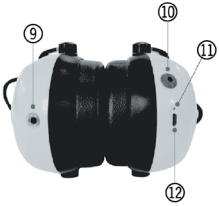
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

pour les casques antibruit conformément à la réglementation européenne 2016/425.
Protection auditive - Spécifications générales et procédures d'essai, norme harmonisée EN 352-1:2020 / EN 352-6:2020 – Casques antibruit avec entrée audio électrique / EN 352-8:2020 – Serre-têtes audio de divertissement.
Organisme notifié : SATRA Technology Europe, Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE)
N° de notification 2777
N° d'article : 701437
Gebol déclare que l'usine de production gère le produit sous la référence article suivante : EM-9001B
Description : casque antibruit à capsule Profi BT
Cet équipement de protection individuelle a été conçu pour réduire et prévenir les effets du bruit sur l'audition.
Matière: acrylonitrile butadiène styrène, polyuréthane, polyoxyméthylène, chlorure de polyvinyle, Bonnets en ABS, coussins en mousse avec revêtement en PU, bandeau en POM+PE+PC
Pays de fabrication : Chine
Tailles disponibles : taille universelle - ajustable
Poids moyen des casques antibruit au gramme près : 348g
Marquages apposés sur les protections auditives : Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 29 dB / LOT: XXXXXXX, EN 352-1:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, Profi BT 701437
Gebol = marque du fabricant
Profi BT = désignation de l'article
701437 = référence article du fabricant
CE = symbole de conformité CE
CAT III = catégorie de risque 3
EN 352-1:2020 EN 352-6:2020, EN 352-8:2020 = numéro de la norme de contrôle
SNR 29 dB = normes du Rapport Signal-Bruit
LOT : XXXXXXX = numéro de bon de commande

PIÈCES

1. Serre-tête ajustable
2. Ne fonctionne pas, anti-poussière seulement
3. Téléphone écoute/réponse
4. Volume + / titre suivant (appui long)
5. On/off (appui long)
6. Volume - / titre précédent (appui long)
7. Volume +/- pour entrée AUX uniquement
8. Indicateur Bluetooth
9. Entrée Aux
10. Microphone
11. Indicateur de charge
12. Port de charge USB





CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

Attention : Il convient de se conformer au présent manuel et de respecter toutes les consignes de sécurité, sans quoi l'effet protecteur des protections auditives risque d'être réduit.
Dimensionnement : Le modèle de protection auditive indiqué ici respecte les exigences des normes EN 352-1:2020/ EN 352- 8:2020/EN 352-6:2020 en matière d'ajustabilité dans trois gammes de tailles : Moyenne taille (M), petite taille (S), grande taille (L)

AVERTISSEMENT

Ces protections auditives sont de taille moyenne (M), de petite taille (S), de grande taille (L).
La taille moyenne (M) des protections auditives conviendra à la majorité des personnes. Les protections auditives de petite taille (S) et de grande taille (L) sont conçues pour les personnes auxquelles les protections auditives de taille moyenne (M) ne conviennent pas.

Type d'entrée	Moyenne	ÉT	Moyenne + ÉT
Bluetooth	77,4	0,9	78,3 dBA

Fréquence (Hz) :	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Utilisation courante (dB) :	15,2	19,3	27,7	34,7	32,8	35,5	39
Variation standard (dB):	2,7	3,2	2,9	2,2	3,3	3,7	3,9
APV (dB)	12,4	16,1	24,8	32,5	29,6	31,7	35,1
	H= 32 dB, M= 27 dB, L= 19 dB, SNR= 29 dB						

Signal	Niveau(dBA)		Temps d'exposition autorisé
dBV	Moyenne	SD	(H)
-35	48,5	1,0	>8
-30	53,7	0,9	>8
-25	58,6	0,9	>8
-20	63,6	0,9	6,4
-15	68,6	0,9	3,57
-10	73,6	0,9	2,0

FR

Certaines substances chimiques peuvent endommager ce produit.
Les protections auditives, en particulier les oreillettes, peuvent se détériorer à force d'utilisation ; la présence de fuites et d'usure doit être contrôlée régulièrement.
Si les protections auditives sont endommagées ou usées, elles ne fourniront pas la protection attendue et ne pourront donc plus être utilisées. Remplacer ou réparer les protections auditives.
Bien vérifier la présence de marques d'usure sur les protections auditives avant chaque utilisation ;
Les housses hygiéniques posées sur les oreillettes risquent d'affecter la fonction acoustique de la protection auditive.
Vérifier régulièrement que les protections auditives sont bien placées pendant l'utilisation afin de s'assurer qu'elles fournissent la meilleure protection.
Si l'on utilise des protections auditives avec ou sans la fonction divertissement, il peut être plus difficile d'entendre les signaux d'avertissement sur le lieu de travail.

Ne jamais utiliser dans les embouteillages.
La sortie du circuit audio électrique du casque antibruit peut dépasser la limite quotidienne du niveau sonore.
Les casques antibruit assurent une limitation du niveau de pression sonore par signal audio et les protections auditives limitent le signal audio de divertissement à 82 dB(A).
Le protecteur auditif fournit une entrée audio liée à la sécurité.
Le protecteur auditif fournit un signal audio de divertissement.
Jusqu'à une tension d'entrée de 150 mV, le signal audio de divertissement ne dépasse pas 82 dB(A) à l'oreille. Le produit ne doit pas être utilisé s'il n'est pas possible de garantir que la tension d'entrée ne dépasse pas la valeur maximale de 150 mV.
La norme EN352-6 :2020 spécifie que la tension d'entrée doit être de 82 dBA (moyenne plus un écart-type). Le niveau de sortie maximal de 74,5 dBA n'a pas dépassé le seuil de 82 dBA et a passé ce test avec succès.

Pour l'essai EN352-8, les huit sujets humains identiques ont été soumis à un test. Les casques antibruit 701437 ont été réglés au volume de transmission maximum. Le tableau suivant présente les résultats de mesure.
Le niveau moyenne + écart type ne doit pas dépasser 82 dBA. Par conséquent, le casque antibruit 701437 satisfait aux exigences de ce test.

STOCKAGE

Les protections auditives ne doivent pas être exposées à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Stocker dans un endroit sec entre 5 et 40°C.
Durabilité : La durée de vie dépend des conditions de stockage, du degré d'usure et de la fréquence d'utilisation dans les domaines d'utilisation
respectifs. La durabilité minimum se réfère à des articles non utilisés, stockés comme il se doit pendant toute la durée de stockage.

Période de fabrication (MM/AAAA)
Date limite d'utilisation - voir emballage (MM/AAAA)

UTILISATION

1. Étendre le serre-tête avant toute utilisation, placer les oreillettes sur chaque oreille, s'assurer que le microphone se trouve dans la position avant pour obtenir la meilleure écoute.
2. Ajuster le serre-tête en le faisant glisser vers le haut et vers le bas selon la position qui convient.
3. Les coussinets d'oreilles doivent adhérer à l'oreille contre la tête. Pour de meilleurs résultats, ôter tous les cheveux se trouvant sous le coussinet, les objets pouvant gêner l'adhérence des coussinets contre la tête, tels que des montures de lunettes épaisses, des chapeaux etc. peuvent avoir un effet défavorable sur l'atténuation du bruit.

IMPORTANT

Les casques antibruit doivent être adaptés, ajustés et maintenus conformément aux
instructions. Les casques antibruit doivent être portés à tout moment dans des environnements bruyants.
Le bon fonctionnement des casques antibruit doit être régulièrement contrôlé. Les casques antibruit doivent être nettoyés avec un savon doux et de l'eau. Ils ne doivent pas être trempés dans l'eau. Les casques antibruit et en particulier les coussinets peuvent se détériorer à force d'utilisation ; la présence de marques d'usure, notamment de fissurations ou de fuites acoustiques, doit être contrôlée fréquemment.

COMMENT UTILISER LE CASQUE ANTIBRUIT AVEC LA FONCTION BLUETOOTH

1. BLUETOOTH ON/OFF

Appuyer sur l'interrupteur « On/Off » et le maintenir pendant 3 secondes, la fonction Bluetooth est activée. Le voyant est bleu (allumé pendant 1 seconde) ; de la même manière, appuyer sur l'interrupteur « On/off » et le maintenir pendant 3 secondes pour désactiver la fonction Bluetooth. Le voyant est rouge (allumé pendant 1 seconde).

2. ÉTAT JUMELABLE ET LISTE JUMELÉE VIDE

Appuyer sur l'interrupteur « On/off » et le maintenir pendant 6 secondes dans l'état Off ou appuyer sur le bouton « Play » et le maintenir pendant 3 secondes pour se déconnecter. Le casque antibruit se trouve dans l'état jumelable et le voyant Bluetooth clignote rapidement en bleu toutes les 10 secondes.
Lorsque le casque antibruit se trouve dans l'état jumelable, il peut être détecté et jumelé par d'autres appareils tels que les téléphones mobiles. Le nom du casque antibruit est : « J&Y01 ».
Les appareils jumelés avec succès seront enregistrés dans la liste.
Dans l'état déconnecté Bluetooth, appuyer simultanément sur les boutons « Volume - » et « Volume + » et les maintenir pendant 5 secondes, ce qui permettra d'effacer la liste jumelée.

3. ÉTAT DÉCONNECTÉ ET ÉTAT CONNECTÉ

Lorsque le casque antibruit n'est pas connecté au Bluetooth (le voyant clignote rapidement en rouge et en bleu) et qu'un appareil se trouve dans la liste de jumelage, l'écouteur se connectera activement à l'appareil lors du redémarrage. Le voyant clignote en bleu toutes les 10 secondes après que l'écouteur s'est connecté à l'appareil ou pendant son fonctionnement.

4. FONCTION D'APPEL ET COMMANDE

Lorsque le casque antibruit est connecté au Bluetooth, double-cliquer sur le bouton « Play » pour composer à nouveau le dernier numéro appelé ; lorsque le casque antibruit se trouve en appel sortant, cliquer sur le bouton « Play » pour annuler l'appel.
Lorsque le casque antibruit sonne, cliquer sur le bouton « Play » pour répondre à l'appel ; appuyer sur le bouton « Play » et le maintenir pour rejeter l'appel.
Lorsque le casque antibruit se trouve en appel, cliquer sur le bouton « Play » - pour annuler l'appel en cours, double-cliquer sur le bouton « Play » pour basculer entre « Utiliser le téléphone pour parler » et « Parler avec l'écouteur ». Cliquer sur le bouton « Volume +/- » pour augmenter/diminuer le volume d'appel.

5. ÉCOUTER DE LA MUSIQUE ET COMMANDE

Lorsque le casque antibruit est connecté, cliquer sur le bouton « Play » pour écouter de la musique. Pendant l'état d'écoute, cliquer le bouton « Play » pour arrêter ; lorsque

l'écouteur produit de la musique, cliquer sur le bouton « Volume + /Volume - » pour augmenter/diminuer le volume, appuyer longtemps sur le bouton « Volume +/Volume - » pour écouter le titre suivant/le titre précédent.

6. FONCTION RAPIDE BLUETOOTH SOUS TENSION ET ARRÊT AUTOMATIQUE

Lorsque la fonction Bluetooth est activée et que l'alimentation de la batterie est faible, le voyant clignote en rouge toutes les 10 secondes et émet un bip toutes les 2 minutes. Une fois que la batterie est épuisée, l'écouteur s'arrête. Si le temps de jumelage dépasse 5 minutes, le Bluetooth s'arrêtera automatiquement.

FONCTION D'ENTRÉE AUX

Utiliser le câble audio 3,5 mm inclus pour connecter l'écouteur à votre périphérique de lecture afin de saisir l'opération LINE-IN. (Détecte automatiquement que le câble est branché et commence à fonctionner. Lorsque vous avez terminé, vous devez débrancher le câble afin de prévenir une décharge de la batterie.

REMARQUE :

Lorsqu'un câble audio est inséré dans l'interface LINE-IN, la fonction Bluetooth ne peut pas être activée et une connexion active Bluetooth sera automatiquement désactivée.

CONSIGNES DE CHARGE

Connecter votre chargeur USB au casque antibruit en utilisant le câble de charge USB équipé. L'indicateur de charge s'allume en rouge pour indiquer que la charge est en cours. L'indicateur de charge s'allume en vert pour indiquer que la charge est terminée.

REMARQUE :

1. Veuillez utiliser la fiche d'alimentation pour la charge (la fiche n'est pas fournie).
2. La batterie doit être entièrement chargée avant d'utiliser les écouteurs si ces derniers ne sont pas utilisés pendant une longue période.

Avertissement :

1. Ce produit et ses accessoires doivent être protégés de tout contact avec les enfants afin d'éviter les blessures.
2. Ce produit contient des batteries et des matériaux inflammables. Ne pas placer le produit à proximité d'une source de feu, ni dans un environnement à haute température afin d'éviter une explosion ou un incendie.
3. Avis aux non professionnels : veuillez ne pas ouvrir, ni réparer !
4. Utiliser uniquement des accessoires d'origine fournis par le fabricant.

AVIS

Vous obtiendrez de plus amples informations auprès du fabricant. Si une déformation ou une défaillance est détectée, la personne portant le casque antibruit devra contacter le fabricant. Si les informations susmentionnées ne sont pas suivies, la protection et la fonction assurée par le casque antibruit risquent d'être largement réduites. La personne portant le casque antibruit doit vérifier son bon fonctionnement avant toute utilisation.

SERVICE APRÈS-VENTE

REMARQUE : VEUILLEZ INDIQUER LE NUMÉRO DE MODÈLE DU PRODUIT POUR TOUTE DEMANDE.

Le numéro du modèle figure sur la première page du présent manuel et sur le produit.
Pour plus d'informations, contacter la société

Gebol GmbH
Samesleitner Straße 34, A-4470 Enns
Tél. : 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW : 20
E-mail : office@gebol.at, web: www.gebol.eu

INFORMATIONS ENVIRONNEMENTALES

Les équipements électriques et électroniques (EEE) contiennent des matières, des composants et des substances susceptibles d'être dangereuses et nocives pour la santé des personnes et l'environnement si les déchets de ces équipements (WEEE) ne sont pas éliminés comme il se doit. Les produits comportant le symbole d'une poubelle barrée d'une croix sont des équipements électriques et électroniques qui ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers non triés, mais qui doivent être collectés séparément. Veuillez consulter les directives locales en matière d'élimination des déchets.

Vous trouverez la déclaration de conformité de l'UE en dernière page du présent manuel.

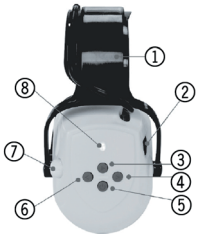
FR

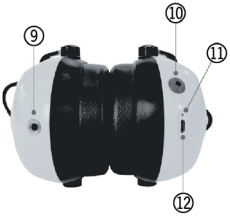
ISTRUZIONI PER L'USO

per cuffie antirumore secondo il regolamento UE 2016/425.
Protettori auricolari - Specifiche generali e procedure di prova, norma armonizzata EN 352-1:2020 / EN 352-6:2020 – Cuffie con possibilità di ascolto audio / EN 352-8:2020 – Audiokapselgehörschützer für Unterhaltungszwecke.
Organismo di certificazione: SATRA Technology Europe, Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Irlanda (IE)
Notifica n. 2777
Art. n.: 701437
Gebol dichiara che lo stabilimento di produzione gestisce il prodotto con il seguente art. n.: EM-9001B
Descrizione: cuffie antirumore Profi BT
Questo dispositivo di protezione personale è stato sviluppato per ridurre e prevenire gli effetti del rumore sull'udito.
Materiale: acrilonitrile-butadiene-stirene, poliuretano, poliossimetilene, polivinilcloruro, Coppe in ABS, cuscini in schiuma con rivestimento in PU, fascia in POM+PE+PC
Paese di produzione: Cina
Misure disponibili: taglia unica - regolabile
Massa media delle cuffie arrotondata al grammo: 348g
Contrassegni sulle cuffie: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 29 dB / LOT: XXXXXXX, EN 352-1:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, Profi BT 701437
Gebol = marchio del produttore
Profi BT= denominazione dell'articolo
701437 = articolo n. del produttore
CE = simbolo di conformità CE
CAT III = categoria di rischio 3
EN 352-1:2020 EN 352-6:2020, EN 352-8:2020 = numero dello standard di prova
SNR 29 dB = standard sul rapporto segnale/rumore
LOT: XXXXXXX = numero dell'ordine di acquisto

PARTI

1. Archetto regolabile
2. Non in funzione, solo protezione dalla polvere
3. Play/risposta telefono
4. Volume + / canzone successiva (pressione lunga)
5. On/off (pressione lunga)
6. Volume - / canzone precedente (pressione lunga)
7. Volume +/- solo per input AUX
8. Indicatore Bluetooth
9. Input AUX
10. Microfono in funzione
11. Indicatore di ricarica
12. Porta di ricarica USB





ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIALI

Attenzione: Rispettare questo manuale e tutte le istruzioni di sicurezza, altrimenti l'efficacia protettiva delle cuffie si riduce.
Dimensionamento: Il modello di cuffie protettive qui indicato soddisfa con i requisiti di regolazione della norma EN 352-1:2020/EN 352- 8:2020/EN 352-6:2020 in tre intervalli di regolazione: misura media, small e large.

AVVISO

Queste cuffie di protezione sono disponibili nelle misure media, small e large.
L'intervallo di regolazione nella taglia media si adatta alla maggior parte degli utenti. Le cuffie nell'intervallo di regolazione nella taglia small e large sono progettate per adattarsi a utenti che non possono fruire della misura media.

Tipo di ingresso	Medio	SD	Medio+SD
Bluetooth	77,4	0,9	78,3 dBA

Frequenza (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Applicazione abituale (dB):	15,2	19,3	27,7	34,7	32,8	35,5	39
Scostamento standard (dB)	2,7	3,2	2,9	2,2	3,3	3,7	3,9
APV (dB)	12,4	16,1	24,8	32,5	29,6	31,7	35,1
	H= 32 dB, M= 27 dB, L= 19 dB, SNR= 29 dB						

Segnale	Livello (dBA)		Tempo di esposizione consentito
dBV	Media	SD	(H)
-35	48,5	1,0	>8
-30	53,7	0,9	>8
-25	58,6	0,9	>8
-20	63,6	0,9	6,4
-15	68,6	0,9	3,57
-10	73,6	0,9	2,0

Questo prodotto potrebbe essere danneggiato da alcune sostanze chimiche.
Le cuffie antirumore, e in particolare i pad, possono deteriorarsi con l'uso e quindi va sempre verificata l'eventuale presenza di tagli e fessure.
Se le cuffie antirumore sono danneggiate o usurate, non garantiranno la protezione attesa e quindi il loro utilizzo va immediatamente interrotto.
Sostituire o riparare le cuffie antirumore.
Dopo ogni utilizzo, controllare a fondo le cuffie antirumore per rintracciare la presenza di usura.
Posizionare le coperture igieniche sui pad potrebbe influire sulla funzione acustica delle cuffie antirumore.
Verificare che le cuffie antirumore siano correttamente posizionate durante l'uso per garantire che stiano fornendo la protezione ottimale.
L'utilizzo della cuffie antirumore con o senza funzione "Intrattenimento" potrebbe rendere più difficile l'ascolto dei segnali di avviso in postazione di lavoro.
Mai usare le cuffie nel traffico.
L'emissione del circuito audio elettrico delle cuffie potrebbe superare il limite sonoro giornaliero.
Le cuffie dispongono di una limitazione del livello di pressione del segnale sonoro ed esse limitano il segnale audio "Intrattenimento" a 82 dB(A) effettivi.
Il dispositivo di protezione dell'udito fornisce un input audio relativo alla sicurezza.
Il dispositivo di protezione dell'udito offre una funzione audio di intrattenimento.
Fino a una tensione di ingresso di 150 mV, il segnale audio di intrattenimento non supera gli 82 dB(A) effettivi all'orecchio. Il prodotto non deve essere utilizzato se non è possibile garantire che la tensione di ingresso non superi il valore massimo di 150 mV.
La norma EN352-6 :2020 specifica che la tensione di ingresso deve produrre 82 dBA (media più una deviazione standard). Il livello massimo di uscita di 74,5 dBA non ha superato il livello di soglia di 82 dBA e ha superato questo test.

Per la prova secondo EN352-8, sono state testate le stesse otto persone. Le cuffie 701437 sono state impostate al volume di trasmissione massimo. La tabella seguente presenta i risultati delle misurazioni.
Il livello di deviazione media+standard non deve superare 82 dBA. Quindi, le cuffie 701437 hanno superato questo test.

CONSERVAZIONE

Le cuffie antirumore non devono essere esposte alla luce diretta del sole per lunghi periodi. Conservare in un luogo asciutto tra 5 e 40°C.
Durata: La vita utile dipende dalle condizioni di conservazione, dal grado di usura e dalla frequenza di utilizzo nelle corrispondenti ambiti di
applicazione. La durata minima fa riferimento agli articoli non utilizzati, se stivati adeguatamente durante l'intera durata della conservazione.

Periodo di produzione (MM/AAAA)

Per la scadenza, si veda la confezione (MM/AAAA)

USO

1. Prima dell'uso, allungare l'archetto, posizionare i cuscinetti auricolari su ciascun orecchio, accertandosi che il microfono sia sul davanti, al fine di ottenere le migliori condizioni di ascolto.
2. Regolare l'archetto facendolo scivolare verso l'alto o il basso fino alla posizione corretta.
3. I cuscinetti auricolari devono sigillare l'orecchio saldamente contro la testa. Per ottenere risultati ottimali, rimuovere i capelli al di sotto del cuscinetto: l'effetto di riduzione del rumore peggiorerà in presenza di qualsiasi cosa impedisca che i cuscinetti vengano sigillati contro la testa, come asticelle di occhiali, cappelli, ecc.

IMPORTANTE

Le cuffie antirumore devono essere impostate, regolate e sottoposte a manutenzione d'intesa con le
istruzioni. Le cuffie antirumore devono essere indossate in qualsiasi ambienti rumoroso.
Le cuffie antirumore devono essere verificate costantemente dal punto di vista dell'utilizzabilità. Le cuffie antirumore possono essere pulite con sapone delicato e acqua. Non immergerle nell'acqua. Le cuffie e, in particolare, i cuscinetti, possono deteriorarsi con l'uso e vanno esaminati a intervalli frequenti alla ricerca di segni di usura, ad esempio, fessure o assenza di suono.

COME AZIONARE LE CUFFIE CON LA FUNZIONE BLUETOOTH

1. BLUETOOTH ON/OFF

Premere e tenere premuto il tasto "On/Off" per 3 secondi, in modo che si accenda la funzione Bluetooth.
La spia blu è accesa (per 1 secondo); allo stesso modo, premere e tenere premuto lo switch "On/Off" per 3 secondi per spegnere la funzione Bluetooth. La spia è rossa (accesa per 1 secondo).

2. STATO DI ACCOPPIABILITÀ E LISTA ACCOPPIAMENTI VUOTA

Premere e tenere premuto il tasto "On/Off" per 6 secondi durante lo stato spento, oppure premere e tenere premuto il pulsante "Play" per 3 secondi, per scollegare il dispositivo se collegato. Le cuffie antirumore si trovano in stato di accoppiabilità e la spia del Bluetooth lampeggia in blu, velocemente, ogni 10 secondi.
Quando la cuffia si trova in stato di accoppiabilità, può essere trovato e accoppiato da/con altri dispositivi come i telefoni cellulari. Il nome dispositivo delle cuffie antirumore è: "J&Y01".
I dispositivi salvati accoppiati con successo vengono salvati nella lista.
Quando il Bluetooth è in stato disconnesso, premere e tenere premuti contemporaneamente i tasti "Volume-" e "Volume+" per 5 secondi, e questa azione svuoterà la lista degli accoppiamenti.

3. STATO DISCONNESSO E STATO CONNESSO

Quando le cuffie antirumore sono collegate al Bluetooth (la spia lampeggia velocemente in rosso e blu), se all'interno della lista di accoppiamento, le cuffie verranno collegate attivamente al dispositivo alla riattivazione dell'alimentazione. La spia lampeggia in blu ogni 10 secondi dopo che le cuffie vengono collegate al dispositivo o mentre quest'ultimo è in funzione.

4. FUNZIONE CHIAMATA E CONTROLLO

Quando le cuffie sono collegate al Bluetooth, fare doppio clic sul tasto "Play" per ricomporre l'ultimo numero chiamato. Se le cuffie sono in una chiamata in uscita, fare clic sul tasto "Play"per cancellare la chiamata.
Se le cuffie stanno squillando, fare clic sul tasto "Play" per rispondere alla chiamata, quindi premere e tenere premuto il tasto "Play" per rifiutare la chiamata.
Se le cuffie sono in una chiamata, fare clic sul tasto "Play" per cancellare la chiamata attuale, fare doppio clic sul tasto "Play" per passare da "Usare telefono per parlare" e "Parlare con le cuffie". Fare clic sul tasto "Volume +/-" per aumentare/ridurre il volume della chiamata.

5. RIPRODURRE MUSICA E CONTROLLARE

Quando le cuffie antirumore sono collegate, fare clic sul tasto "Play" per riprodurre la musica. Durante la

riproduzione, premere il tasto “Play” per mettere in pausa; quando le cuffie stanno riproducendo la musica, fare clic sul tasto “Volume+”/ “Volume-” per aumentare/ridurre il volume, premere a lungo il tasto “Volume+”/ “Volume-” per riprodurre la canzone successiva/la precedente.

6. TENSIONE BLUETOOTH INSUFFICIENTE, FUNZIONE PROMPT E SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Quando la funzione Bluetooth è attivata, e la batteria è quasi esaurita, la spia lampeggia in rosso ogni 10 secondi ed emette un bip ogni 2 minuti. All’esaurimento della batteria, le cuffie si spegneranno. Se il tempo di accoppiamento supera i 5 minuti, il Bluetooth si spegnerà automaticamente.

FUNZIONE INGRESSO AUX

Usare il cavo audio incluso da 3.5 mm per collegare le cuffie al proprio dispositivo di riproduzione e avviare il funzionamento LINE-IN. (Rileva automaticamente che il cavo è inserito e inizia a funzionare. Una volta terminata l’operazione, scollegare il cavo per impedire che la batteria si scarichi.

NOTA:

Se l’interfaccia LINE-IN presenta un cavo audio inserito, la funzione Bluetooth non può essere attivata, e se una connessione Bluetooth è attiva, allora verrà disattivata.

ISTRUZIONI DI RICARICA

Collegare il proprio caricabatterie USB alle cuffie antirumore, usando il cavo di ricarica USB in dotazione.

La spia si accende in rosso, a indicare la fase di ricarica. La spia si accende in verde, a indicare che la ricarica è completa.

NOTA:

1. Usare una spina di alimentazione 5 V 1 A per la ricarica (non inclusa in dotazione).
2. La batteria deve essere completamente ricaricata prima di usare le cuffie per un periodo non prolungato.

AVVISO

1. Il prodotto e i suoi accessori vanno tenuti lontani dalla portata dei bambini, al fine di evitare lesioni.
2. Il prodotto contiene batterie e materiali infiammabili. Non avvicinarsi a fiamme o ad ambienti con temperature elevate al fine di evitare esplosione o incendio.
3. Il dispositivo può essere aperto e riparato esclusivamente da professionisti!
4. Utilizzare esclusivamente accessori originali forniti da produttore.

NOTA

Per maggiori informazioni, rivolgersi al produttore. Se si rilevano guasti, l’utente deve rivolgersi al produttore. Se non si rispettano le informazioni sopra menzionate, la protezione e il funzionamento delle cuffie antirumore potrebbero essere seriamente compromessi. L’utente dovrebbe verificare il corretto funzionamento prima dell’uso.

CENTRO DI ASSISTENZA

NOTA: MENZIONARE IL CODICE MODELLO PRODOTTO INSIEME ALLE RICHIESTE.

Il codice modello è mostrato sulla prima pagina di questo manuale e sul prodotto.
Per maggiori informazioni, contattare:

Gebol GmbH
Samesleitner Straße 34, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

INFORMAZIONI AMBIENTALI

I dispositivi elettrici ed elettronici (EEE) contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi e dannosi per la salute umana e l’ambiente e i rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE) non vengono smaltiti correttamente. I prodotti contrassegnati con un contenitore dei rifiuti barrato sono dispositivi elettrici ed elettronici che non devono essere smaltiti tra i normali rifiuti domestici, ma vanno raccolti separatamente. Rispettare le direttive locali per lo smaltimento.

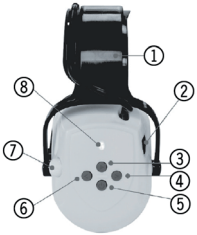
La dichiarazione di conformità CE si trova sull’ultima pagina del manuale.

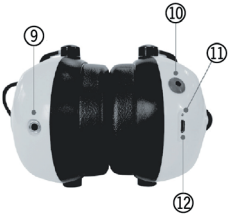
INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Voor oorbeschermers volgens EU-verordening 2016/425
Gehoorbescherming - Algemene specificaties en testprocedures, geharmoniseerde norm EN 352-1:2020 / EN 352-6:2020 – oorbeschermers met elektrische audio-ingang / EN 352-8:2020 – Audio-oorbeschermers voor entertainmentdoeleinden.
Aangemede instantie: SATRA Technology Europe, Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ierland (IE)
Aanmeldingsnr. 2777
Itemnr.: 701437
Gebol verklaart dat de producerende fabriek het product houdt onder het volgende artikelnummer: EM-9001B
Beschrijving: oorbeschermers Profi BT
Deze persoonlijke beschermingsmiddelen zijn ontwikkeld om de effecten van lawaai op het gehoor te verminderen en te voorkomen
Materiaal: acrylonitril-butadieen-styreen, Polyurethaan, polyoxymethyleen, polyvinylchloride, ABS cups, schuimkussentjes met PU hoes, POM+PE+PC hoofdband
Land van productie: China
Beschikbare maten: universele maat - verstelbaar
Gemiddelde gewicht van de oorbeschermers tot op de gram nauwkeurig 348g
Markeringen op oorbeschermers: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 29 dB / LOT: XXXXXXX, EN 352-1:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, Profi BT 701437
Gebol = fabrieksmerk
Profi BT = benaming van het artikel
701437 = artikelnummer van de fabrikant
CE = EG-conformiteitssymbool
CAT III = risicocategorie 3
EN 352-1:2020 EN 352-6:2020, EN 352-8:2020 = nummer testnorm
SNR 29 dB = signaal-ruisverhoudingsnormen
LOT: XXXXXXX = aankoopordernummer

ONDERDELEN

1. Verstelbare hoofdband
2. Werkt niet, alleen voor anti-stof
3. Afspelen/telefoon beantwoorden
4. Volume + / volgende liedje (lang drukken)
5. Aan/uit (lang drukken)
6. Volume - / vorige liedje (lang drukken)
7. Volume +/- alleen voor AUX-ingang
8. Bluetooth indicator
9. Aux-invoer
10. Spraakmicrofoon
11. Laadindicator
12. USB-oplaadaansluiting





SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Voorzichtig: Handel volgens deze handleiding en houd u aan alle veiligheidsinstructies, anders kan het beschermende effect van de gehoorbeschermers worden verminderd.
Maatvoering: Het model van de hier aangegeven oorbeschermers voldoet aan de eisen ten aanzien van verstelbaarheid van EN 352-1:2020/EN 352- 8:2020/EN 352-6:2020 in drie maatvoeringen: maat Medium, maat Small, maat Large.

WAARSCHUWING

Deze gehoorbeschermers zijn in maat Medium, maat Small, maat Large
De gehoorbeschermers in maat Medium zullen de meeste dragers passen. De gehoorbeschermers in de maten Small en Large zijn ontworpen voor dragers waarvoor maat Medium niet past.

Ingangstype	gemiddeld	SD	gemiddeld + SD
Bluetooth	77,4	0,9	78,3 dB(A)

Frequentie (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Normaal gebruik (dB):	15,2	19,3	27,7	34,7	32,8	35,5	39
Standaard afwijking (dB)	2,7	3,2	2,9	2,2	3,3	3,7	3,9
APV (dB)	12,4	16,1	24,8	32,5	29,6	31,7	35,1
	H= 32 dB, M= 27 dB, L= 19 dB, SNR= 29 dB						

Signaal	Niveau (dBA)		Toegestane blootstellingsduur
dBV	Gemiddelde	SD	(H)
-35	48,5	1,0	>8
-30	53,7	0,9	>8
-25	58,6	0,9	>8
-20	63,6	0,9	6,4
-15	68,6	0,9	3,57
-10	73,6	0,9	2,0

Dit product kan door bepaalde chemische stoffen beschadigd raken.
De gehoorbeschermers en met name de kussens kunnen tijdens gebruik verslechteren en moeten dus regelmatig worden gecontroleerd op scheuren en lekken.
Wanneer de gehoorbeschermers beschadigd of versleten zijn, bieden ze niet de verwachte bescherming en mogen daarom niet langer worden gebruikt.
Vervang of repareer de gehoorbeschermers.
Controleer de gehoorbeschermers vóór elk gebruik grondig op slijtage.
Het plaatsen van hygiënische deksel over de kussens kan van invloed zijn op de akoestische werking van de gehoorbeschermers.
Controleer tijdens het gebruik regelmatig of de gehoorbeschermers correct zit om ervoor te zorgen dat hij optimale bescherming biedt.
Het gebruik van de gehoorbeschermers met of zonder de entertainmentfunctie kan het moeilijker maken om de waarschuwingssignalen op de werkplek te horen.
Gebruik de gehoorbeschermers nooit in het verkeer.
De uitgang van het elektrische audio-circuit van de oorbeschermer kan de dagelijkse grenswaarde voor het geluidsniveau overschrijden.
De oorbeschermers beperken het geluidsdrukniveau van het geluidssignaal en de gehoorbeschermers beperken het geluidssignaal van het interferentiegeluid effectief voor het oor tot 82 dB(A).
De gehoorbeschermer biedt veiligheidsgerelateerde audio-input.
De gehoorbeschermer biedt een entertainmentaudiovoorziening.
Tot een ingangsspanning van 150 mV is het geluidssignaal voor amusement niet hoger dan 82 dB(A) effectief op het oor. Het product mag niet worden gebruikt als niet kan worden gegarandeerd dat de ingangsspanning de maximumwaarde van 150 mV niet overschrijdt.
EN352-6 :2020 specificeert dat de ingangsspanning moet resulteren in 82 dBA (gemiddelde plus één standaarddeviatie). Het maximale uitgangsniveau van 74,5 dBA overschreed de drempelwaarde van 82 dBA niet en doorstond deze test.
Voor de EN352-8-test werden dezelfde acht men-

NL

selijke proefpersonen getest. De 701437 oorbeschermers werden ingesteld op het maximale overdrachtsvolume De meetresultaten zijn in de volgende tabel te zien.
Het gemiddelde + het standaardafwijkingsniveau mag niet boven de 82 db(A) uitkomen. Daarom zijn de 701437 oorbeschermers voor deze test geslaagd.

OPSLAG

De gehoorbeschermers mogen niet gedurende langere tijd aan direct zonlicht worden blootgesteld. Bewaren op een droge plek tussen de 5-40 °C
Duurzaamheid: De levensduur hangt af van de opslagomstandigheden, de mate van slijtage en de frequentie van het gebruik in de
respectieve toepassingsgebieden. De minimale duurzaamheid verwijst naar ongebruikte artikelen die correct zijn opgeslagen tijdens de hele opslagtijd.

Productieperiode (mm/jjjj)

Minimale houdbaarheidsdatum-zie verpakking (mm/jjjj)

GEBRUIK

1. Trek de hoofdband vóór gebruik uit, plaats de oordoppen over elk oor, zorg ervoor dat de microfoon naar voren staat gericht voor het verkrijgen van de beste luistercondities.
2. Verstel de hoofdband door de hoofdband omhoog of omlaag te schuiven om de positie aan te passen.
3. De oorkussens moeten het oor stevig
tegen het hoofd afdichten. Verwijder alle haar onder het kussen voor de beste resultaten, geluidsreductie wordt nadelig beïnvloed door alles wat van invloed is op het afdichten van de kussens van de oorbeschermers tegen het hoofd, zoals dikke brilmonturen, petten, etc.

BELANGRIJK

De oorbeschermers moeten worden aangebracht, afgesteld en onderhouden volgens de
instructie. De oorbeschermers moeten altijd worden gedragen in lawaaiige omgevingen.
De oorbeschermers moeten regelmatig worden geïnspecteerd op bruikbaarheid. De oorbeschermers mogen met milde zeep en water worden schoongemaakt. Ze mogen niet in het water worden gedompeld. Oorbeschermers en met name kussens kunnen tijdens gebruik verslechteren en moeten met regelmatige tussenpozen worden gecontroleerd op tekenen van slijtage, bijvoorbeeld op scheuren of het doorlaten van geluiden.

HET GEBRUIK VAN OORBESCHERMERS MET BLUETOOTH-FUNCTIE

1. BLUETOOTH AAN/UIT

Druk op de “On/Off”-schakelaar en houdt deze 3 seconden ingedrukt, de bluetooth-functie is ingeschakeld.
Het indicatielampje is blauw (brandt gedurende 1 seconde); op dezelfde manier drukt u op de “On/Off”-schakelaar gedurende 3 seconden om de bluetooth-functie weer uit te schakelen. Het indicatielampje is rood (brandt gedurende 1 seconde).

2. KOPPELBARE STATUS EN LEGE LIJST GEKOPPELDEN

Druk op de “On/Off”-schakelaar en houdt deze 6 seconden ingedrukt in de off-stand, of druk op de “Play”-knop en houdt deze gedurende 3 seconden in om de verbinding te verbreken als u verbonden bent. De oorbeschermers bevinden zich in de koppelbare status en het bluetooth indicatielampje knippert snel blauw om de 10 seconden.
Wanneer de oorbeschermer zich in de koppelbare status bevindt, kan deze worden gevonden en gekoppeld met andere apparaten, zoals mobiele telefoons. De apparaatnaam van de oorbeschermer is: “J&Y01”.
Succesvol gekoppelde apparaten worden opgeslagen in de lijst.
Door in de losgekoppelde bluetooth-stand tegelijk op de “Volume-” en Volume+” knoppen te drukken en ze 5 seconden ingedrukt te houden wordt de lijst met gekoppelden gewist.

3. ONTKOPPELDE STAAT EN GEKOPPELDE STAAT

Wanneer de oorbeschermer niet met Bluetooth is verbonden (het indicatielampje knippert snel rood en blauw), en er staat een apparaat in de lijst met gekoppelden, zal de headset actief verbinding maken met dat apparaat wanneer de stroom weer wordt ingeschakeld. Het indicatielampje knippert blauw om de 10 seconden nadat de headset is verbonden met het apparaat of wanneer deze werkt.

4. OPROEPFUNCTIE EN BEDIENING

Dubbelklik, wanneer de oorbeschermer is verbonden met Bluetooth, op de “Play”-knop om het laatst gekozen nummer opnieuw te kiezen; wanneer de oorbeschermer zich in een uitgaand gesprek bevindt, klikt u op de “Play”-knop om het gesprek te beëindigen.
Wanneer de oorbeschermer overgaat, klikt u op de “Play”-knop om het gesprek te beantwoorden en drukt u op de “Play”-knop en houdt deze ingedrukt om de oproep te weigeren.
Wanneer de oorbeschermer in een oproep zit, klikt u op de “Play”-knop om het huidige gesprek te beëindigen, dubbelklikt u op de “Play”-knop om te schakelen tussen “De telefoon gebruiken om te praten” en “Praten via de headset”. Klik op de “Volume+/-”knop om het volume te verhogen/verlagen.

5. MUZIEK AFSPELEN EN BEDIENING

Klik, wanneer de oorbeschermer is verbonden, op de “Play”-knop om muziek af te spelen. Tijdens het afspelen

drukt u op de “Play”-knop om het afspelen te pauzeren; klik, wanneer de headset muziek afspeelt om de “Volume+”/”Volume-” knop om het volume te verhogen/verlagen, druk lang op de “Volume+”/”Volume-” knop om het volgende of vorige liedje af te spelen.

6. BLUETOOTH ONDERSPANNING OPDRACHTFUNCTIE EN AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

Wanneer de bluetooth-functie is ingeschakeld en het vermogen van de batterij laag is, knippert het indicatielampje om de 10 seconden rood en klinkt er elke 2 minuten een piepgeluid. Wanneer de batterij leeg is wordt de headset uitgeschakeld. Wanneer de koppeltijd langer duurt dan 5 minuten wordt de bluetooth automatisch uitgeschakeld.

AUX-INGANGSFUNCTIE

Gebruik de meegeleverde 3,5 mm audiokabel om de headset aan te sluiten op uw afspeelapparaat om de LINE-IN-functie in te schakelen. (Detecteert automatisch dat de kabel is ingeplugd en begint te werken.) Wanneer u klaar bent moet u de kabel uitpluggen om te voorkomen dat de batterij leeg raakt.

OPMERKING:

Wanneer er een audiokabel in de LINE-IN interface is gestoken, kan de bluetooth-functie niet worden ingeschakeld, en zal een actieve bluetooth-verbinding ook automatisch worden uitgeschakeld.

OPLAADINSTRUCTIES

Sluit uw USB-oplader op de oorbeschermer aan met behulp van de meegeleverde USB-oplaadkabel.
De laadindicator licht rood op om aan te geven dat hij wordt opgeladen. De laadindicator licht groen op om aan te geven dat het opladen is afgerond.

OPMERKING:

1. Gebruik een 5 V, 1 A stekker voor het opladen (stekker wordt niet meegeleverd).
2. De batterij moet volledig worden opgeladen voordat u de koptelefoon gebruikt wanneer deze lange tijd niet zal worden gebruikt.

WAARSCHUWING

1. Dit product en de accessoires moeten worden afgeschermd van kinderen om letsel te voorkomen.
2. Er zitten batterijen en brandbare materialen in dit product. Kom niet in de buurt van vuurbronnen en plaats het product niet in een omgeving met hoge temperaturen om een explosie of brand te voorkomen
3. Openen en repareren van het product alleen door professionals.
4. Gebruik originele accessoires die door de fabrikant worden aangeboden.

LET OP

Overige informatie moet u opvragen bij de fabrikant. Indien er vervorming of een defect wordt vastgesteld, dient de drager zich tot de fabrikant te wenden. Wanneer bovengenoemde informatie niet wordt nageleefd, kan de bescherming en werking die de oorbeschermer biedt aanzienlijk nadelig worden beïnvloed. De drager moet vóór het gebruik controleren of het product correct werkt.

SERVICECENTRUM

OPMERKING: VERMELD HET MODELNUMMER VAN HET PRODUCT BIJ AL UW VRAGEN.

Het modelnummer vindt u op de eerste pagina van deze handleiding en op het product.
Neem voor meer informatie contact op met:

Gebol GmbH
Samesleitner Straße 34, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax doorkiesnummer: 20
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

MILIEU-INFORMATIE

Elektrische en elektronische apparatuur (EEA) bevat materialen, onderdelen en stoffen die gevaarlijk en schadelijk voor de menselijke gezondheid en het milieu kunnen zijn als afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet op de juiste wijze wordt verwijderd. Producten die zijn gemarkeerd met een vuilnisbak op wieltjes met een kruis erdoor zijn elektrische en elektronische apparaten die niet bij het ongesorteerde huishoudelijke afval mogen, maar apart moeten worden ingezameld. Raadpleeg de plaatselijke voorschriften voor afvoeren.

De EG-conformiteitsverklaring vindt u op de laatste pagina van deze handleiding.

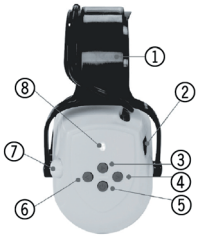
NL

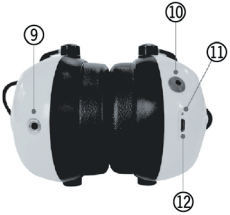
INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZARE

pentru antifoane, conform regulamentului UE 2016/425. Protecție auditivă - Specificații generale și proceduri de testare, standard armonizat EN 352-1:2020 / EN 352-6:2020 – Antifoane cu intrare audio electrică / EN 352-8:2020 - Antifoane audio pentru entertainment.
Organismul notificat: SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, CO. Meath D15 YN2P, Irlanda (IE)
Notificarea cu nr. 2777
Numărul articolului: 701437
Gebol declară că fabrica producătoare păstrează produsul sub următorul număr de articol: EM-9001B
Descriere: antifoane externe Profi BT
Acest echipament de protecție personală a fost dezvoltat pentru a reduce și preveni efectele zgomotului asupra auzului.
Material: acrilonitril-butadien-stiren, poliuretan, polioximetilenă, policlorură de vinil, Cupe din ABS, perne din spumă cu acoperire din PU, bandă pentru cap din POM+PE+PC
Țara fabricației: China
Mărimi disponibile: mărime universală - ajustabilă
Masa medie a antifoanelor la cel mai apropiat gram: 348g
Marcaje pe antifoanele externe: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 29 dB / LOT: XXXXXXX, EN 352-1:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, Profi BT 701437
Gebol = marcajul producătorului
Profi BT = denumirea articolului
701437 = numărul articolului producătorului
CE = simbolul de conformitate CE
CAT III = categorie de risc 3
EN 352-1:2020 EN 352-6:2020, EN 352-8:2020 = numărul standardului de testare
SNR 29 dB = standardele raportului semnal/zgomot
LOT: XXXXXXX = număr comandă de achiziție

PIESE

1. Bandă ajustabilă
2. Nu funcționează, numai împotriva prafului
3. Redare / răspuns telefon
4. Volum + / următoarea melodie (apăsare lungă)
5. Pornit / oprit (apăsare lungă)
6. Volum - / melodia anterioară (apăsare lungă)
7. Volum +/- numai pentru intrare AUX
8. Indicator Bluetooth
9. Intrare AUX
10. Microfon pentru vorbire
11. Indicator încărcare
12. Port de încărcare USB





INSTRUCȚIUNI SPECIALE DE SIGURANȚĂ

Atenție: Urmați acest manual și respectați toate instrucțiunile de siguranță, în caz contrar efectul de protecție al antifoanelor poate fi redus.
Dimensionare: Modelul de protecție auditivă indicat aici respectă cerințele de ajustare ale EN 352-1:2020/EN 352-8:2020/EN 352-6:2020 în trei intervale de mărime: Interval de dimensiuni medii, interval de dimensiuni mici, interval de dimensiuni mari.

AVERTISMENT

Aceste antifoane au un interval de dimensiuni medii, un interval de dimensiuni mici și un interval de dimensiuni mari.
Antifoanele cu interval de dimensiuni medii se vor potrivi pentru majoritatea celor ce le poartă.
Antifoanele cu interval de dimensiuni mici sau cu interval de dimensiuni mari sunt create pentru a se potrivi celor cărora nu li se potrivesc antifoanele din intervalul de mărime medie.

Tip de intrare	Medie	SD	Medie+SD
Bluetooth	77,4	0,9	78,3 dBA

Frecvență (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Utilizare obișnuită (dB):	15,2	19,3	27,7	34,7	32,8	35,5	39
Utilizare standard (dB)	2,7	3,2	2,9	2,2	3,3	3,7	3,9
APV (dB)	12,4	16,1	24,8	32,5	29,6	31,7	35,1
	H= 32 dB, M= 27 dB, L= 19 dB, SNR= 29 dB						

Semnal	Nivel(dBA)		Timp de expunere admisibil
dBV	Medie	SD	(H)
-35	48,5	1,0	>8
-30	53,7	0,9	>8
-25	58,6	0,9	>8
-20	63,6	0,9	6,4
-15	68,6	0,9	3,57
-10	73,6	0,9	2,0

Acest produs poate fi deteriorat de anumite substanțe chimice.
Antifoanele și, în special, pernuțele se pot deteriora odată cu utilizarea și, prin urmare, trebuie verificate regulat pentru rupere și scurgeri.
În cazul în care antifoanele sunt deteriorate sau uzate, acestea nu vor furniza protecția preconizată și, prin urmare, nu mai trebuie utilizate. Înlocuirea sau repararea antifoanelor.
Verificați temeinic antifoanele, pentru uzură, înaintea fiecărei utilizări.
Plasarea de huse igienice pe pernuțe poate afecta funcția acustică a antifoanelor.
Verificați dacă antifoanele sunt poziționate corect în mod regulat în timpul utilizării, pentru a vă asigura că acestea furnizează protecția optimă.
Utilizarea antifoanelor, cu sau fără funcția de entertainment, poate face mai dificil de auzit semnalele de avertizare de la locul de muncă.
Nu utilizați niciodată în trafic.
Ieșirea circuitului electric audio al antifoanelor poate depăși limita zilnică a nivelului sonor.
Antifoanele furnizează o limitare a nivelului de presiune acustică a semnalului audio, iar antifoanele limitează semnalul audio de entertainment la 82 dB(A) eficient pentru ureche.
Protectorul auditiv oferă o intrare audio legată de siguranță.
Protectorul auditiv oferă o facilitate audio de divertisment.
Până la o tensiune de intrare de 150 mV, semnalul audio de divertisment nu depășește 82 dB(A) efectiv pentru ureche. Produsul nu trebuie utilizat dacă nu se poate asigura că tensiunea de intrare nu depășește valoarea maximă de 150 mV.
EN352-6 :2020 specifică faptul că tensiunea de intrare ar trebui să aibă ca rezultat 82 dBA (media plus o abatere standard). Nivelul maxim de ieșire de 74,5 dBA nu a depășit nivelul de prag de 82 dBA și a trecut acest test.
Pentru testarea EN352-8, au fost testați aceiași opt subiecți umani. Antifoanele 701437 au fost setate la volumul maxim de transmisie. Următorul tabel prezintă rezultatele măsurătorilor.

Media + nivelul deviației standard nu trebuie să depășească 82 dBA. Așadar, antifoanele 701437 trec acest test.

DEPOZITARE

Antifoanele nu trebuie expuse la lumina directă a soarelui pentru perioade lungi de timp. Depozitați într-un loc uscat, la o temperatură cuprinsă între 5 și 40°C.
Durabilitate: Durata de viață depinde de condițiile de depozitare, de gradul de uzură și de frecvența utilizării în domeniile respective de
utilizare. Durabilitatea minimă se referă la articolele neutilizate, în condiții de depozitare corespunzătoare, pe toată durata depozitării.

Data fabricației (LL/AAAA)

Pentru termenul de valabilitate consultați ambalajul (LL/AAAA)

UTILIZARE

1. Extindeți banda de susținere înainte de utilizare, așezați căștile peste fiecare ureche și asigurați-vă că microfonul este în poziția înainte pentru obținerea celor mai bune condiții de ascultare.
2. Reglați banda de susținere prin glisarea acesteia în sus sau în jos în poziția de potrivire.
3. Pernuțele pentru urechi trebuie să etanșeze ferm urechea de cap. Pentru obținerea celor mai bune rezultate, îndepărtați tot părul de sub pernuță, întrucât reducerea zgomotului va fi afectată negativ de orice lucru care împiedică garniturile pernuțelor pentru urechi, de pe cap, cum ar fi rame de ochelari groase, pălării etc.

IMPORTANT

Antifoanele trebuie să fie montate, ajustate și întreținute în conformitate cu
instrucțiunile. Antifoanele trebuie purtate permanent în medii zgomotoase.
Antifoanele trebuie inspectate periodic pentru asigurarea funcționalității. Antifoanele pot fi curățate cu săpun delicat și apă. Acestea nu trebuie imersate în apă. Antifoanele și mai ales pernuțele se deteriorează odată cu utilizarea și trebuie examinate la intervale frecvente pentru depistarea semnelor de uzură, cum ar fi fisurile sau scurgerile de sunet.

UTILIZAREA CĂȘTILOR CU FUNCȚIE BLUETOOTH

1. BLUETOOTH PORNIT/OPRIT

Apăsați și țineți apăsat butonul ON/OFF (PORNIT/OPRIT) timp de 3 secunde. Funcția Bluetooth este pornită. Culoarea indicatorului este albastră (pornit pentru 1 secundă); în același mod, apăsați și țineți apăsat comutatorul „On/Off“ pentru 3 secunde, pentru a opri funcția Bluetooth. Culoarea indicatorului este roșie (pornit pentru 1 secundă)

2. STARE ASOCIATĂ ȘI LISTĂ DE ASOCIERE GOALĂ

Apăsați și țineți apăsat comutatorul „On/Off“ timp de 6 secunde, în timp ce se află în starea oprit, sau apăsați și țineți apăsat butonul „Play“ pentru 3 secunde, pentru deconectare, atunci când este conectat. Antifoanele se află în stare asociată, iar indicatorul Bluetooth clipește albastru rapid la fiecare 10 secunde.
Atunci când antifoanele se află în stare asociată, pot fi găsite și asociate de către alte dispozitive, precum telefoanele mobile. Denumirea dispozitivului este: „J&Y01”. Dispozitivele asociate cu succes vor fi salvate în listă.
În starea deconectată Bluetooth, apăsați și țineți apăsate butoanele „Volum-„ și „Volum+“ timp de 5 secunde în același timp, iar aceasta va șterge lista de asocieri.

3. STAREA DE DECONECTARE ȘI STAREA DE CONECTARE

Atunci când antifoanele nu sunt conectate la Bluetooth (indicatorul clipește roșu și albastru rapid), în cazul în care există un dispozitiv în lista de asociere, antifoanelor se vor conecta activ la dispozitiv atunci când este repornit. Lumina indicatorului clipește albastru la fiecare 10 secunde după ce căștile sunt conectate la dispozitiv sau în timp ce funcționează.

4. FUNCȚIA DE APEL ȘI COMENZI

Atunci când antifoanele sunt conectate la Bluetooth, faceți clic de două ori pe butonul „Play“ pentru a reapela ultimul număr format; atunci când antifoanele sunt în apelul de ieșire, faceți clic pe butonul „Play“ pentru a anula apelul.
Atunci când antifoanele sună, faceți clic pe butonul „Play“ pentru a prelua apelul și apăsați și țineți apăsat pe butonul „Play“ pentru a respinge apelul.
Atunci când antifoanele sunt într-un apel, faceți clic pe butonul „Play“ pentru a anula apelul curent, și faceți clic de două ori pe butonul „Play“ pentru a comuta între „Utilizați telefonul pentru vorbire“ și „Vorbiți cu utilizarea căștilor.“
Faceți clic pe butonul „Volum +/-„ pentru a mări/reduce volumul apelului.

5. REDARE MUZICĂ ȘI COMENZI

Atunci când antifoanele sunt conectate, faceți clic pe butonul „Play“ pentru a reda muzică. În timpul stării de redare, faceți clic pe butonul „Play“ pentru a pune pe pauză; Atunci când antifoanele redau muzică, faceți clic pe butonul „Volum+ / Volum-„ pentru a mări/reduce volumul, apăsați lung pe butonul „Volum+ / Volum-„ pentru a reda următoarea

melodie/pentru a reda melodia anterioară.

6. FUNCȚIA DE SOLICITARE BLUETOOTH SUB TENSIUNE ȘI OPRIREA AUTOMATĂ

Atunci când este pornită funcția Bluetooth, iar bateria este descărcată, lumina indicatorului clipește roșu la fiecare 10 secunde și emite sunete la fiecare 2 minute. După ce bateria este epuizată, casca se va închide. Dacă timpul de asociere depășește 5 minute, funcția Bluetooth se va închide automat.

FUNCȚIA DE INTRARE AUX

Utilizați cablul audio inclus, de 3,5 mm pentru a conecta căștile la dispozitivul de redare, pentru a intra în operațiunea LINE-IN. (Detectează automat dacă este introdus cablul și începe să funcționeze. Atunci când terminați, trebuie să scoateți cablul pentru a preveni descărcarea bateriei.

NOTĂ:

Atunci când este inserat un cablu audio în interfața LINE-IN, funcția Bluetooth nu poate fi pornită, iar o conexiune Bluetooth activă va fi, de asemenea, oprită automat.

INSTRUCȚIUNI DE REÎNCĂRCARE

Conectați încărcătorul USB la antifoane, utilizând cablul USB de reîncărcare furnizat.

Indicatorul încărcătorului luminează roșu pentru a arăta că se încarcă. Indicatorul încărcătorului luminează verde pentru a arăta că încărcarea este finalizată.

NOTĂ:

1. Utilizați un conector de alimentare de 5 V 1 A pentru încărcare (mufa nu este inclusă).
2. Bateria trebuie să fie încărcată complet înainte de utilizarea căștilor, în cazul în care nu va fi folosită pentru mult timp.

AVERTISMENT

1. Acest produs și accesoriile sale trebuie protejate de contactul copiilor pentru a evita rănirea.
2. Acest produs conține baterii și materiale inflamabile. Nu apropiați de orice sursă de foc și nu amplasați într-un mediu cu temperatură ridicată, pentru a evita exploziile sau incendiile.
3. Non-profesioniști, vă rugăm să nu deschideți și să nu reparați!
4. Utilizați exclusiv accesoriile originale, furnizate de către producător.

NOTIFICARE

Informații suplimentare trebuie obținute de la producător. Dacă se detectează distorsiuni sau defecțiuni, purtătorul trebuie să se adreseze producătorului. În cazul în care nu sunt urmate informațiile de mai sus, protecția și funcțiile oferite de antifoane pot fi grav afectate. Utilizatorul trebuie să verifice funcționarea corectă înainte de utilizare.

CENTRU DE SERVICE

NOTĂ: VĂ RUGĂM SĂ MENȚIONAȚI NUMĂRUL DE MODEL AL PRODUSULUI ÎN LEGĂTURĂ CU TOATE ÎNTREBĂRILE.

Numărul de model este afișat pe prima pagină a acestui manual și pe produs.

Pentru mai multe informații contactați:

Samesleitner Straße 34, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

INFORMAȚII DESPRE MEDIU

Echipamentele electrice și electronice (EEE) conțin materiale, componente și substanțe care pot fi periculoase și dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu în cazul în care deșeurile echipamentelor electrice și electronice (EEE) nu sunt eliminate corespunzător. Produsele marcate cu o pubelă cu roți barată sunt echipamente electrice și electronice care nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere nesortate, ci trebuie să fie colectate separat. Vă rugăm să consultați directivele locale pentru eliminare.

Declarația de conformitate UE poate fi găsită pe ultima pagină a acestui manual.

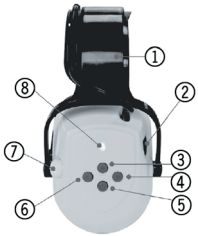
RO

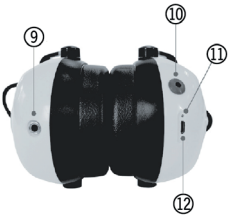
BRUKSANVISNING

för öronskydd enligt EU-förordningen 2016/425.
Hörselskydd – Allmänna specifikationer och testförfaranden, harmoniserad standard EN 352-1:2020 / EN 352-6:2020 – Öronskydd med elektrisk ljudingång / EN 352-8:2020 – Kåpor med ljudåtergivning för underhållningsändamål.
Anmält organ: SATRA Technology Europe, Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Irland (IE)
Meddelandenummer 2777
Varunummer: 701437
Gebol försäkrar att den tillverkande fabriken har registrerat produkten under följande artikelnummer: EM-9001B
Beskrivning: kapselhörselskydd Profi BT
Denna personliga skyddsutrustning har utvecklats för att minska och förhindra effekterna av buller på hörseln.
Material: akrylnitril-butadien-styren, Polyuretanbeläggning, Polyoximetylen, polyvinylklorid, ABS-kupor, skumkuddar med PU-överdrag, huvudband av POM+PE+PC
Tillverkarland: Kina
Tillgängliga storlekar: universalstorlek - justerbar
Genomsnittsvikt för öronskydden till närmaste gram: 348g
Markeringar på hörselskydd: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 29 dB / LOT: XXXXXXX, EN 352-1:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, Profi BT 701437
Gebol = tillverkarens märke
Profi BT = artikelns beteckning
701437 = tillverkarens artikelnummer
CE = EC överensstämmelsessymbol
CAT III = riskkategori 3
EN 352-1:2020 EN 352-6:2020, EN 352-8:2020 = antal teststandarder
SNR 29 dB = standarder för signal/brusförhållande
LOT: XXXXXXX = beställningsnummer

DELAR

1. Justerbart huvudband
2. Fungerar inte, endast för dammskydd
3. Spela/svara på telefonen
4. Volym + / nästa låt (långt tryck)
5. Till/från (långt tryck)
6. Volym - / föregående låt (långt tryck)
7. Volym +/- endast för AUX-ingång
8. Bluetooth-indikator
9. Aux-ingång
10. Prata mikrofon
11. Laddningsindikator
12. USB-laddningsport





SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

Se upp: Iaktta denna bruksanvisning och följ alla säkerhetsanvisningar, annars kan hörselskyddets skyddande effekt försämras.
Storlek: Den modell av hörselskydd som anges här överensstämmer med kraven på justering i EN 352-1:2020/ EN 352- 8:2020/EN 352-6:2020 i tre storleksområden: Storleksområdena medium, small, large.

VARNING

Dessa hörselskydds storleksområden är medium, small, large.
Hörselskydd i storleksområdet medium kommer att passa de flesta användare. Hörselskydd i små (small) och stora storlekar (large) är utformade för att passa användare för vilka hörselskydd i mediumstorlekarna inte är lämpliga.

Ingångstyp	Medelvärde	SD (standardavvikelse)	Medelvärde+SD (standardavvikelse)
Bluetooth	77,4	0,9	78,3 dBA

Frekvens (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Normal användning (dB):	15,2	19,3	27,7	34,7	32,8	35,5	39
Standardavvikelse (dB)	2,7	3,2	2,9	2,2	3,3	3,7	3,9
APV (dB)	12,4	16,1	24,8	32,5	29,6	31,7	35,1
	H= 32 dB, M= 27 dB, L= 19 dB, SNR= 29 dB						

Signal	Nivå(dBA)		Tillåten exponeringstid
dBV	Medelvärde	SD	(H)
-35	48,5	1,0	>8
-30	53,7	0,9	>8
-25	58,6	0,9	>8
-20	63,6	0,9	6,4
-15	68,6	0,9	3,57
-10	73,6	0,9	2,0

Denna produkt kan skadas av vissa kemiska ämnen.
Hörselskydden och i synnerhet dynorna kan försämras vid användning och bör därför regelbundet kontrolleras med avseende på sprickor och otätheter.
Om hörselskydden är skadade eller slitna kommer de inte att ge det förväntade skyddet och får därför inte längre användas. Byt ut eller reparera hörselskydden.
Kontrollera hörselskydden noggrant med avseende på slitage före varje användning.
Att sätta fast hygieniska skydd på dynorna kan försämra hörselskyddets akustiska funktion.
Kontrollera regelbundet under användning att hörselskydden är korrekt placerade för att säkerställa att de ger det optimalt skyddet.
Användning av hörselskydd med eller utan underhållningsfunktionen kan göra det svårare att höra varningssignaler på arbetsplatsen.
Får aldrig användas i trafiken.

Utsignalen från den elektriska ljudkretsen i dessa öronskydd kan överstiga den dagliga ljudnivågränsen.
Öronskydden tillhandahåller en begränsning av ljudsignalens ljudtrycksnivå och hörselskyddet begränsar underhållningens ljudsignal för örat till 82 dB(A).
Hörselskyddet ger säkerhetsrelaterad ljudinmatning.
Hörselskyddet tillhandahåller en ljudanläggning för underhållning.
Upp till en ingångsspänning på 150 mV överstiger underhållningsljudsignalen inte 82 dB(A) effektivt för örat. Produkten får inte användas om det inte kan säkerställas att ingångsspänningen inte överstiger det maximala värdet 150 mV.
EN352-6 :2020 anger att inspänningen ska resultera i 82 dBA (medelvärde plus en standardavvikelse). Den maximala utgångsnivån på 74,5 dBA överskred inte tröskelnivån på 82 dBA och klarade detta test.
För testet EN352-8 testades samma åtta människor.

SE

Öronskydden 701437 hade ställts in på maximal överföringsvolym. Följande tabell visar mätresultaten.
Den genomsnittliga standardavvikelsen får inte överskrida 82 dBA. Av denna anledning 701437 klarar öronskydden detta test.

LAGRING

Hörselskydden får inte utsättas för direkt solljus under långa perioder. Lagras på en torr plats mellan 5 och 40 °C.
Hållbarhet: Livslängden beror på lagringsförhållandena, graden av slitage och användningsfrekvensen i respektive användningsområden. Den minsta hållbarhetstiden avser oanvända artiklar som lagras på ett vederbörligt sätt under hela lagringstiden.

Tillverkningsperiod (MM/AAAA)

Bäst före-datum, se förpackningen (MM/ÅÅÅÅ)

ANVÄNDNING

1. Förläng huvudbandet före användning, placera öronkapslarna över varje öra, se till att mikrofonen befinner sig i det främre läget för att erhålla den bästa statusen för att lyssna.
2. Ställ in huvudbandet genom att skjuta huvudbandet uppåt eller nedåt till positionen med rätt passform.
3. Örondynorna ska täta örat
ordentligt mot huvudet. För bästa resultat, ta bort allt hår under kudden, bullerreduceringen försämras av allt som försvagar öronskyddets tätning mot huvudet, såsom tjocka glasögonramar, hattar etc.

VIKTIGT

Öronskydden ska anpassas, justeras och underhållas i överensstämmelse med
instruktionerna. Öronskydden bör alltid användas i bullriga omgivningar.
Öronskydden bör kontrolleras regelbundet med avseende på användbarhet. Öronskydden kan rengöras med mild tvål och vatten. De får inte doppas i vatten. Öronskydd och i synnerhet kuddar kan försämras vid användning och bör undersökas med jämna mellanrum med avseende på tecken på slitage, till exempel sprickor eller ljudläckage.

HUR MAN ANVÄNDER ÖRONSKYDD MED BLUETOOTH-FUNKTION

1. BLUETOOTH TILL/FRÅN

Tryck och håll på "Till-/från"-knappen i 3 sekunder, Bluetooth-funktionen är påslagen.
Indikatorlampan är blå (lyser i 1 sekund); tryck och håll äter på "Till-/från"-knappen i 3 sekunder, för att stänga av Bluetooth-funktionen. Indikatorlampan är röd (på i 1 sekund).

2. PARNINGSSTATUS OCH TOM PARNINGSLISTA

Tryck och håll på "Till-/från"-knappen i 6 sekunder i avstängt läge, eller tryck och håll på "Spela"-knappen i 3 sekunder för bortkoppling när du är ansluten. Öronskydden befinner sig i parningsstatus och Bluetooth-indikatorn blinkar snabbt blå var tionde sekund.
När öronskydden befinner sig i parningsstatus kan de hittas och paras av andra enheter, till exempel mobiltelefoner. Öronskyddets enhetsnamn är: "J&Y01".
Parade enheter sparas i listan.
Med avstängd Bluetooth tryck och håll knapparna "Volym-" och "Volym +" i 5 sekunder samtidigt, vilket rensar listan med parade enheter.

3. FRÅNKOPPLAT TILLSTÅND OCH ANSLUTET TILLSTÅND

När öronskyddet inte är anslutet till Bluetooth (indikatorn blinkar snabbt rött och blått), och om det finns en enhet i parningslistan, kommer headsetet att anslutas aktivt till enheten när den slås på igen. Indikatorlampan blinkar blått var tionde sekund efter det att headsetet har anslutits till enheten eller medan det fungerar.

4. SAMTALSFUNKTION OCH KONTROLL

När öronskyddet har anslutits till Bluetooth, dubbelklicka på "Spela"-knappen för att ringa upp det senast ringda numret; när öronskydden är i det utgående samtalet klickar du på "Spela"-knappen för att avbryta samtalet.
När öronskyddet ringer, klicka på "Spela" -knappen för att svara, och tryck och håll på "Spela"-knappen för att avvisa samtalet.
När öronskyddet används för ett samtal, klicka på "Spela"-knappen för att avbryta det aktuella samtalet, dubbelklicka på "Spela"-knappen för att växla mellan "Använd telefonen för att prata" och "Prata med headsetet". Klicka på knappen "Volym +/-" för att höja/sänka volymen för samtalet.

5. SPELA MUSIK OCH STYRA

När öronskyddet har anslutits, klicka på knappen "Spela" för att spela musik. Under uppspelningsstatus klicka på "Spela"-knappen för att stanna uppspelningen; när headsetet spelar musik klicka på knappen "Volym +" / "Volym-" för att höja/sänka volymen, tryck länge på "Volym +" / "Volym-" för att spela nästa låt/för att spela föregående låt.

6. PROMPT-FUNKTION FÖR BLUETOOTH-UNDERSPÄNNING OCH AUTOMATISK

AVSTÄNGNING
När Bluetooth-funktionen är påslagen och batterinivån är låg blinkar indikatorlampan rött var tionde sekund och varannan minut utlöses en ljudsignal. När batteriet är tomt kommer headsetet att stängas av automatiskt. Om parningstiden överskrider 5 minuter kommer Bluetooth att stängas av automatiskt.

AUX-INGÅNGSFUNKTION

Använd den medföljande 3,5 mm ljudkabeln för att ansluta headsetet till din uppspelningsenhet och för att komma till LINE-IN-funktionen. (Upptäck automatiskt att kabeln är inkopplad och börjar fungera. När du är klar bör du dra ut kabeln för att undvika att batteriet laddas ur.

ANMÄRKNING:
När en ljudkabel har anslutits till LINE-IN-gränssnittet är det inte möjligt att aktivera Bluetooth-funktionen och en aktiv Bluetooth-anslutning kommer att stängas av automatiskt.

LADDNINGSINSTRUKTIONER

Anslut din USB-laddare till öronskyddet med den medföljande USB-laddkabeln.
Laddningsindikatorn lyser rött för att visa laddning pågår. Laddningsindikatorn lyser grönt för att visa att laddningen är slutförd.

ANMÄRKNING:
1. Använd 5 V 1 A nätkontakt för laddning (kontakt ingår ej).
2. Innan du använder hörlurarna bör batteriet vara fulladdat innan du använder hörlurarna om de inte kommer att användas en längre tid.

VARNING

1. För att undvika personskador bör denna produkt och tillbehören
hållas utom räckhåll för barn.
2. Produkten innehåller batterier och lättantändliga material. För att förhindra explosion eller brand undvik att komma i närheten av antändningskällor och placera produkten inte i miljöer med hög temperatur.
3. Lekmän får inte öppna eller reparera!
4. Använd endast originaltillbehör som tillhandahålls av tillverkaren.

UPPLYSNING

Ytterligare information erhåller du av tillverkaren. Om deformation eller fel upptäcks bör användaren vända sig till tillverkaren. Om ovannämnda information inte iakttas kan skyddet och funktionen som öronskydden ger försämras väsentligt. Brukaren bör kontrollera korrekt drift före användning.

SERVICECENTER

ANMÄRKNING: ANGE PRODUKTMODELLNUMRET I SAMBAND MED ALLA FRÅGOR.
Modellnumret visas på första sidan i denna handbok och på produkten.
För ytterligare information kontakta:

Gebol GmbH
Samesleitner Straße 34, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-post, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

MILJÖINFORMATION

Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och miljön om kasserad elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte lämnas till korrekt avfallshantering. Produkter som är märkta med en överkorsad soptunna med hjul är elektrisk och elektronisk utrustning som inte får kastas tillsammans med icke källsorterat hushållsavfall utan måste lämnas till separat avfallshantering. Kontakta lokala myndigheter för avfallshantering.

EU-försäkran om överensstämmelse finns på sista sidan i denna bruksanvisning.

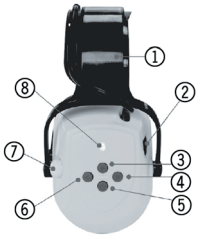
SE

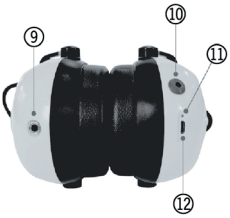
INSTRUCCIONES DE USO

para orejeras de acuerdo con el reglamento UE 2016/425. Protección auditiva - Especificaciones generales y procedimientos de ensayo, norma armonizada EN 352-1:2020 / EN 352-6:2020 – Orejeras con entrada de audio eléctrica / EN 352-8:2020 – Orejeras de audio para entretenimiento.
Organismo notificado: SATRA Technology Europe, Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Irlanda (IE)
Notificación núm. 2777
Artículo núm.: 701437
Gebol declara que la fábrica productora mantiene el producto bajo el siguiente número de artículo: EM-9001B
Descripción: protectores de oídos encapsulados Profi BT
Material: acrilonitrilo-butadieno-stireno, poliuretano, polioximetileno, cloruro de polivinilo, Copas de ABS, almohadillas de espuma con revestimiento de PU, diadema de POM+PE+PC
País de fabricación: China
Tallas disponibles: talla universal - ajustable
Masa media de las orejeras al gramo más cercano: 348g
Marcas en los protectores auditivos: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 29 dB / LOT: XXXXXXX, EN 352-1:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, Profi BT 701437
Gebol = marca fabricante
Profi BT = designación del artículo
701437 = número de artículo del fabricante
CE = símbolo de la conformidad CE
CAT III = categoría de riesgo 3
EN 352-1:2020 EN 352-6:2020, EN 352-8:2020 = número de la norma de ensayo
SNR 29 dB = estándar de relación entre señal y ruido
LOT: XXXXXXX = número de lote

PARTES

1. Cinta ajustable para la cabeza
2. No funciona, solo función antipolvo
3. Reproducir/responder al teléfono
4. Volumen + / próxima canción (pulsación larga)
5. Encender/apagar (pulsación larga)
6. Volumen- / canción previa (pulsación larga)
7. Volumen +/- solo para puerto AUX
8. Indicador Bluetooth
9. Puerto AUX
10. Micrófono de conversación
11. Indicador del nivel de batería
12. Puerto USB de carga





INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECIALES

Precaución: Siga este manual y respete todas las instrucciones de seguridad, de lo contrario el efecto protector de las orejeras será reducido.
Tallaje: El modelo de protectores auditivos aquí presentado cumple los requisitos de ajuste de EN 352-1:2020/EN 352-8:2020/EN 352-6:2020 en tres rangos de tamaño: talla pequeña, talla mediana, talla grande.

ADVERTENCIA

Estos protectores auditivos están disponibles en talla pequeña, talla mediana, talla grande.
Los protectores auditivos de la talla mediana se adaptan a la mayoría de los usuarios. Los protectores auditivos de la talla pequeña y de talla grande están diseñados para aquellos usuarios para quienes los protectores auditivos de la talla mediana no son adecuados.

Tipo de entrada	Media	SD	Media+SD
Bluetooth	77,4	0,9	78,3 dBA

Frecuencia (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Aplicación habitual (dB):	15,2	19,3	27,7	34,7	32,8	35,5	39
Desviación estándar (dB)	2,7	3,2	2,9	2,2	3,3	3,7	3,9
APV (dB)	12,4	16,1	24,8	32,5	29,6	31,7	35,1
	H= 32 dB, M= 27 dB, L= 19 dB, SNR= 29 dB						

Señal	Nivel(dBA)		Tiempo de exposición admisible
dBV	Promedio	SD	(H)
-35	48,5	1,0	>8
-30	53,7	0,9	>8
-25	58,6	0,9	>8
-20	63,6	0,9	6,4
-15	68,6	0,9	3,57
-10	73,6	0,9	2,0

Ciertas sustancias químicas pueden dañar este producto.
Los protectores auditivos y, especialmente, las almohadillas pueden deteriorarse con el uso y deben ser revisado con regularidad en busca de desgarros y fugas.
Si los protectores auditivos están dañados o desgastados no pueden ofrecer la protección esperada y, por lo tanto, no deben seguir utilizándose. Reemplace o repare los protectores auditivos.
Compruebe a fondo el desgaste de los protectores auditivos antes de cada uso.
La colocación de cubiertas higiénicas en las almohadillas puede afectar a la función acústica de la protección auditiva.
Compruebe que los protectores auditivos están correctamente colocados con regularidad durante su uso para asegurarse de que proporcionan una protección óptima.
El uso de protectores auditivos con o sin función de entretenimiento puede dificultar la escucha de las señales de advertencia en el lugar de trabajo.
No utilizar nunca en el tráfico.
La salida del circuito eléctrico de audio de las orejeras puede superar el límite de nivel sonoro diario.
Las orejeras proporcionan una limitación del nivel de presión sonora de la señal de audio y los protectores auditivos limitan la señal de audio de entretenimiento a 82 dB(A) efectivos.
El protector auditivo proporciona una entrada de audio relacionada con la seguridad.
El protector auditivo proporciona una instalación de audio de entretenimiento.
Hasta una tensión de entrada de 150 mV, la señal de audio de entretenimiento no supera los 82 dB(A) efectivos para el oído. El producto no se utilizará si no se puede garantizar que la tensión de entrada no supere el valor máximo de 150 mV.
La norma EN352-6 :2020 especifica que la tensión de entrada debe dar como resultado 82 dBA (media más una desviación estándar). El nivel de salida máximo de 74,5 dBA no superó el nivel umbral de

82 dBA y superó esta prueba.
Para las pruebas según EN352-8 se examinaron los mismos ocho sujetos humanos. Las orejeras 701437 se sometieron al volumen máximo de transmisión. La siguiente tabla presenta los resultados de la medición.
El nivel medio+desviación estándar no debe superar los 82 dBA. Por eso las orejeras 701437 superaron la prueba.

ALMACENAMIENTO

No debe exponer los protectores auditivos a la luz solar directa durante largos periodos. Almacene en un lugar seco entre 5 y 40°C.
Duración: La vida útil depende de las condiciones de almacenamiento, el grado de desgaste y la frecuencia de uso en las áreas de aplicación
respectivas. La duración mínima se refiere a los artículos no utilizados cuando se almacenan adecuadamente durante todo el tiempo de almacenamiento.

Fecha de fabricación (MM/AAAA)

Consumir preferentemente antes de: ver envase (MM/AAAA)

USO

1. Extienda la diadema antes de usarla, coloque los auriculares sobre cada oreja, asegúrese de que el micrófono esté en la posición delantera para obtener la mejor condición de escucha.
2. Ajuste la diadema moviéndola hacia arriba o hacia abajo hasta obtener la posición exacta.
3. Las almohadillas deben sellar firmemente el oído contra la cabeza. Para obtener los mejores resultados, retire todo el pelo que haya debajo de la almohadilla, la reducción del ruido se verá mermada por cualquier cosa que perjudique el sellado de las almohadillas contra la cabeza, como monturas de gafas gruesas, sombreros, etc.

IMPORTANTE

Las orejeras deben ser instaladas, ajustadas y mantenidas de acuerdo
con las instrucciones En entornos ruidosos deben usarse durante todo el tiempo las orejeras.
Las orejeras deben ser inspeccionadas regularmente para comprobar su funcionamiento. Las orejeras se pueden limpiar con agua y jabón. No se deben sumergir en agua. Las orejeras, y en particular las almohadillas, pueden deteriorarse con el uso y deben revisarse en intervalos frecuentes para detectar signos de desgaste, por ejemplo, fisuras o fugas de sonido.

CÓMO USARA LAS OREJERAS CON LA FUNCIÓN BLUETOOTH

1. BLUETOOTH ENCENDIDO/APAGADO

Pulse y mantenga pulsado el interruptor «ON/OFF» durante 3 segundos para encender la función Bluetooth.
La luz del indicador brilla en azul (encendida durante 1 segundo); asimismo, mantenga pulsado el interruptor «ON/OFF» durante 3 segundos para apagar la función Bluetooth.
La luz del indicador brilla en rojo (encendida durante 1 segundo);

2. ESTADO LISTAS PARA SINCRONIZAR Y VACIAR LISTA DE SINCRONIZACIÓN

Pulse y mantenga pulsado el interruptor «ON/OFF» durante 6 segundos mientas está apagado, o pulse y mantenga pulsado el botón «Play» durante 3 segundos para desconectar si estuviese conectado. Las orejeras pasan a modo listo para sincronizar y el indicador de Bluetooth parpadea en azul rápidamente cada 10 segundos.
Cuando las orejeras están listas para sincronizar pueden ser encontradas y sincronizadas con otros dispositivos tales como teléfonos móviles. El nombre de dispositivo de las orejeras es: «J&Y01»
Los dispositivos sincronizados con éxito se guardarán en la lista.
En el modo de Bluetooth desconectado, pulse y mantenga pulsados simultáneamente los botones «volumen -» y «volumen +» durante 5 segundos y se borrará la lista sincronizada.

3. ESTADO DESCONECTADO Y ESTADO CONECTADO

Cuando las orejeras no están conectadas a Bluetooth (el indicador parpadea rápidamente en rojo y azul), si hay un dispositivo en la lista de sincronización los auriculares se conectarán activamente al dispositivo cuando se encienda de nuevo. El indicador parpadea en azul cada 10 segundos tras conectarse los auriculares al dispositivo o mientras esté en funcionamiento.

4. FUNCIÓN DE LLAMADA Y CONTROL

Cuando las orejeras están conectadas a Bluetooth, haga doble clic en el botón «Play» para volver a marcar el último número llamado; cuando las orejeras están en llamada saliente, haga clic en el botón «Play» para cancelar la llamada.
Cuando las orejeras suenan pulse el botón «Play» para responder la llamada y pulse y mantenga pulsado el botón «Play» para rechazar la llamada.
Cuando las orejeras están en una llamada, pulse el botón «Play» para cancelar la llamada actual, un clic doble en el botón «Play» para conmutar entre hablar por el teléfono «Use the phone to talk» y hablar por los auriculares «Talk with the headset». Pulse el botón de «Volume +/-» para

aumentar/reducir el volumen de la llamada.

5. REPRODUCIR MÚSICA Y CONTROL

Cuando las orejeras están conectadas pulse el botón «Play» para reproducir música. Durante el estado de reproducción pulse el botón «Play» para hacer una pausa. Cuando se reproduce la música en los auriculares pulse el botón «Volume+» / «Volume-» para subir o bajar el volumen, para cambiar a la próxima/previa canción.

6. FUNCIÓN DE AVISO DE BAJA TENSIÓN POR BLUETOOTH Y APAGADO AUTOMÁTICO

Cuando la función Bluetooth está encendida y la batería tiene poca carga, el indicador lumínico parpadea en rojo cada 10 segundos y pita cada 2 minutos. Cuando la batería no tiene carga los auriculares se apagan. Si el tiempo de sincronización dura más de 5 minutos el Bluetooth se apaga automáticamente.

FUNCIÓN ENTRADA AUX

Use el cable de audio de 3,5 mm adjunto para conectar los auriculares al dispositivo de reproducción para la operación LINE IN. (Detecta automáticamente que el cable está enchufado y empieza a funcionar. Cuando haya terminado, debe desenchufar el cable para evitar que la batería se descargue.

NOTA:

Cuando la interfaz LINE-IN tiene un cable de audio insertado, la función Bluetooth no se puede activar, y una conexión Bluetooth activa también se apaga automáticamente.

INSTRUCCIONES DE CARGA

Conecte el cargador USB a las orejeras usando el cable de carga para USB equipado.

El indicador del nivel de batería brilla en rojo para indicar que se está cargando. El indicador del nivel de batería brilla en verde para indicar que se ha completado la carga.

NOTA:

1. Por favor, utilice un conector de 5 V 1 A para la carga (el conector no está incluido).
2. La batería debe cargarse completamente antes de utilizar los auriculares si no se van a usar durante mucho tiempo.

ADVERTENCIA

1. Este producto y sus accesorios deberían estar fuera del alcance de los niños para evitar lesiones.
2. Contiene baterías y materiales inflamables. No se acerque demasiado a fuentes de ignición ni a un entorno de alta temperatura, para evitar explosiones o incendio.
3. ¡No deben ser abiertos ni reparados por no profesionales!
4. Utilice únicamente accesorios originados suministrados por el fabricante.

NOTA

Puede obtener información detallada del fabricante. Si se detecta una distorsión o un fallo, el usuario debe dirigirse al fabricante. Si no se sigue la información mencionada anteriormente, la protección y la función perseguida con las orejeras pueden verse gravemente mermadas. El usuario debe comprobar el correcto funcionamiento antes del uso.

CENTRO DE SERVICIO

NOTA: POR FAVOR, INDIQUE EL NÚMERO DE MODELO DEL PRODUCTO EN TODAS LAS CONSULTAS.

El número de modelo aparece en la primera página de este manual y en el producto.

Para información detallada contacte con:

Gebol GmbH
Samesleitner Straße 34, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
Correo electrónico: office@gebol.at, internet: www.gebol.eu

INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL

Los aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser peligrosos y perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente si los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) no se eliminan correctamente. Los productos marcados con un contenedor con ruedas tachado son aparatos eléctricos y electrónicos que no deben eliminarse con la basura doméstica no clasificada, sino que deben recogerse por separado. Consulta la legislación local sobre eliminación de residuos.

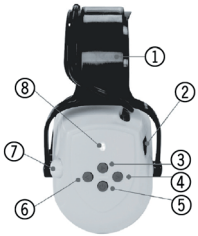
Puede encontrar la Declaración UE de conformidad en la última página de este manual.

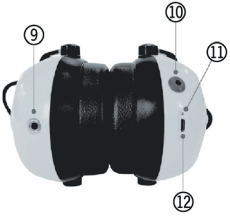
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

nauszników według rozporządzenia (UE) 2016/425.
Norma zharmonizowana EN 352-1:2020 Ochronniki słuchu - Wymagania bezpieczeństwa i badania / EN 352-6:2020 Nauszniki przeciwhałasowe z wejściem sygnału elektroakustycznego / EN 352-8:2020 - Nauszniki przeciwhałasowe z elektronicznymi urządzeniami dźwiękowymi
Instytucja notyfikowana: SATRA Technology Europe, Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Irlandia (IE)
Nr notyfikacji 2777
Pozycja nr: 701437
Firma Gebol oświadcza, że zakład produkcyjny nadał produktowi następujący numer artykułu: EM-9001B
Opis: kapsułowe ochronniki słuchu Profi BT
Materiał: akrylonitryl-butadien-styren, poliuretanowa, polioksymetylen, polichlorek winylu, Miseczki ABS, piankowe poduszki z osłoną PU, pałąk POM+PE+PC
Kraj produkcji: Chiny
Dostępne rozmiary: rozmiar uniwersalny - regulowany
Średnia masa nauszników zaokrąglona do najbliższego grama: 348g
Oznaczenia na ochronnikach słuchu: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 29 dB / LOT: XXXXXXX, EN 352-1:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, Profi BT 701437
Gebol = oznaczenie producenta
Profi BT = opis artykułu
701437 = numer artykułu u producenta
CE = znak zgodności z przepisami WE
CAT III = kategoria ryzyka 3
EN 352-1:2020 EN 352-6:2020, EN 352-8:2020 = oznaczenie normy określającej badania
SNR 29 dB = standardowy stosunek sygnał-szum
LOT: XXXXXXX = numer zamówienia zakupu

CZĘŚCI

1. Regulowana opaska na głowę
2. Wyłącznie ochrona przeciwpyłowa
3. Odtwarzanie/odbieranie połączeń telefonicznych
4. Głośność +/następny utwór (dłuższe naciśnięcie)
5. Wł./wył. (dłuższe naciśnięcie)
6. Głośność -/ poprzedni utwór (dłuższe naciśnięcie)
7. Głośność +/- tylko dla wejścia AUX
8. Wskaźnik Bluetooth
9. Wejście AUX
10. Mikrofon
11. Wskaźnik ładowania
12. Gniazdo ładowania USB





SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrożnie: Postępować zgodnie z niniejszą instrukcją i przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. W przeciwnym razie działanie ochronne ochronników słuchu może ulec osłabieniu.
Rozmiary: Opisany tutaj model ochronników słuchu spełnia wymagania w zakresie możliwości dopasowania określone w normach EN 352-1:2020/EN 352- 8:2020/EN 352-6:2020 w trzech zakresach rozmiarów: zakres rozmiarów średnich, zakres rozmiarów małych i zakres rozmiarów dużych.

OSTRZEŻENIE: Ochronniki słuchu są dostępne w zakresie rozmiarów średnich, zakresie rozmiarów małych i zakresie rozmiarów dużych.
Ochronniki słuchu w zakresie rozmiarów średnich będą odpowiednie dla większości użytkowników. Ochronniki słuchu w zakresie rozmiarów małych i w zakresie rozmiarów dużych są przeznaczone dla użytkowników, dla których ochronniki w zakresie rozmiarów średnich nie są odpowiednie.

Rodzaj wejścia	Wartość średnia	Odchylenie standardowe (SD)	Wartość średnia + SD
Łącze Bluetooth	77,4	0,9	78,3 dB(A)

Częstotliwość (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Normalne zastosowanie (dB):	15,2	19,3	27,7	34,7	32,8	35,5	39
Odchylenie standardowe (dB)	2,7	3,2	2,9	2,2	3,3	3,7	3,9
APV (dB)	12,4	16,1	24,8	32,5	29,6	31,7	35,1
	H= 32 dB, M= 27 dB, L= 19 dB, SNR= 29 dB						

Sygnał	Poziom (dBA)		Dopuszczalny czas ekspozycji
dBV	Średni	SD	(H)
-35	48,5	1,0	>8
-30	53,7	0,9	>8
-25	58,6	0,9	>8
-20	63,6	0,9	6,4
-15	68,6	0,9	3,57
-10	73,6	0,9	2,0

Produkt może zostać uszkodzony przez niektóre substancje chemiczne.
Jakość ochronników słuchu, a w szczególności poduszek, może w ciągu użytkowania pogarszać się i dlatego należy je regularnie sprawdzać pod kątem zużycia i szczelności.
Uszkodzone lub zużyte ochronniki słuchu nie zapewniają oczekiwanej ochrony i dlatego nie należy ich dłużej używać. W takim przypadku ochronniki słuchu należy wymienić lub naprawić.
Przed każdym użyciem starannie sprawdzać ochronniki słuchu pod kątem zużycia.
Założenie pokrowców higienicznych na poduszki może niekorzystnie wpłynąć na funkcję akustyczną ochronników słuchu.
Aby mieć pewność, że ochronniki słuchu zapewniają optymalną ochronę, należy podczas używania regularnie sprawdzać, czy są prawidłowo umieszczone.
Używanie ochronników słuchu z funkcją rozrywki lub bez niej może utrudnić usłyszenie sygnałów ostrzegawczych w miejscu pracy.
Nigdy nie używać w ruchu ulicznym.
Moc elektrycznego obwodu audio w nausznikach może przekraczać dzienne wartości graniczne poziomu dźwięku.
Nauszniki zapewniają ograniczanie poziomu ciśnienia akustycznego sygnału audio, a ochronniki słuchu ograniczają rozrywkowy sygnał audio do rzeczywistej wartości docierającej do ucha wynoszącej 82 dB(A).
Ochronnik słuchu zapewnia wejście audio związane z bezpieczeństwem.
Ochronnik słuchu zapewnia rozrywkowe funkcje audio.
Do napięcia wejściowego 150 mV rozrywkowy sygnał audio nie przekracza 82 dB(A) skutecznego dla ucha. Produkt nie może być używany, jeśli nie można zapewnić, że napięcie wejściowe nie przekracza maksymalnej wartości 150 mV.
Norma EN352-6 :2020 określa, że napięcie wejściowe powinno wynosić 82 dBA (średnia plus jedno odchylenie standardowe). Maksymalny

poziom wyjściowy 74,5 dBA nie przekroczył poziomu progowego 82 dBA i przeszedł ten test pomyślnie.
Podczas badań według normy EN 352-8 testom poddano osiem tych samych osób. Nauszniki 701437 ustawiono na maksymalną głośność emisji. Wyniki pomiarów przedstawiono w poniższej tabeli.
Poziom średni + odchylenie standardowe nie może przekraczać 82 db(A). W związku z tym nauszniki 701437 przeszły ten test z wynikiem pozytywnym.

PRZECHOWYWANIE

Ochronników słuchu nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.
Przechowywać w miejscu suchym w temperaturze 5-40°C
Trwałość: Okres eksploatacji zależy od warunków przechowywania, stopnia zużycia i częstotliwości używania w odpowiednich obszarach
zastosowań. Trwałość minimalna dotyczy nieużywanych artykułów prawidłowo przechowywanych przez cały okres przechowywania.

Okres produkcji (MM/RRRR)

Data minimalnej trwałości - patrz opakowanie (MM/RRRR)

SPOSÓB UŻYCIA

1. Przed użyciem naciągnąć opaskę na głowę. Nałożyć miseczki na każde ucho. Aby uzyskać najlepsze warunki słuchania, upewnić się, że mikrofon jest skierowany do przodu.
2. Wyregulować opaskę na głowę, przesuwając ją w górę lub w dół, tak aby znaleźć położenie najlepszego dopasowania.
3. Poduszki na uszy powinny szczelnie zakrywać uszy i ściśle przylegać do głowy. Aby osiągnąć najlepsze rezultaty, odsunąć wszystkie włosy spod poduszek. Na tłumienie hałasu niekorzystnie wpływają wszystkie przedmioty naruszające szczelne przyleganie poduszek nauszników do głowy, np. oprawki okularów, czapki itp.

WAŻNE

Nauszniki należy zakładać, dopasowywać i utrzymywać zgodnie
z instrukcją. W hałaśliwym otoczeniu nauszniki należy nosić przez cały czas.
Regularnie sprawdzać przydatność nauszników do użytku.
Nauszniki można myć łagodnym mydłem i wodą. Nie wolno ich zanurzać w wodzie. Jakość nauszników, a w szczególności poduszek, może pogarszać się w miarę użytkowania i należy ją sprawdzać w regularnych odstępach czasu pod kątem zużycia, np. pęknięć lub nieszczelności powodujących przepuszczanie dźwięku.

SPOSÓB KORZYSTANIA Z NAUSZNIKÓW Z FUNKCJĄ BLUETOOTH

1. WŁ./WYŁ. FUNKCJI BLUETOOTH

Nacisnąć na 3 sekundy przycisk „On/Off" (Wł./wył.) – powoduje to włączenie funkcji Bluetooth.
Lampka sygnalizacyjna świeci w kolorze niebieskim przez 1 sekundę. Aby wyłączyć funkcję Bluetooth, ponownie nacisnąć na 3 sekundy przycisk „On/Off" (Wł./wył.).
Lampka sygnalizacyjna świeci w kolorze czerwonym przez 1 sekundę.

2. STAN SKOJARZENIA I PUSTA LISTA URZĄDZEŃ SKOJARZONYCH

W stanie wyłączonym nacisnąć na 6 sekund przycisk „On/Off" (Wł./wył.) lub nacisnąć na 3 sekundy przycisk „Odtwarzanie" w celu odłączenia. Nauszniki znajdują się w stanie umożliwiającym skojarzenie, a lampka sygnalizacyjna funkcji Bluetooth miga szybko na niebiesko co 10 sekund.
Kiedy nauszniki znajdują się w stanie umożliwiającym skojarzenie, mogą zostać wyszukane przez inne urządzenia, takie jak telefony komórkowe, i skojarzone z nimi. Nazwa urządzenia dla nauszników to: „J&Y01".
Urządzenia, których kojarzenie powiodło się, zostaną zapisane na liście.
W stanie odłączonego łącza Bluetooth, równocześnie nacisnąć przyciski „Głośność -" i „Głośność +" na 5 sekund. Powoduje do wyczyszczenie listy skojarzonych urządzeń.

3. STAN ODŁĄCZONY I STAN POŁĄCZONY

Kiedy nauszniki nie są połączone za pomocą łącza Bluetooth (lampka sygnalizacyjna miga szybko na czerwono i niebiesko), a na liście urządzeń skojarzonych znajduje się urządzenie, słuchawki aktywnie połączą się z tym urządzeniem po następnym włączeniu zasilania. Po połączeniu z urządzeniem lub kiedy urządzenie działa lampka sygnalizacyjna miga na niebiesko co 10 sekund.

4. FUNKCJA NAWIĄZYWANIA POŁĄCZEŃ I STEROWANIE

Kiedy nauszniki są połączone za pomocą łącza Bluetooth, dwukrotne szybkie naciśnięcie przycisku „Odtwarzania" powoduje ponowne wybranie ostatniego numeru. Kiedy nauszniki znajdują się w stanie połączenia wychodzącego, naciśnięcie przycisku „Odtwarzania" powoduje zakończenie połączenia.
Kiedy w nausznikach rozlega się dzwonek telefonu, naciśnięcie przycisku „Odtwarzania" powoduje odebranie połączenia, a naciśnięcie i przytrzymanie przycisku „Odtwarzania" – odrzucenie połączenia.
Podczas rozmowy telefonicznej z użyciem nauszników naciśnięcie przycisku „Odtwarzania" powoduje zakończenie bieżącego połączenia, a dwukrotne szybkie naciśnięcie przycisku „Odtwarzania" powoduje przełączanie rozmowy między telefonem a słuchawkami. Aby zwiększać/zmniejszać głośność dźwięku podczas rozmowy telefonicznej, należy naciskać przyciski „Głośność +/-".

5. ODTWARZANIE MUZYKI I STEROWANIE
Kiedy nauszniki są połączone, naciśnięcie przycisku „Odtwarzania" powoduje rozpoczęcie odtwarzania muzyki. Naciśnięcie przycisku „Odtwarzania" podczas odtwarzania powoduje przerwę w odtwarzaniu. Podczas odtwarzania muzyki krótkie naciskanie przycisków „Głośność +"/„Głośność –"powoduje zwiększanie/zmniejszanie głośności, natomiast długie naciśnięcie przycisków „Głośność +"/„Głośność –" powoduje przejście do odtwarzania następnego/poprzedniego utworu.
6. FUNKCJA POWIADAMIANIA O ZBYT NISKIM NAPIĘCIU DLA FUNKCJI BLUETOOTH I AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE
Kiedy funkcja Bluetooth jest włączona, a napięcie baterii jest niskie, lampka sygnalizacyjna miga na czerwono co 10 sekund, a co 2 sekundy rozlega się sygnał dźwiękowy. Po całkowitym wyczerpaniu baterii słuchawki wyłączają się. Jeżeli czas kojarzenia przekracza 5 minut, łącze Bluetooth wyłącza się automatycznie.

FUNKCJA WEJŚCIA AUX
Aby słuchawki połączyć przewodem z odtwarzaczem, należy użyć przewodu audio z wtyczką 3,5 mm, dostarczonego w zestawie. (Urządzenie automatycznie rozpoznaje podłączenie przewodu i włącza się.) Po zakończeniu odtwarzania należy odłączyć przewód, aby zapobiec rozładowaniu się baterii.
UWAGA:
Jeżeli do gniazda LINE-IN podłączony jest przewód audio, funkcji Bluetooth nie można włączyć, a ewentualne aktywne połączenie Bluetooth zostanie automatycznie wyłączone.

INSTRUKCJE ŁADOWANIA
Za pomocą przewodu USB do ładowania z zestawu podłączyć ładowarkę USB do nauszników. Ładowanie sygnalizuje czerwona lampka sygnalizacyjna. Po zakończeniu ładowania lampka sygnalizacyjna zmienia kolor na zielony.
UWAGA:
1. W celu ładowania należy korzystać z wtyczki 5 V, 1 A (wtyczka poza zestawem).
2. Jeżeli słuchawki nie będą używane przez dłuższy czas, ich baterię należy całkowicie naładować przed użyciem.

OSTRZEŻENIE
1. Aby uniknąć obrażeń, urządzenie i akcesoria należy chronić przed dziećmi.
2. Urządzenie zawiera baterie i materiały łatwopalne. Aby uniknąć wybuchu lub pożaru, nie zbliżać się do źródeł ognia i nie narażać urządzenia na działanie wysokich temperatur.
3. Otwierać i naprawiać urządzenie mogą wyłącznie specjaliści!
4. Używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez producenta.

INFORMACJA
Dodatkowe informacje można uzyskać od producenta. W przypadku uszkodzenia lub usterki należy skontaktować się z producentem. Nieprzestrzeganie powyższych informacji może poważnie naruszyć ochronę i funkcje zapewniane przez nauszniki.
Przed użyciem użytkownik powinien sprawdzić, czy urządzenie działa prawidłowo.

CENTRUM SERWISOWE
UWAGA: W PRZYPADKU JAKICHKOLWIEK PYTAŃ NALEŻY PODAWAĆ NUMER MODELU URZĄDZENIA.
Numer modelu podano na pierwszej stronie niniejszej instrukcji oraz na urządzeniu.
Aby uzyskać więcej informacji, skontaktować się z firmą:

Gebol GmbH
Samesleitner Straße 34, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Faks DW: 20
E-Mail: office@gebol.at, strona internetowa: www.gebol.eu

INFORMACJE NA TEMAT OCHRONY ŚRODOWISKA

Sprzęt elektryczny i elektroniczny (SEE) zawiera materiały, podzespoły i substancje, które mogą być niebezpieczne i szkodliwe dla zdrowia ludzkiego i środowiska, jeżeli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (ZSEE) nie zostanie poddany prawidłowej utylizacji. Produkty oznaczone przekreślonym symbolem pojemnika na odpady to sprzęt elektryczny i elektroniczny, którego nie należy usuwać razem z niesortowanymi odpadami z gospodarstw domowych, ale należy zbierać go oddzielnie. Podczas utylizacji przestrzegać zasad obowiązujących lokalnie.

Deklaracja zgodności WE znajduje się na ostatniej stronie niniejszej instrukcji.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG/ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ/ EU DECLARATION OF CONFORMITY/ IZJAVA EU O SKLADNOSTI/ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE/ EU IZJAVA O SUKLADNOSTI/ EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT/ DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ/ DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/ DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE/ EU-CONFORMITEITSVERKLARING/ EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE/ DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD/ DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE:

D – Hiermit erklären wir GEBOL GmbH, 4470 Enns, Samesleitner Str. 34, Österreich, in alleiniger Verantwortung, dass der oben angeführte Artikel der EU-Verordnung 2016/425 und den ebenfalls oben angeführten harmonisierten Normen entspricht. Der Artikel wurde im Rahmen der Baumusterbescheinigung Nr. **2777/13076-05/E04-01** durch die notifizierte Stelle Nr. **2777 - SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, CO. MEATH D15 YN2P, IRELAND (IE)** überprüft. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Artikels verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

CZ – Tímto prohlašujeme, že společnost GEBOL GmbH, 4470 Enns, Samesleitner Str. 34, Rakousko, je výhradně odpovědná za to, že výše uvedený článek odpovídá nařízení EU 2016/425 a výše uvedeným harmonizovaným normám. Článek byl zkontrolován v souvislosti s typovým certifikátem č. **2777/13076-05/E04-01** notifikovaným subjektem č. **2777 - SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, CO. MEATH D15 YN2P, IRELAND (IE)** V případě s námi neodsouhlasené úpravy výrobku zaniká platnost tohoto prohlášení.

GB – We hereby declare GEBOL GmbH, 4470 Enns, Samesleitner Str. 34, Austria, under sole responsibility, that the above-mentioned article complies with PPE European Regulation 2016/425 and the harmonised standards also listed above. The article has been inspected by the notified body No. **2777 - SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, CO. MEATH D15 YN2P, IRELAND (IE)** within the scope of the type certificate No. **2777/13076-05/E04-01**. In case of any modification to the article not approved by us, this declaration shall become void.

SLO – Mi, podjetje GEBOL GmbH, 4470 Enns, Samesleitner Str. 34, Avstrija, na lastno odgovornost izjavljamo, da je zgoraj navedeni artikel v skladu z EU-Uredbo 2016/425 in zgoraj navedenimi harmoniziranimi standardi. Artikel je v okviru preizkusa vzorčnega tipa št. **2777/13076-05/E04-01** preveril priglašeni organ št. **2777 - SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, CO. MEATH D15 YN2P, IRELAND (IE)**. V primeru spremembe izdelka, ki ni bila usklajena z nami, ta izjava preneha veljati.

SK – Spoločnosť GEBOL GmbH, 4470 Enns, Samesleitner Str. 34, Rakúsko, týmto na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že vyššie uvedený výrobok zodpovedá ustanoveniam Nariadenia EU č. 2016/425 a vyššie uvedeným harmonizovaným normám. Výrobok v rámci kontroly konštrukčného vzoru pod číslom **2777/13076-05/E04-01** skontrolovalo skúšobné miesto č. **2777 - SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, CO. MEATH D15 YN2P, IRELAND (IE)**. V prípade akejkoľvek zmeny výrobku, ktorá nebola s nami dohodnutá, stráca toto vyhlásenie platnosť.

HR – Ovim putem izjavljujemo mi, GEBOL GmbH, 4470 Enns, Samesleitner Str. 34, Austrija, na isključivu odgovornost, da gore navedeni artikal odgovara EU smjernici 2016/425 i također gore navedenim usklađenim normama. Artikal je ispitan u skladu s certifikatom o ispitivanj tipa br. **2777/13076-05/E04-01** od strane ovlaštenog mjesta br. **2777 - SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, CO. MEATH D15 YN2P, IRELAND (IE)**. Ako promjena proizvoda nije dogovorena s nama, ta izjava gubi svoju valjanost.

HU – Mi, a GEBOL GmbH, 4470 Enns, Samesleitner Str. 34, Österreich kizárólagos felelősséget vállalunk azért, hogy a fent megnevezett termék a 2016/425 EU-rendeletnek, és a szintén fent megnevezett harmonizált szabványok követelményeinek megfelel. A terméket **2777/13076-05/E04-01** sz. típusigazolás keretében a 2777 sz. Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). bejelentett szervezet bevizsgálta. A termék velünk nem egyeztetett módosítása esetén a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

FR – La société GEBOL GmbH, 4470 Enns, Samesleitner Str. 34, Autriche, déclare ainsi sous sa responsabilité exclusive que l'article susmentionné respecte le décret européen 2016/425 ainsi que les normes harmonisées également précitées. L'article a été contrôlé dans le cadre de l'attestation de type n° **2777/13076-05/E04-01** par l'organisme notifié n° **2777 - SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, CO. MEATH D15 YN2P, IRELAND (IE)**. En cas de modification de l'article réalisée sans accord préalable de notre part, cette déclaration devient nulle et non avenue.

IT – Con la presente, wir GEBOL GmbH, 4470 Enns, Samesleitner Str. 34, dichiara, sotto la sua unica responsabilità, che l'articolo sopra menzionato soddisfa sia il regolamento UE 2016/45 e le norme armonizzate sopra indicate. L'articolo è stato verificato nell'ambito dell'attestato di certificazione n. **2777/13076-05/E04-01** da parte dell'ente notificato n. **2777 - SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, CO. MEATH D15 YN2P, IRELAND (IE)**. La presente dichiarazione perde la sua validità in caso di modifiche dell'articolo non concordate con noi.

RO – Prin prezenta, GEBOL GmbH, 4470 Enns, Samesleitner Str. 34, Austria, declară pe proprie răspundere că articolul menționat mai sus corespunde Regulamentului UE 2016/425 și normelor armonizate menționate mai sus. Articolul a fost verificat în cadrul certificatului de examinare a tipului nr. **2777/13076-05/E04-01** de către organismul notificat nr. **2777 - SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, CO. MEATH D15 YN2P, IRELAND (IE)**. În cazul unei modificări fără acordul nostru a articolului, această declarație își pierde valabilitatea.

NL – Hierbij verklaren wij GEBOL GmbH, 4470 Enns, Samesleitner Str. 34, Oostenrijk, onder de uitsluitende verantwoordelijkheid dat het bovengenoemde artikel voldoet aan de EU-verordening 2016/425 en de eveneens bovengenoemde geharmoniseerde normen. Het artikel is geïnspecteerd door de aangemelde instantie nr. **2777 - SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, CO. MEATH D15 YN2P, IRELAND (IE)**. in het kader van het typecertificaat nr. **2777/13076-05/E04-01**. Bij een niet met ons afgestemde wijziging aan het artikel verliest deze verklaring haar geldigheid.

SE – Härmed förklarar vi GEBOL GmbH, 4470 Enns, Samesleitner Str. 34, Österrike, som ensam ansvarig, att ovannämnda artikel motsvarar EU-förordning 2016/425 och de harmoniserade standarderna som också nämns ovan. Artikeln har inom ramen för typintyg nr **2777/13076-05/E04-01** kontrollerats av det anmälda organet nr. **2777 - SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, CO. MEATH D15 YN2P, IRELAND (IE)**. Vid en ändring på artikeln, som inte stämts av med oss förlorar denna förklaring sin giltighet.

ES – Por la siguiente nosotros, GEBOL GmbH, 4470 Enns, Samesleitner Str. 34, Austria, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el artículo arriba presentado cumple la Directiva UE 2016/425 y las normas armonizadas antes indicadas. En el marco del certificado de homologación N.º **2777/13076-05/E04-01** el artículo ha sido revisado por el organismo notificado N.º **2777 - SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, CO. MEATH D15 YN2P, IRELAND (IE)**. Cualquier modificación del artículo sin autorización por nuestra parte conlleva la anulación de la validez de esta declaración.

PL – My, spółka GEBOL GmbH, 4470 Enns, Samesleitner Str. 34, Austria, oświadczamy niniejszym na własną odpowiedzialność, że wyżej wymieniony artykuł jest zgodny z Rozporządzeniem UE 2016/425 i wyżej wymienionymi normami zharmonizowanymi. Artykuł został sprawdzony w ramach świadectwa badania typu nr **2777/13076-05/E04-01** przez jednostkę notyfikowaną nr **2777 - SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, CO. MEATH D15 YN2P, IRELAND (IE)**. W razie nieuzgodnionej z nami modyfikacji artykułu niniejsza deklaracja traci swoją ważność.

Ort/Datum/Herstellerunterschrift, Místo/Datum/Podpis výrobce, Place/Date/Manufacturer's signature, Kraj/Datum/podpis proizvajalca, Miesto/Dátum/podpis výrobcu, Mjesto/Datum/potpis proizvođača, hely/Dátum/Gyártó aláírása, Lieu/Date/Signature du fabricant, Luogo/Data/firma del fabbricante, Localitate/Data/semnătura producătorului, plaats/ Datum/Handtekening fabrikant, Ort/Datum/ tillverkarens underskrift, Lugar/Fecha/firma del fabricante, Miejscowość/Data/podpis producenta:

Enns, 23.05.2023 Matthias Rosenberger

Angaben zum Unterzeichner: Einkaufsleiter/ Údaje o podepsané osobě: vedoucí nákupu/ Identification of the signatory: Purchasing Manager/ Podatki o podpisniku: Vodja nabave/ Údaje o signatárovi: Vedúci nákupu/ Podaci o potpisniku: Voditelj nabave/ Aláíró személy adatai: beszerzési igazgató/ Données relatives au signataire: Directeur des achats/ Dati relativi al firmatario: Direttore acquisti/ Informații privind semnatarul: Director achiziții/ Gegevens van de ondertekenaar: Inkoopmanager/ Uppgifter om undertecknaren: Inköpschef/ Datos del firmante: Jefe de compras/ Informacje o podpisującym: Kierownik działu zakupów

GEBOL
GmbH

Samesleitner Straße 34, A-4470 Enns

Phone: +43 7223 85085-0
Customer Service: +43 7223 85085-15
Fax Customer Service: +43 7223 85085-10
E-Mail: office@gebol.at

www.gebol.eu

follow us on